

TA CELICA-
TEHISMVS, ENI
PSALMI, IN V TEH
VEKSHIH GODOV, STARE
inu Nove Kèrszhanke Pejsni,
od P. Truberja, S. Krellia, inu od dru-
gih sloshena, inu s'dostemi lepimi
Duhovnimi Pejsni pobul-
shane.

Coloff: 3.

*Verbum Christi habitet in vobis abundanter;
in omni sapientia, docentes & commonentes
vosmetipos in Psalmis & Hymnis & canticis
spiritualibus, in gratia canentes in cordibus ve-
stris Deo.*

V'BITEMBERGI,
ANNO M. D. LXXXIII.

112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
839
840
841
842
843
844
845
846
847
848
849
849
850
851
852
853
854
855
856
857
858
859
859
860
861
862
863
864
865
866
867
868
869
869
870
871
872
873
874
875
876
877
878
879
879
880
881
882
883
884
885
886
887
888
889
889
890
891
892
893
894
895
896
897
898
899
899
900
901
902
903
904
905
906
907
908
909
909
910
911
912
913
914
915
916
917
918
919
919
920
921
922
923
924
925
926
927
928
929
929
930
931
932
933
934
935
936
937
938
939
939
940
941
942
943
944
945
946
947
948
949
949
950
951
952
953
954
955
956
957
958
959
959
960
961
962
963
964
965
966
967
968
969
969
970
971
972
973
974
975
976
977
978
979
979
980
981
982
983
984
985
986
987
988
989
989
990
991
992
993
994
995
996
997
998
999
999
1000

Dem Edlen vnd

Gestrengen Herrn Georgen
Kisel zum Kaltenbrun vnd Gonowiz/
Erbländjägermeister in Crain / vnd der
Windischen March / Auch Erbdrucksässen
der Fürstlichen Graffschafft Görs / Fürstl:
Durchl: Erzherzogen Carls zu Österreich/
etc. Regimentes Rath etc. meinem gne-
digen vnd gebietenden Herrn
vnd Patrenen.

Gnad vnd Fried von Gott dem Vater/
durch Ihesum Christum / im heiligen Geist/
Amen.

G Oter / Gestrenger /
gnediger vnd gebietender
Herr / wir werden in der
h. Götlichen Schrifte/
Altes vnd Neues Testa-
ments / hin vnd wider / zum Gesang der
Psalmen vnd Geistlichen Lieder ver-
a ij manet /

manet/ besonders aber durch den Hoch-
erleuchteten Apostel vnd außerweltlichen
Werckzeug Gottes/ S. Paulum / wel-
cher an seine Colosser am dritten Capi-
tel daivon also schreibt : Lasset das wort
Christi unter euch reichlich wonen/ in
aller Weisheit / Leret vnd vermanet
euch selbs mit Psalmen vnd Lobsingen
vnd Geistlichen lieblichen Liedern/ vnd
singet dem H E R R N in ewern Her-
zen .

Denn damit wir solches thun /
vnd vnserm Hinterschen Vater mi
Christlichem herzlichen vnd gleubigen
Gesang anrufen / bekennen / loben vnd
preisen / sollen vnd mögen : Hat er vns
unter andern ursachen / auch deshalb in
der ersten erschaffung nach seinem
Ebenbild / neben der vernunft / mit der
Zungen und stim begabet / geziert / vnd
damit vns von allen andern lebendigen
Thei-

Thieren / deren doch vngleichlich viel
seind / also vnterschieden / das / wievol
auch dieselbigen / nach jter mass / je
oernunfft / vnd deren etliche jt stim ha-
ben / vnd sonderlich die lieben Voglein
in der Lufst / auff je wiis singen / Gott
anrussen / loben vnd preisen / doch der
Mensch allein verstandlich reden vnd
singem kan. Dinnach weil wir one
das/des heiligen Apostole beuelich nach/
(Rom. 6.) schuldig sein / Gott dem
H E R R N vns selbs vnd alie vnsere
Glieder zum Waffen der Gerechtigkeit/
ganz vnd gar zu begeben : Ihs gewis/
das vnsrer Jungen/weil sie vnsrer Glied-
der der fürembstens eins ist / sampt vns-
erer Menschlichen stim / hierin nicht
ausgeschlossen / sondern füremlich vns-
ter den andern sol verstanden werden.

Wid̄ damit wir ja desto lustiger
vnd pleissiger zum Christlichen Gesang
a i s s w i r e n /

werten/hat Gott der H E R R denzel-
ben/durch sein gnad/mit sonderer frucht
ond nutzen gesegnet. Denn/dadurch
wird nicht allein vnser Himlischer Va-
ter im Himmel /sanct seinem lieben Son
vnserm einigen Heiland Iesu Christo/
ond dem heiligen Geist /bekant/ ange-
rufft / gelobt vnd gepreiset : Sondern
auch wir selbs werden dadurch in vn-
sern Herzen der vielfältigen wolthaten
Gottes erinnert: In den Artickeln vn-
sers Chriftlichen Glaubens / darauff
wir getauft seim / vnd darauff wir selig
leben vnd sterben/vrtierwiesen/gesterckt/
vnd vermittelst der gnad des heiligen
Geists/vnstre Herzen also enkündet/
das wir zum Gebet / zum gehör vnd be-
trachtung des Gott'ichen worts / vnd
mit empfahung der Hochwürdigen Sa-
crament / vmb desto ciutriger vnd lusti-
ger werden / Auch der leidige Satan/
der

der vmbher vmb vns gehet wie ein brâl-
lender Ewo / vnd sucht wen er verschlin-
gen möchte / von vns weg getrieben / vnd
endlich wir auch dadurch in vnserer
arbeit vnd Creuz also erquickt vnd ge-
labet / damit wirs desto leichter volbrin-
gen vnd gedultiger vberwinden mögen.
Vmb welcher vrsach willen jeder zeit
alle Gleubigen vnd fromme Christen
den Psalter / vnd andere liebliche Geist-
liche Geseng vnd Lieder jnen in der Kir-
chen / daheimbt / vnd wo sie nur gewest
sein / für allen dingen lieb vnd befohlen
haben lassen sein: Also das auch etliche
liebe Mertterer (wie glaubwirdige Hi-
storian zeugen) derselben an jrer Mar-
ter / vnd Tod nicht vergessen / sondern
sich mit herzlichem gleubigen singen ge-
labet vnd getrostet / vnd also mit freuden
alle leibliche pein vnd marter / vnd den
bittern Tod vberstanden vnd vberwun-
den

a iiiij den

den haben. Welches alles gewislich ein
vnfehlbares anzeigen ist / das / wo man
Gottes befchlich nach / Christliche Psal-
men vnd Lieder / aus glauben vnd von
herzen / besonders in verstendiger sprach
singt / Gott nicht allein ein gnedi
ges wol gefallen daran hat / sondern das
er selbs da zugegen ist / mit allen seinen
gnaden vnd gaben / vnd das sich noch in
dieser Welt / durch den Christlichen Ge-
fang / gleich in vns anhebt die rechte
Himlische freud / da wir in jenem leben /
die heilige Hochgebenedete Dreyfal-
tigkeit / mit allen lieben Engeln vnd
Auserwelen Gottes / von Angesicht zu
Angesicht anschauen / vnd mit Himli-
schen gesang vmb alle wolt haten loben
vnd preisen werden.

Wld damit ich an diesem ort an-
dere Exempel aus der heiligen Schrift
vnd andern gewissen Historien / der
Fürze

taute hälben / in specie auch holen vmb-
gehe / was die Christliche Gesang / in
verschiediger Sprach / bey allen Völ-
kern vnd Zungen / durch Gottes gnad /
für menschlichen nutz / allwegen geschafft:
Haben wir arme Windischen / in die-
sen letzten zeiten der Welt / seiner vnaus-
sprechlich: n barmherzigkeit vmb solche
Vaterliche Wohlthat besonders zu dan-
ken. Dann nach dem der Ehrwür-
dige vnd in Gott wogelerete Herr Pri-
mus Trüberus / mein geliebter Herr /
Patronus vnd in Christo Vater / noch
vor viel Jahren / den ganzen Catechis-
mum in seine Windische Reimen / auf
liebliche Melodeien vnd in Gesang ge-
bracht / vnd hernach mit etlichen Win-
dischen Psalmen vnd Geistlichen Lied-
ern vermehrt / welche er auch vor sie-
benzehn Jahren unterm E. St. loblichen
Namen in Druck gegeben : Ist nicht
a v allein

allein der nuz bey vns daraus erfolgt/
das / wo gedachte Windische Lieder im
brauch kommen / die andern vnnützen
vnd ergerlichen Bulerlieder / mehrer
teils abkommen / Sondern sein jr viel
neben der Predigt des reinen Worts
Gottes/ auch durch dieses heilsams mit-
tel/in den zehn Geboten / welche sie zu-
vor nit sondten/im Glauben vnd Va-
ter Unser / die sie nicht verstanden/ im
Heubtück von der heiligen Tauff vnd
dem Hochwirdigen Sacrament des
waren Leibs vnd Bluts Ihesu Christi/
deren rechten gebrauch vnd nutzen si
nicht gewußt / vnd also in der ganzen
Christlichen Eere sein vnterwiesen wor-
den / welcher nu eins teils darauff selig
lich in Christo entschlaffen / eins teils
noch im leben / welche Gott für solche
sein gnad vnd wolt hat herzlich dank
sagen.

DEm-

DEmnach weil der Allmechtig
auch bey vns Windischen / zu vnsern
Windischen Psalmen vnd Geistlichen
Christlichen Liedern / solchs gedeien/
mercklichen verlihen / bin nicht allein
ich / als der ringsfügig/ sondern auch et-
liche andere trewherzige Christen / aus
Christlichem eyfer vnd liebe des Vater-
lands bewegt worden / das wir wol-
gemeltes Herrn Primi vnd anderer
Christlichen Lerer Exempel nach / seyt-
hero / etliche mehre Deudscher vnd La-
teinischer Christlicher Lieder / so in
zankem heiligen Römischen Reich/bey
den Evangelischen / vnd der Augspur-
gischen Confession recht verwandten
Kirchen gebreuchig in vnser reimen
vnd Gesang gebracht / vnd die vor auss-
gangne Windische Psalmen / in zimli-
cher anzal vermehret / welche bereit meh-
rer teils bey dem gemeinen Windischen
Volk/

Volck / neben den vorigen in brauch
kommen. Und nach dem die vorigen
Exemplaria des mehr angeregten
Herrn Trubers Gesangbüchlins/ so im
67. Jar ist unter E. St. loblichen Namen
durch den Druck ausgangen/ nun lan-
gezt abgangen/ Habe ich dieselben Win-
dische mißte/ alte vnd neue Gesang zu-
samen gesetzt / vnd weil ich allhie die ge-
legenheit vberkommen/ dieselben mit scho-
nen Figuren / Leisten / Noten vnd
Schriftstetten/ aufz eigen vnfossen lassen
drucken/ vnd E. St. hiemit gehorsam-
lich dedicirn wollen : Nicht allein da-
rumb/ das sichs vne des gebürt/weil des
Herrn Primi voriges Windische Can-
tional zuvor E. St. zugeschrieben wor-
den/ das dieses vermehrte vnd augirte
auch unter derselben/ als rechten Posse-
sorn vnd Patroni Christlichem lobli-
chen Namen widerum ausgehe: Son-

dern

dern auch zu anzeigung meines dank-
baren vnterthenigen gemüts / vmb die
wolthaten / so mir von E. St. vnd son-
derlich von derselben geliebten Herrn
Vatern/ beides/ als ich noch zu Tübin-
gen gestudirt / vnd hernach seit ich von
einer loblichen Ehrsamen Landschafft
in Erain/etc. zum Predigant gen Ley-
bach gnediglich ersodert vnd berusset
bin worden / vielseitig widersaren sein.
Demütiglich vnd hochweissig bittend/
E. St. wollen diesen meinen vnd der
indern treuen Christen vleis vnd wol-
neinen / so an diesem Windischen Ge-
sangbüchlin gearbeit / jnen wolgesallen
lassen / vnd diese mein gehotsam Dedi-
cation/dieses augirten Gesangbüchlins
mit gleicher gnad wie das erste/von mir
auß vnd annemen. Der Allmechti-
ge barmherzige gütige Gott/ wolle E.
St. samte dero geliebten Frauwen Ge-
mahl/

mahl/ Herrn Vatern / Frauen Müt-
ter/ Geschwistern vnd ganzer läblich-
er/ Adelicher vnd Christlicher Freund-
schafft/ zu seiner Ehr / vnd dem Vater-
land zum besten / lange zeit gesund spa-
ren / sägnen vnd erhalten / welchen ich
mich hieneben unterthenglisch thue be-
fehlen. Datum Wittemberg/ am Ne-
wen Jarstag des eingehenden 84ijten
Jars.

E. St.

Unterthener
gehorsamer

Mr. Georgius
Dalmatinus.

PR Y.

PRYZHOVANIE DE TV PETIE V CER-

KVI, KADAR SE SASTOPNV

is serza poje, Bogu dopade, inu je
pridnu tem mladim

Ludem.

NA SH G O S P V D B V G
Ozha nebeski, kir bozhe de b:
vsi Ludje isvelizhani bily, inu
prishli htimu sposnanju to risni
ce, 1. Thim. 2. a. Kadar je hotel
Sodomiterje, Gomoriterje, inu druga Mesta po-
leg, sa volo nih velike grosovite pregrebe, ^ Ognjem inu Shveplom konzhati, Inu posle te Egy-
pterje grosovitu s'mnogiterimi Penami shti as-
fati inu potopiti, je htimu Abrahamu, Gen. 18.
Inu htimu Mosestu, Exod. na 10. govuril, De ta-
ka njega dela, zahjne inu shtraifinge, kir je na
tib budib nevernih inu sovrabnikih njega Cer-
kve iskasal, imata od nib tudi tim Otrokom pra-
viti, de se bodo bali Boga, njega Sapuvidam po-
korni,

korni, inu de njega bessedam, priteshom inu
oblubam bodo verovali. Inu take nega zahvne
inu Sapuvidi, nej le samuz h saporedal vsem lu-
dem veden vserci inu pred sebo, na Stejni, na
Daurih sapissane imeti, v'rokah nositi, nyh
Otrokom od nyh praviti, nje nurz h ter dan vu-
zhiti, Deut. 4. 6. inu 11. Temuz h tudi od nib
pejti, kakor od tiga Moses Deut. na 31. pishe:
De Gospud Bug je vti Pusz havi htimu Israel-
skim Folku, mej drugimi bessedamt letaku
tudi govuril: Sapishte vy leto Pejszen, inu njo
vuzhite te Israelske Otroke, inu njo postavite
v'nih usta, de njo v'pameti dershe, Inu de leta
Pejszen bo meni ena pryzha'mej temi Israelski-
mi otruki. Natu je Moses eno dolgo Pejszen slu-
shil, inu v'ta Deut. 32. Capitul postavil, vti po-
je inu pravi, kakovo veliko muz h, oblast inu
dobruto, je Bug timu Israelskim Folku s tem
ispelainem is Egypta, Potle vti Pusz havi inu
vti Cananejski desheli iskual, Inu on per tim
tudi pojo inu pravi, kakovo veliko nebralo,
lotrio, budobo inu Malikovajne, je Bug od nyh
nasaj pryel inu preterpil. Inu kadar so tudje bily
zbes eracez he Morje prishli, Egypterij poto-
pleni,

pieni, je Mozes na tiga tudi eno Pejsen sturil, tu
so sa njim njega Sestra, Maria, inu druge Shene
i Bobnom pejle. Exod. 15. Glih taku potle Debos
rainu Barak, kadar je Iael Sysara tiga velikiga
mozhniga soursahnika teb ludo, sama vbyla,
ta od tiga eno Pejsen slushila, Iud. 5. Ta slara
Baba Anna, kadar je Bug ujo bil s'enum synom
Samuelom Prerokom obeselil, je tudi Boga s'e-
no Pejsao sabvalila. David je tacih Pejsen od
mozbi, dobrute inu zajbnou, od z budesou, od
pryteshou, oblub Boshjih, dosti Psalmou sturil.
Inu vrim 78. Psalimi pravi, de on take Pejsni
je sa volo Ottuk slaga, de od tib Boshjh rizby,
seba od Ditega do Ditega, od ene shlibice du-
druge pravila inu pejlu. Inu ty Preroki so tu-
di zhestu od Boshjih Zajbnou, Inu ty i ry Hlasp-
zhizh v gorezhi Pezhnici ali Apnenici so s'pe-
jem, kir neso igoreli, Boga hvalili, Dan. 3. Ta-
ku Dizza Maria, kadar je Iesusa nofiezha po-
tala, Zaharias, kadar je njega Syn Iohannes
rojen bit, Simeon kadar je Iesusa v naruzhaju-
nosil, Luc. 1. 2. so s'pejsni Boga z hastili. Inu
Iesus sam je Psalme pejl, Matth. 26. 8. Paul
Ephes. 5. Col. 3. Inu S. Jacob 5. velita vsem ver-
nim

nim is serza Psalirati. Is tiga vsaki sastopi,
de tu duhousku petje v Cerkvi, s'katerim se
Bug zbasty, od njega mozhy, milosti, pravice
inu modrusti poje, inu ludje se prou verovati inu
njemu slushti vuzhe, Bogu dopado, Inu je tim
Ludem, suseb mladnn, potrebnu inu pridnu.

Ali per tim se imatudi vejditi inu samer-
kati, de Gospud Bug na tim samim petju, na
glasni shtimi, mnogiteri vishi ali s' dostimi
shtimanii, per orglanju ali piskanju, pres scr-
za, andobti inu sastopa, nema obeniga dopa-
denja. Sakaj Bug, pravi sreti Cyprian vii isla-
giz hes Ozhanash, Nej en postushavaz ce shty-
me, temuz h tiga serza. Inu Cristus sam pravi,
Matth. 6. Det te Molitve, kir je na Gassah k' vi-
deffu inu na bvalo molio, inu se veliku, dolgu,
gostu, glasnu mermra, Bug nevslishi. Glib taku
tu petje, glasnu vpitje, pres Vere, andobti, pres
sastopa inu pres pokure, nishter nevela pred Bu-
gom, kakor od tiga vpytja inu neverniga mole-
nja, ty Psalmi inu Preroki Esa i. vdostih mestib
govore. Inu ta Slepex Ioben. 9. prou pravi,
de Bug Greshnikou, sastopi, kir so pres pokure
inu Vere, nevslishi: Obta bozhmo li prou pesti

als

ali moliti, de bomo vsljihani, inu de stejm Boga
z hastimo, hvalimo, inu njemu slushimo, taku
imamo s' Vero, v' pokuri inu sastopnostjo pejti inu
molyti, nikar le na shrymo gledati, inu mermra-
ti; temuz b' kaj te besede vsebi dershe, kar ka-
shejo od zbes geyore, sa kaj prošimo ali hvalimo
Boga. Sakaj vtem petju ali pridigab se pravi al:
ed Boshje milosti, dobrute, ali risnice, vsigamoga
z hosti, ali od Boshjih oblub, stem to nasho Vero
terdim, de kar Bug geyore inu oblubuje, nom
bo tuistu gvišnu inu risniz hnu pèi pravim odo-
ložbenim z haffu dal inu iskasal. Ali kadar
my pojemo ali predigujemo od Boshje pravice, od
ostrib shtraffing inu peen, s' katerimi je te Gre-
shnike shtraffal, stem se opominamo, de v'poku-
ri, v' Boshym strahu, v' Boshji pokorszhini, veden
prebivamo, De nebomo tim budim, od katerih
my pojemo, glib, de nashivoti inu na Dusbi, na
tim Svejtu inu vekoma v' Pekli, nebomo shnimi
red shtraifani'. Satr je Petje, ty Psalmi, mole-
nje inu predigeranje od Buga pestaulenu.

Sa tiga volo sim jest s'drugimi tudi leta
Dubouske Pejsni, skusi Boshjo milost, pomuzb

b 2

inu

ina dar S. Dubavka je spravit, i e ty mladi, pre-
prosti se tem laskoj mogo tiga Catechisma navu
zbiti inu sastopiti, inu de vejdo sa zhes volo je
Cristus Zhlovik ratal, vmerl, od sinerti vstal,
v Nebessa shal, svojga S. Ducha k'nam poslal:
inu eni Psalme, nas vishajo, inu vuzhe, raven
tiga Ozha nasha, koku inu sakaj imamo Boga
prositi.

Inu k'letimu delni je mene pergnalu ta velik
nuz inu prid, kir Zhlovik, tod: si mlad, star
ali preprost, is tiga Catechisma dobit inu possede,
kateri je bulshi inu pridnisti vsakimu zhlove-
ku, kakor vse Slatu, Srebru, zhlabtnu Kamenje
ali blagu, zbast inu veseleje tiga Svita, kakor
David zhestu govory, suset vtim 119. Psalmu,
De te Bessede inu postare Boshje, so njemu lu-
beshi, kakor vse blagu, Slatu inu Srebru vsiga
Svita. Inu potekmal vtim Catechismi so vse
Historie, djanje inu opravila vsiga Boshjiga Star-
nu vti S. Trojici, is S. Pisma kratku postaulene
inu sapissane, De Bug Ozha je svoim synum inu
svetim Dubum vse rizky is lubesni, nam b'do-
brimustvaril, je nash Ozha, nas lubi: Satu je
on svojga synu nata svejt poslal, de je on nas
shnega

ibnega Martro od Pekla rejshil, svojga S. Duha
dal, de nas skusi Predige inu svete Sacramente
sto Vero v Cristusa posvezhuje, vto Cerkou inu
Gmajno Boskjo postaula, Grehe odpuszhba, inu
nas sagvishuje vnaškim sercej inu visty, de bomo
vstajali od Smerti inu possedli sa vezbni leben.
Per tim vtim Catebisini se vuzhimo, sakaj imam
no Boga profiti, de nam b' dobrimu pride, inu
bomo vslushani. Ravn tiga se vuzhimo v'des
setih Sapuvidah, kaj Bug spet nasaj od nas bo
zbe imeti, kaj njemu dopade ali nikar, de vej
mo s'z him, koko imamo njemu slushati inu pred
Grebi varovati. Htretjim de vejmo, od koga
nusakaj je tu Predigarstu gori postaulenu, kaj
skusi tuistu od Buga dobito. Hpuslednimu, Sa
kaj se kerszhujemo inu obbajamo, kaj nam tu
stu dobriga pernesce. In summa, vtim Cate
bisni, vtih kratkih besedah inu naukih je sapo
padenu vse tu, Kar zblovid imo vejditi, inu po
trebuje b' tenu vezbnemu lebnu. Satu vsi pra
vi svejsti Pastirji, svoje Ouzbice, veden vsako
Nedelo s'mnogicerimi kraikimi inu dolgimi is
lagami ga vuzhe, te mlade ozbitu vprashajo,
profijo, opominajo inu perganajo, de se tiga Te

xtainu kratko uslago uvuna navuz he, prau sa-
stopia, po nym verujo, slushio Bogu, de v' Nebu
pridejo. Leta prid inu tu neistezheniu vezho-
nu blagu nebesku, kir se vtim Catehismi najde,
ie tudi mene pèrgnalu, de sim ta Catehismu
stryemi islagami pred 20. lejtm pustil drukati:
Ta pèrvi v' pejsnih: ta drugi sto kratko D. Bren-
ciovio: ta tretji, sto obilno Lutersko. Leta sim
v' ene cilu majhine Buqvice pres mojga Imena
postavil, Letib Buqviz je tyssuz bi, gdu je ima-
li prodaje, jest gvishnu nevejm. Vy Shul-
mashtri pujte s' zhassom vti vishi, kakor je
potirana. Htimu daj Cristus svoj-
ga S. Duba, Amen.

Vash Truber.



வெள்ளத் தினால்



OD PADZA NASHIH
PERVIH STARISHIH,
Adama inu Eve.

Gen. 2.

Od drivesa tiga snanja dobriga inu budiga, ti némaš jesti. Sakaj na kateri kuli dan ti od tiga jesh, bosh Smerti vmerl.



I.

DE CREATIONE, I.
MAGINE, LAPSV ET RE-
novatione primorum pa-
rentum, ex 1.2.3.4. cap. Gen.

ENA PEISSEN IS S. STARIGA PIS-
ma, koko ve shege inu nature so nashi pervi
starishi, Adam inu Eva bily, koku so sapelani,
skasheni, inuspet skusi Cristusa ponovleni,
od Primosha Truberja sloshena
inu popraulena.

Nu puj te, puji te vse Ludje, i nu
Sposnat se be gre he svoje, i nu

se prou vu zhite:/: Sakaj je Bug nam Sy-
prau sa sto pite.

nu



II.

nu dal, zhudne rizhi je on shnjm djal, Te

mer kaj te po re di.

NV pujte, pujte vši Ludje, inu se
prou vuzhite :/: Sponsnat sebe
grehe svoje, inu prau sastopite.
Sakaj je Bug nam Synu dal,
zhudne rizhy je on shnym djal, Te merkaj-
te po redi.

Shnym je stvaril Semlo, Nebu, v'Nebi
svojo drushino :/: Na Semli vse dobru li-
pu, Mosha potle to Sheno, Inu je vkupe
porozhil, vso stvar je nyma isrozhil, De
ima nym slushiti.

Bug je mej vso stvarjo svojo, Zhlo-
véka silnu Iubil :/: Pérpravil v'nym Cer-
kou

III.

kou svojo, po sebi ga je sturil, De bi modar, pravizhen bil, vselej sdrau, shiu, prau djal misil, s' Bugom janer prebival.

Kaj je Kazha Hudizh sturil, kir vse verne sovrashi :/: Evo, Adama prenoril, po sebi sapelaushi, De stanjemu verovala, Na Bugi pak sta zviblala, Sad prepovedan je dia.

Taku je Zhlovik v'greh prishal, kir je Kazho poslushal :/: Boshjo sapuvid prelomel, Boshji sovrashnik ratal, Postal jehud inu norzhaft, Zhes njega imma Vrag oblast, Tej smerti je podvershan.

Kaj je pag G o s p v D Bug sturil, Sama sveta Trojiza :/: En skriven modet svit snehil, Hotela je praviza, de bi Zhlovik Sludiem red, Tudi bi vselej bil preklet, v' Pekli imet prebival.

Milost Boshja nej hotela, Zhloveka sa-pustiti :/: Inu je h'pravici rekla, taku hozmo sturiti, Zhloveka s'gnado obdilit, Vse verne s'prando odreshit, Hudizha odpehni.

A ij Natu

III.

Natu je Ozha k'Synu djal : Ti morash
Zhlovik biti :/ De bodesh Vragu super stal,
Grehe morash platiti . Sa volo te martre
tvoje, bodo shegnani vse Ludje, Kir bodo
v'te verjeli.

Potle Bug gre sam v'Paradish, pèrvizh
sazhel serditi :/ Rekal, ti Adam se boysh,
Sram te sazhelu biti , Tu dela kir si krivu
djal, Hud nor inu greshnik postal, Slu me-
ni, sebi sturil.

Sdajci je Bug Kazho preklél , Rekal je
h'tim Zhlovekom :/ Ti Mosh bodesh s'de-
lom terpel , Shena pag s'tem noshénom,
Morata oba enkrat vmrít, v'to Semlo po-
koppana bit , is katere sta vseta.

Letu bode pak vaju trosht, na ta merkaj-
ta raunu :/ Moj Syn , kir je moja milost,
bode vam h'pomaganju, Vashe Grehe bo
sam nossil, vas bo od smerti spet reshil,
Kadar k'vam na Svejt pryde.

Kakor je Hudizh Sheni djal , Taku spet
Shensku Sejme :/ Bode Kazhi glavo s'men-
zal

zal, Vragu vso oblast vsame. Se bota slu
sovrašila, Zhudnu se bota štitala, Vrag
Sejme v'peto v'grisne.

Tu je Adami vše resumél, Kar je Bug
shnim govuril :/: Boshji oblubi je verjel,
Boga je spet prou lubil. Kar je Bug njemu
naloshil, tu je vše rad volnu terpil, s'Boshjo
oblubo troštal.

Odtigá je Adami vselej, svoji drushini
právil :/: Abel tu vše prou resumej, Boshjo
voló sastopil, V'pravi Veri flushil Bogu, Tu
je shal Kainu bilu, Abela k'smerti vbye.

Letu Ludje vši merkajte, inu prau sasto-
pite :/: Boga sebe prau sposnajte, tiga se vy
vuzhite, Koku je Zhilovik v'Greh prišel.
Iesus ga je spet odrejshel, tu Evangelii
kashe.

Skusi Adamou Greh smo vši, hudi gre-
shni postali :/: Kir pag bodo pér Iesufi,
s'Vero gnade iškalí, Tim so Grehi odpus-
zheni, Bodo spet brumni sturjeni, Vezhni
Leben iméli.

Obtu

VI.

Obtu Ozha te prossimo, v'Jesusovim
Imeni : & Svetim Duhum de bodemo, Dru-
guzh spet ponovleni, Tvojga Synu de lu-
bimo, Tebi, njemu prou siushimo, Tebi
zhaft bodi, Amen,

BREVIS AC DILVCI-
DA DECALOGI EXPLA-
natio P. Truberi.

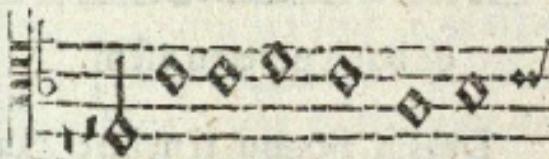


KRAT-

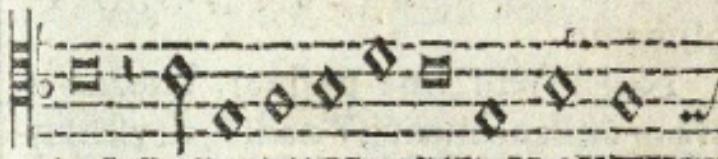
VII.

KRATKA, SASTOPNA TEH

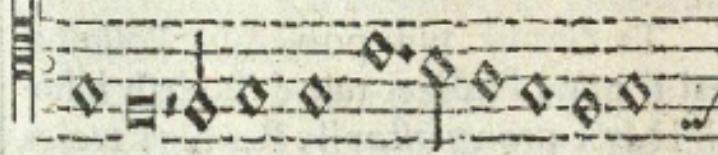
Desset Sapurid, Islaga.



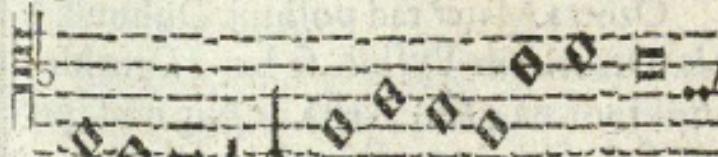
Oslusbjaj Zhlovik re su-



mej, k aj ti Ozha Nebes ki sam sa-



povej, de bo desh vej dil inu tu di

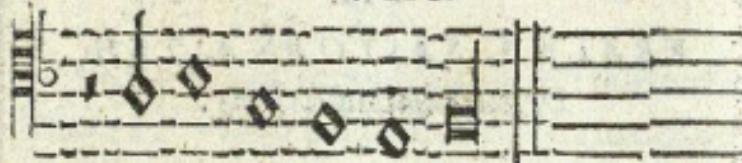


sturil, pruti Bo gu i nu Ludem,

de



VIII.



de bosh pryeten vsem.

Drusih Bogou ti neimej, kateri tebe,
Semlo, Nebu vardej, Tiga se bujinu is ser-
za lubi, Njega bessedi verjami ,svejst je so-
blubami.

Njega svetu Ime posluj , Vnuznu v'
tvoih ustih neimenuj, V' nadlugah vseh kly-
zhi na tu Boshje Ime, v' pokuri s'lebnom po-
sljenim, stuj ti vselej pred njim.

Ta Prasnik tudi posvezhuj. Poslushaj
kaj ti pravi Pridigar tuj, de bodesh h'Bo-
shji Mysi prou perstopil, Revniga tvojga
blishniga, Doma obyszhi ga.

Ozheta Mater rad posluj, Duhouskih
ter. Desheiskih Vyshih se buj , Drushina
bodi tudi na vsem syestra, de Bug bode per
tebi stal, Shivotu odlog dal.

Vari Zhloveka neymorish , Nikomér
hudu

IX.

hudu mislisi negovorish, Vse njega djanje
h'buli himu sastopi, Sovrashtva nyda neimej,
vsem ludem dobru dej.

Pre shushtva, shushtva varuj se, sa tiga
volo Svejt vus potupil se, lubi Sakon, Vdu-
stvu inu Divizhtvu, vtim stanu enim de-
stoysh, inu Boga boysh.

Nekradj, shuhaj, nenorri, dobitak tiga
della vus ti sgory, tuj Kruh dobivaj vsem
Ludem pres shkode, Od shegna delanja
tvojga, vbosim resdeli ga.

Falsh pryzhanja ti varuj se, Risnizo go-
voriti nestrashi se, Tvojga blishniga zhast
povsod ohrani, Kar naredish ter govorish,
de risnizo dershish.

Nerodi sa luzku hlagu, od Buga je tu
njemu posojenu, Nesheli luzkih Shen inu
tudi Poslou, bosh li obdan s'nadlugami,
Volnu gori vsami.

Tu so deset Sapuvidi, v'katerih vsaki
Zhlovik dobru vidi, koku se ima Bogu
pravu slushiti, is tih tudi svoj Greh sposna,
pravo grevo ima.

Potle

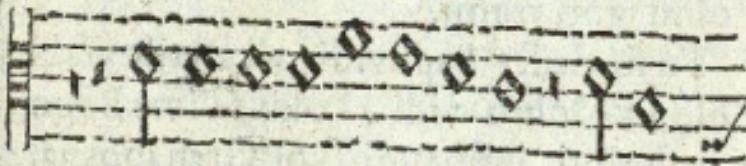
X.

Potle v'lesusa veruj ti, Ta ti sabstojn
vše Grehe rad odpusti, On je vseh vernih
Grehe na kryshi platil, Obtu imash yshe
dobru djat, Grehou se varovat.

O Criste Bug inu Zhlovik, bodi tvoj-
mu Kérszhanstvu svést pomozhnik, Pelaj,
vishaj s'Duhum tvoim na pravi pot, De
od tebe nesajdemo, v'gnadi ostanemo.

V E T V S S L A V O R V M
Decalogus, simplex Tex-
tus vicunq; emendatus.

T E S T A R E D E S S E T S A P V -
vidi; nekuliku Skusi Truberja
popraulene.



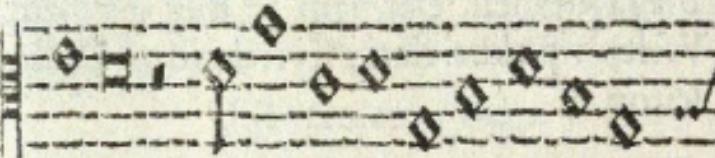
Kir hzhe Bo gu ſlu ſhi ti, ta j.
Te des set sa pu vi di, ve ruj

m1

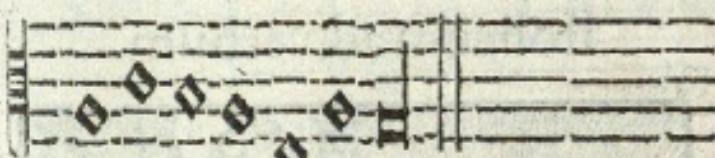
XI.



mis ok ra ni ti Lu bi ga is twojga
ve ni ga Bo ga



ser za i nu two j ga blish ni ga



Kyrieleison Christeleison.

Kit lzhe Bogu flushiti , ta ima
ohraniti , Te desset Sapuvidi ,
Veruj v'eniga Boga , Lubiga is
twojga serza, inu twojga blishni-
ga, Kirieleison Christeleison .

Neroti se unuznu, per tem Boshjim Ime-
ni, Prasnik zhlovik posvezhuj , Svoje stari-
she poshtuj . Zhlovik zhloveka nevmori.

Preshu-

XII.

Prehustva ti netrybaj , Kirieleison Criste
leison .

Inu nikar nekradi , Falsh pryzha ti ne
bo di , Luskih Shen negeruj ti , Luzkiga
blaga nesheli . Daj nam je Bug dershati ,
Vselej v'pokuri stati , Kyrieleison , Criste
leison .

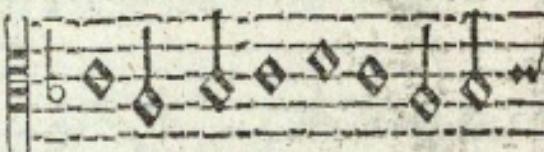
S Y M B O L U M A P O -
stolicum ad verbum .



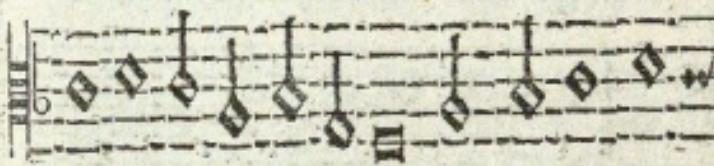
Apo-

XIII.

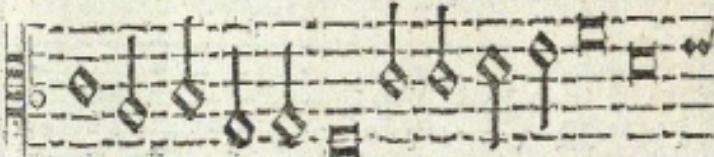
A P O S T O L S K A K A R -
S H A N S K A V E R A , O D
bessede do bessede.



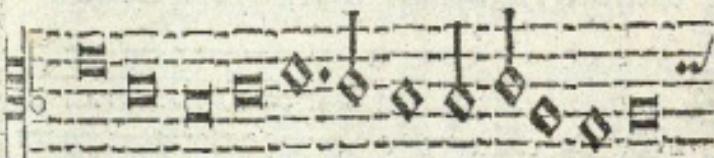
Est verujem v'Buga O zhe-



ta vfiga mogozhiga , stvar nika Ne-



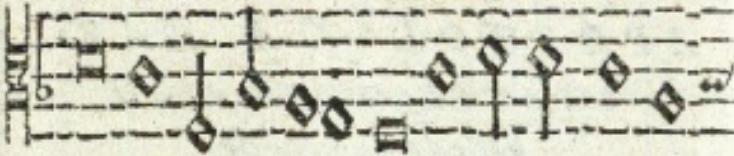
bes i nu te Semle. I nu tu di v'Iesu-



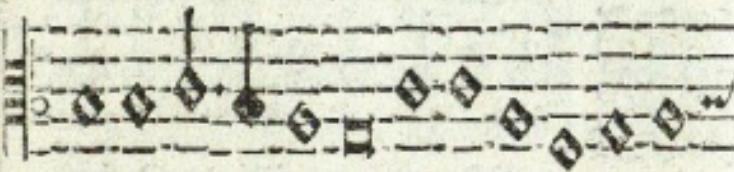
sa Cristu sa, synu nje ga edini ga,
Gos-



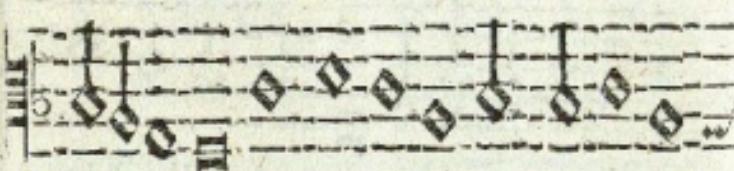
XIII.



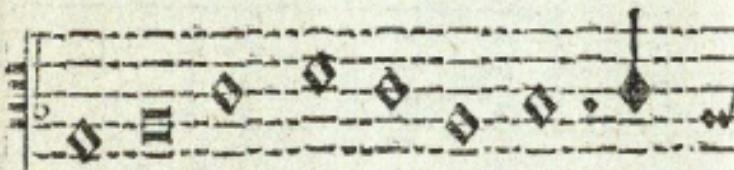
Gospudi na shi ga: Kir je pozhet od



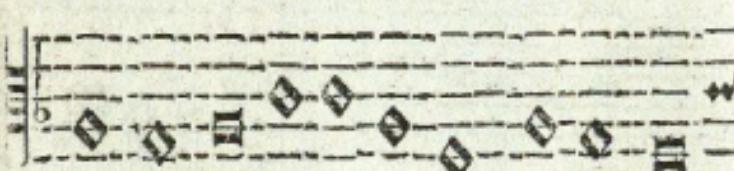
sveti ga Du ha, Rojen is Mari e



Di vi ce: Tèrpil Pod Ponciom Pila-



tushom: Krishan, mertouje v'Grob

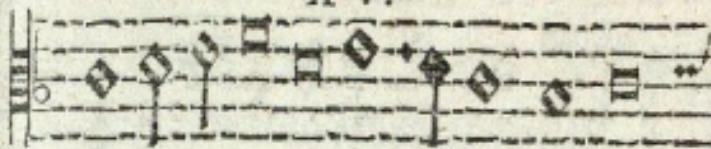


poloshen: Dolistopil h'tem Paklom

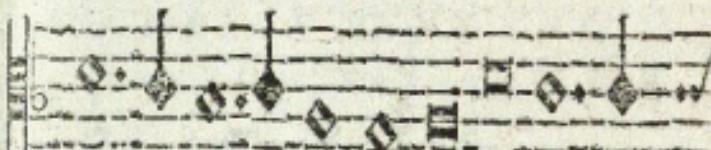
N



X V.



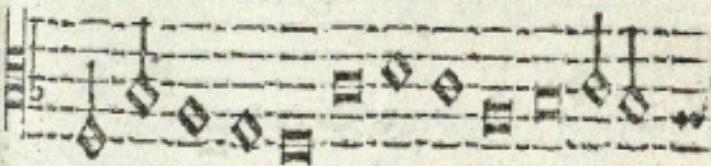
Na tretji dan je od te siner ti vſtal:



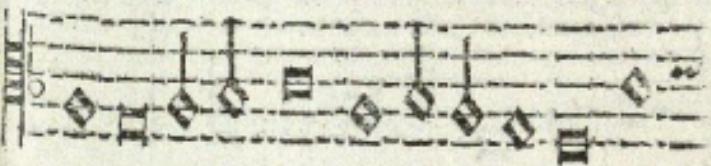
Go ri ſtopil v'Nébessa, ſe dy na



Desnici Boshji, ti ga O zhe ta vſi-



gamogozhi ga, od unod pride fo-



di ti te ſhive i nu te Mèrtve. Ieft

veri

XVI.

verújem tudi v' Svetiga Duha: Eno

sveto Karzhanjsko Cerkou: Gmajno

teh Svetnikou: od pusuhanje teh Gre-

hou: vsta je njeti ga Messa: I nu

en vezh ni leben, A men.

S Y M

XVII.

SYMBOLI APOSTO-
lorum Paraphrasis.

IOGERSKE VERE OBILNA
islaga, Truberieva.



Est verjem veniga Boga,
v'tiga vši gamogozhi ga, Kir je stvaril
Semlò Nebu, vše dobru nuznu tär li-
pu,

XVIII.

pu,vse kar s' Ozhima, vidimo, i nu

kar my ne vi dimo.

On ie s' Ozhaki govuril, nam svojga Synu
oblubil , Dal se v'bessedi sposnati , Dega
imamo dershati , Sa Buga cilu dobriga,
s' Ozheta mylostiviga.

Iest verjo tudi v'Iesusa , v'tiga praviga
Cristusa , v'Synu Boshjiga diniga , kir je
pres vsiga sazhetka , is Buga gar zhudnu
rojen , skusi njegaje Svejt sturjen.

Vtim zhassu prishal k'nam naSvjet, is
svetiga Duha pozhet , Od te Divice Marie,
Bug pravi Zhlovik rojen je , v'Betlehmi
v'lasli poloshen , Pastryjem je bil osnanjen.

Potle

XIX.

Potle je Ludi sam vuzhil, rad bi nas v'-
Nebu pèpravil, Dal se je Iudom tåt Aj-
dom, pod Pontiom Pilatushom, kryshati
ianu v'moriti, sa nasho volo offrati.

Is Krysha snet v'grob poloshen, sdaž
gre v'Pakal htim Hudyzhem, Hudyzhe na
Ketyne dej, de vernim shkode vezh nedej,
Na tretji dan od smerti vstal, gori k'Ozhe-
tu v'nebu shal.

Na Desnici Boshji sidy, Koku nam
gre vselej vidy, per Bugi je nash Besled-
nik, vseh Vernih pravi pomozhnik, pride
spet Ludi soditi, Hude od dobrih lo-
zhiti.

Iest verjo v'svetiga Duha, Kir gre od
Synu od Ozha, shniima en Bug ene zha-
sti, Nas vse shivi trošhta, sveti: Skusi
Proroke osnanil, vše tu kar je Jesus stè-
pil.

Iest verjo Kérszhansko Cerkou, vti je
Gmajna vseh Svetnikou, vsi kir shtimo

B ij Iesu-

X X.

Iesuovo, poslushajo po ny dejo, Ty so
Cerkve posvizhene, vtim Kerstu Bogu she-
gnane.

Vti Cerkvi Gmajni Kerfzheni, bodo
Grehi odpuszheni, vsem tem kir Grehe
shalujo, v' Boshjiga Synu verujo, Tih so
Grehi posableni, nigdar nebodo spumi-
neni

Iest verjo de nashen Tellu, naj si signje
bo cillu, Iesus nas bo spet oshivil, svojo
shtymo gori budil, bomo od Smerti vsta-
jali, Lep, sdrau, zhish shivot imejli.

Potle bomo u'vezhnim Lebni, my kir
smo do konza verni, v' Nebi vkupe govu-
tili, sveto Trojizo hvalili, Pridemo na
nash pravi stan, Tje nam pomagaj Iesus
sam, Amen.

SYMBOLVM NI-
CENVM.

Nicen-

XXI.

NICENSKIGA CONCILIA
VERA INV SPOSANIE, KA-
teru se more pejti, kakor všaku Pa-
trem omnipotentem, v' Bu-
kouskim Iesiki.

Est verujemveniga ediniga, všiga-
mogozhiga Boga Ozhetia, stvar-
nika Nebes inu Semle, všiga kar
je videzhe inu nevidezhe. Inu ve-
niga ediniga Gospvda Iesusa Cristusa,
Boshijiga ediniga Synu, inu is Ozhetia roje-
niga, pred všem Svitum, Boga od Buga,
Luzh od Luzhi: v'praviga Boga od praviga
Boga, rojeniga, nikar stvarjeniga, kir je s'O-
zhetom eniga bitja (ali Bogastva) skusi ka-
teriga so vse rizhy stvarjene. Kateri je sa-
nas Zhlovekou, inu sa nashiga isvelizha-
nja volo, is Nebes doli prishal, inu je teles-
sen postal od S. Duha, is Marie Divice, inu
Zhlovik ratal: Krishan tudi sa nas pod Pon-
ciom Pilatushom, terpil inu pokoppan,

B iiij inu

XXII.

inu na tretji dan gori vstal, po téh Písmih,
inu je gori shál v'Nebu, inu sedy na Desni-
ci tiga Ozhetia, inu spet pride s'Zhastjo, so-
diti Shive inu Mèrtve: Kateriga Kraještva
nebo konéz.

Inu v'G O S P V D A svetiga Duha oshiv-
lenika, kir od Ozhetia inu Synu vun is'ha-
ja, kir se s'Ozhetom inu Synom red moli,
inu shnyma red zhasty: Kir jeskusi Prero-
ke govuril.

Inu eno edino sveto Katszhansko A-
postolsko Cerkov.

Iest sposnam en edini Kàrst k'odpu-
szhanju gréhou, Inu zhakam na gori
vstajenje téh Mèrtvih, Inu en leben tiga
prihodniga Svitá, Amen.

SYMBOLVM D. A. THANASII.

S. Atha-

XXIII.

S. ATHANASIA VERA ALI
SPOSNANIE, KATERV JE ON
suparte Kezerje, kir so bily Arianerji imeno-
vani, slusbil: Inu se more pejti, kakor se
Psalmi v' Bukeuskim jesiki po To-
nib psalirajo.

Kateri kuli hozhe isvelizhan biti:
Ta mora pred vsémi rizhmy
pravo Karszhansko vero imeti.
Kateri toisto cillu inu zhishu
nedershys: Ta bo pres zvibla vekoma po-
gublen.

Letu je pak ta prava Karszhanska vera,
Demy eniga ediniga Boga v'treh Personah,
inu try Persone v'enim edinim Bogastvi
zhaftimo.

Inu de my te try Persone vkup nemeha-
mo: Ni tiga Bosbjiga bitja (ali stanu) nara-
sen nelozhimo.

Sakaj ena druga Persona je Ozha: Ena
druga Syn: Ena druga sveti Duh.

Ozha pak inu Syn inu sveti Duh, je en
edin Bug: enak v'zhafti, enak u'vezhnim
velizhaftvi. Kako-

XXIII.

Kakou je Ozha, takou je Syn, takou je
tudi sveti Duh.

Ozha nej stvarjen, Syn nej stvarjen, Sveti
Duh nej stvarjen.

Ozha je pres mere, Syn je pres mere,
Sveti Duh je pres mere.

Ozha je vezhin, Syn je vezhin, Sveti Duh
je vezhin.

Inu vsaj něso trye vezhni, Temuzh en
sam je vezhni.

Raunu kakor něso trye, kir něso stvarjeni,
ni trye pres mere: Temuzh en sam je, kir
nej stvarjen, inu en sam, kir je pres mere.

Raunu taku, Ozha je vfigamogozh,
Syn je vfigamogozh, Sveti Duh je vfigamo-
gozh.

Inu vsaj něso trye vfigamogozhi: Te-
muzh en sam je vfigamogozh.

Taku, Ozha je Bug, Syn je Bug, Sveti
Duh je Bug.

Inu vsaj něso trye Boguvi, temuzh je le
en sam Bug.

Taku,

XXV.

Taku, Ozha je Gospod, Syn je Gospod, Sveti Duh je Gospod.

Inu vsaj něšo trye Gospodi: temuzh je leen sam Gospod.

Sakaj raunu kakor my moramo, po karszhanski risnici, vsako Persono susseb, sa Buga inu Gospoda sposinati:

Taku nemoremo my v'karszhanski Veli, try Bogé ali try Gospode imenovati.

Ozha nej od nikogar, ni sturjen ni stvarjen, ni rojen.

Syn je le sam od Ozheta, ni sturjen, ni stvarjen: Temuzh rojen.

Sveti Duh nej od Ozheta inu synu, ni sturjen, ni stvarjen, ni rojen: Temuzh on vun is'haja.

Taku je tedaj, En Ozha, nikar try Ozheti: En Syn, nikar try Synuvi: En sveti Duh, inu nikar try sveti Duhuvi.

Inu mej letémi tremi Personami, nej obena pérva, obena pusledna, obena veksha, obena mansha.

Temúzh

XXVI.

Temuzh vse try Persone, so vkup glij
vézhne, glij velike.

De se taku, kakòr je govorjenu, try Persone
v'cnim Bogastvi, inu en Bug v'treh Perso-
nah zhafty.

Kateri tedaj hozhe biti isvelizhan , ta-
mora taku od Troyce v'Bogastvi dàrshati.
ONu je paktudi k'vezhnemu isvelizhanju
potreba, de se svéstu veruje, de je Iesus
Cristus nash Gospud pravi Zhlovik.

Satu je tedaj letu ta prava vera, kadar my
verujemo, de nash Gos p v D Iesus Christus
Boshji Syn , je Bug inu Zhlovik.

Bug je on, is nature tiga Ozheta, pred tému
Svitom rojen : Zhlovik je on, is Materine
nature na tému Svejtu rojen.

En popolnom Bug , en popolnom Zhlo-
vik, s'pametno Dusho inu s'Zhlovezhkim
Telesom .

On je enak Ozhetu po Bogastvi : Man-
shi je on kakòr Ozha po Zhlovezhtvi.

Inu najsi je on Bug inu Zhlovik , taku
on vsaj nej dva, temuzh en Cristus.

Eden je on, nikar de bi Bogastvu v'Zhlo-

XXVII.

vezhtvu bilu preminenu : Temuzh de je Bogastvu Zhlovezhtvu na se vselu.

Ia, on je eden, nikar de bi te dvej nature bilé vkup smeshane: Temuzh satu, ker je on ena sama edina Persona.

Sakaj raunu, kakòr je Tellu inu Dusha, en Zhlovič: Taku je Bug inu Zhlovič en Christus.

Kateri je tèrpilsa nashiga isvelizhanja volo: Doli shal h'Paklom : Na tretji dan gori vstal od Mèrtvih .

Gori shal v'Nebu : Sedy na desnici Bo-
ga, tiga vsigamogozhiga Ozheta.

Od unod on spet pride soditi, te Shive
inu Mèrtve.

Inu k'njegovimu prihodu morajo vsi Zhlo-
veki gori vstat s'svojemi lastnimi Telessi.

Inu morajo rajtingo dati, kaj so sturili.

Inu kateri, so dobru sturili, ty pojdeo u'-
vezhni lében: Kateri so pak hudu sturili, u'-
vezhni ogin.

Letu je ta prava Karshanská vera : Kateri
to isto tèrdnu inu svéstu nedérshiy, ta nemo-
re isvelizhan biti.

S Y M^s

XXVIII.

SYMBOLVM LVTHE-
ri, translatum per Seba-
stianum Krelium.

DOCTORIA MARTINA
LUTERIA VERA.

The musical notation consists of three staves. The first staff begins with a large decorative initial letter 'M'. The second staff begins with a large decorative initial letter 'L'. The third staff continues the musical line. The notation uses square note heads and vertical stems. The lyrics are written below the notes.

Y verujemo vſi v'e-
niga Boga, ſtvarni ka vſigamo go-
zhiga, Kir ſe je nam k'Ozhe tu dal,

Nas

XXIX.

Nas sa svoje Otroke sposnal, On nas

ho zhe vse shi vi ti, Dusho Tellu

o hra niti, Pred vsem slim nas va-

ro va ti, Vsak hip na nas vse gle-

da ti, On zhu je sa nas, kir

vmo

XXX.

v'mozhi svo ji, dèr shi vse

svoje stva ri tár ri zhy.

My verujemo na synu Boshjiga, Cristusa,
Gospudi našjiga, Kir je Ozhetu s'stanom
glih, po tem Bogastvi naš Stvarnik vših,
Od Marje te Divice, Zhlovik rojen nam
Ditece, Sa naš Greh všeh veni vishi, Tér-
pěl je slo směrt na Kryshi, Na tretji dan je
spet od Smerti vstal, s'tem nam vsem v'Ne
bu pomagal.

My verujemo she v'Duha svetiga, v'Bu-
ga, s'Ozhom Synom diniga, kir sam verne-
troshta, svety, u'všeh nadlugah na strani
stoji, Tu cellu svetu Kérszhanstvu, u'věni Ve-
ri visha raunu, Grehou jesdaj odpusžhanje,

po-

XXXI.

potle bo Messa v stajanje, k' Vezhni mu leb-
nu, v'ta vši pridejo, Kir na Iesusa verujo.

TEXTVS ORATIO,
nis Dominicæ, Rhytmicè &
Paraphraſticè expositus.



KRAT-

XXXII.

KRATKA ISLAGA TIGA
Ozha nasha, od Truberja.

Ozha, Syn, Duh, Nebe ski Krajl,
Zhes nas de bosh sam krajloval,

Tvo je I me sve ti se, Kakor Ne
Tvo ja vo la si di se,

be ski An ge li, Ta ku vfi Ludje na

Semli, Te bi volnu de flu she.

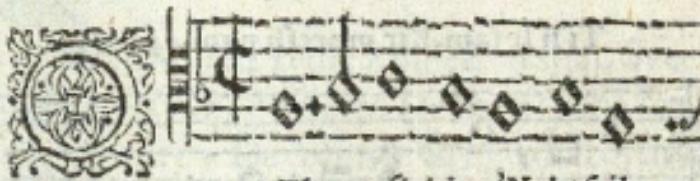
Omisli

XX XIII.

Omisli nas s'našim Kruhom, Naſhe dolge odpusti :/ Kakor my naſhim dol- ſhnikom, V ſkuſhnayah naſ neputſti, Inu od ſlega naſ reſhi, Te proſhne naſ ti Bug vliſhi, Tebi zhaſt bodi, Amen.

ORATIONIS DOMI-
NICAЕ LONGIOR ET PER-
ſpicua interpretatio.

TIGA OZHA NAŠHA O-
bilna ſaſtopna iſlaga, ſkusi
Truberja.



Zha naſh kir v' Nebessih
Ieſus ta je naſ ſ'ta bo
ſedish

C

XXXIII.

sedish, Povsod kaj se slury, vidish,
smyril. Nam vsem Nebeski raj dobil,

I nu jenas tu di vu zhil, de bo-

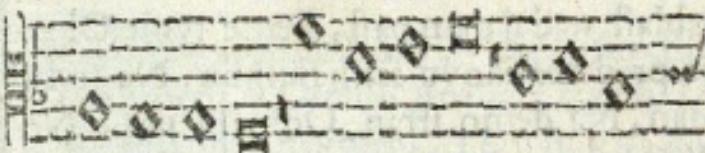
mo prou moli li, u'veri te prof si li

Ti si le sam, Kir moresh nam, poma-

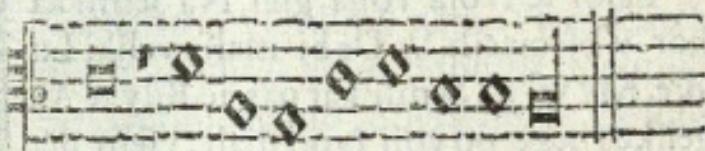
ga ti, varo va ti, Du sho Tellu

kar

XXXV.



kari ma mo. Natu my vši, reuni vbo-



si, mo li mo pe tém le su ū.

Sveti se pér nas Ime tvoje, skusi te Evan-
gelie :/: De bi Rishizo prydigali , boge Lu-
dy prau vishali, Od zhasti tvoje pravili, De
si ti sam pravizhni , inu sam rishnizhen,
Sam milostiu , sam mogozhliu , Resglas-
si se, Resvejtí se, De te sposuajo vši Ludje,
Ti verujo, te flushajo , brumni Otroci bo-
dejo.

Pridi k'nam tvoje Krajlestvu sdaj, Sve-
tiga Duha Gnado daj :/: Denam natha ser-
za preminy , De bomo druguzh rojeni,
tvoje Krajlestvu v'nas sazhni , Nedaj nam
v'Grehih biti , Sludiu flushjti , u'Vrashjo
C ij oblast,

XXXVI.

oblast, nedaj nam past, Verne tvoje, Obari
je pred malikovo falsh slushbo, Na sodni
dan, Na desno stran, Odlozhi nas v'Ne-
beski stan.

Issidi te tvoja volja glih, Na Semli ka-
kòr v'Nebesih :/: Debi mali, veliki Lu-
dje, My vši na Semli kar nas je, Bily te An-
gelske ſhege, po voli tvoji djali, vſem dja-
nem dopadli. Nedaj Turkom, Neverni-
kom, vſem Sludiem, Hudim ludem, Debi
nih volja ſhla naprej, Nashe tellu, te flu-
ſhalu, v'nadlugah vſeh volnu bila.

Nash Kruh vſagdajni daj nam danas, ti
vſaj le sam ſkerbi h sa nas :/: Daj nam kar
my protrebujemo, Dotle v'shivotu bode-
mo, De nash vſhitak do bodemo, Na-
ſhim blishnim pre ſhkode, de nam ſheg-
nan bode, Pred Dragino, slo Drushino
Bolesanini, pred Vojskami, Lubi Ozha
obari nas, Daj nam brumno Gospoſzhi-
no inu dobro Soſeſzhino.

Naſhe dolge vſe odpuſti nam, kakor.

my

XXXVII.

my nashim dolshnikom :/ My smo cillu
vši iskasheni, v'Grehih pozheti, rojeni, Le
k'hudimu smo nagnjeni, Tu si Bug na nas
vidil, Zhes nas si se v'smilil, Dal si Synu,
Kodreshenju, Oblubil nam, Vsem Gresh-
nikom, sanjega voljo odpustit, Tu smisli-
mo, dobru dejmo, Sovrashnike vselubi-
mo.

Vtò iskushnjo nas Bug navpelaj, v'te
Vrashje roke nas nedaj :/ Sturi nas v'pravi
Veri mozhne, kadar Messu, Svejt, Vrag po-
zhne, pérpravit nas v'tu zbijlanje, De bi
od tebe padli, nishter verovali. Daj Bug
ti nom, Kérszhenikom, v'tim shivoti, se
slitritati, De Sludi nas neprehiny, De my
vselej, v'dobrim tar v'slej, raunu gremo u'-
Veri naprej.

Reshi nas od slega vezhniga, od vfiga
kar je hudiga :/ Hud je zhas, hudy so ty
Ludje, Sludi serditu krajluje, Auticristou
vse polnu je, syllo tèrpy Praviza, Nevelja
Risniza, Zhlovik kar dej, dobru mu nej:

C iij Tu

XXXVIII.

Tu smislimo, te prossimo, vsami nas is tiga
Svita, Pomagaj nom, sa tem lebnom,
h'tim Nebeskim tovarishom.

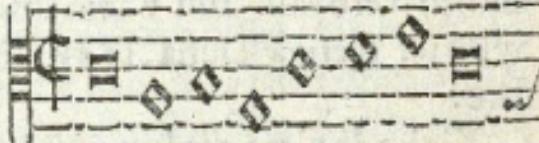
Amen, tu je, de lete proshne, so sa risni-
zo vslishane : Iesus Cristus pravi Syn Bo-
shji, Kar on tar sveti Duh sloshy, Tu Gos-
puš Bug gvišnu vslishi : Obtu veden mo-
limo, Od Grehou pustimo, Lubimo se,
Bug ta hozhe, svoji Gmajni, Reskropleni,
v'pravi nadnogi polég stat. Bug Ozha
nash, Gledaj zhes nas, v'ti Smerti nesapusti
nas.

DE INSTITUTIONE VERBI ET BAPTISMI, ET quis eorum usus seu finis, per Truberum.

OD KOGA INV SAKAI
je Prediga, inu S.Karſt
postaulen.

Kadar

XXXIX.



A dar je Jesus v'Nebu shal,
Me ni jc Bug v'so oblast dal,
C illij Ie k'ivo-



XL.

Le k' svoim logrom rekal: Poj dite
Meni je vše pod věrgál:
tar prediguj te, Všemu Svi tu os na-
nite, Kar sim jest djal tar stu ril.

Vuzhite vy vše shlaht ludje, de bodo
prau děrshali :/: Te Evangelie moje, tim
samim verovali, Inu v'tém imeni Ozha,
Synu těr svetiga Duha, te vy vše glich kér-
stite.

Kir bode v'me těrdnu věrjel, inu bode
prau karszhen :/: Moj Evangeli gori vsel, ta
bode isveljzhan, Kir pag nezhe meni verjet,

ta

X L I.

ta bode imer vek preklet, v'Boshjim serdu
prebival.

Is tih bessed sastopimo, sakaj se predi-
guje :/: Inu sakaj se kárstimo, tu vse Iesus
vkasuje, Skusi Kárst, bessedo Boshjo, Ludje
Boga prau sposnajo, Druguzh bodo ro-
jeni.

Letu zhudu gar veliku, se dajc nam
nasnanje :/: Kaj je v'mili bilu Bogu, de Bug
Zhlovik postane, On je skusi synu svojga,
hotèl Zhloveka greshniga, od Hudizha re-
shiti.

Inu s'preprostim snaminjom, hotèl
verne lozhit :/: Kakòr s'enim sagvišha-
njom, rekàl s'Vodo kárstiti, v'Kárstu Ozha,
Syn, sveti Duh, Ta try imema en sam Bug,
se s'Ludmy spet smyruje.

Obtu sahvalimo Boga, kir je nas taku
lubil :/: Deje nam dal synu svojga, shnym
nas je brumne sturik, v'tim Kárstu smo o-
zhiszeni, Nam so Grehi odpuszeni, My
smo spet v'Boshji gnadi.

V'ti

XLI.

V'ti Gnadi de ostanemo, Boga vedèn
prossimo :/ Kár Bug vely tu my dejmo,
Grehou se isvabimo, Lubi vsak Blishniga
svojga. Ta Krish kir pride od Buga, ta my
volnu nossimo, Amen.

ENA DRVGA NOVA
DVHOVNA PEISSEN OD
S. Kársta, skus Iurja
Dalmatina.



Postu-

XLIII.

O slushaj te vši Zhlove ki,
Ner vezh vy vši kárfzheniki,

I nu se prou vu zhí te: Gdu
Zhestu prou po mis li te:

je nam go ri posta vil Tu sve tu

kár szho va nje, Kaj nam je

pér

XLIII.

pèr tem os na nil, I nu vsem dal
na sna nje, De i ma mo ver
je ti.

Iesus k'Jordani bil prishál, Po svoja
ozha voli :/ Sveti Iansh ga je karszhoval,
v'tekozhi vodi doli. Nebu se odpreshi-
roku, Nad Iesusom osgoraj, Sveti Duh tu-
di višsoku, v'Golobji shtalti skoraj, Ozhitu
se pèrkashe.

Bug ozha tudi klizhe sam, Inu taku pra-
vi k'vsim :/ Merkajte kaj vam povédam,
Leta

X L V.

Leta je moj lubi Syn. Na tem imam do-
padenje, Tiga vy poslujajte, On je vaše
ohranenje, Njemu se vši podajte, On vam
da vezhni leben.

Natu je Iesus sam hodil, po Iudouski
desheli :/: Vús Svejt k'sebi vabit hotil, De
bi ga gori vseli. Velike Zajhne jedelal,
S'tem je svoj vúk sprizhoval, V'nedolshno
směrt je volnu shal, De bi nas vše daro-
val, s'v'ezhniim vesselem v'Nebi.

Potle prejden je v'Nebu shal, Iesvoje
logre svabil :/: Po všém svejtu je nje poslal.
H'predigarjem postavil, Rekozh: vuzhjte
vše Ludy, Moj sveti Evangelij, Inu je kar-
stite tudi, Le s'vodo v'tem imeni, Same
svete Troyce.

Kateri bode veroval, Inu bode prou-
karfzhen :/: Tiga bom jest obaroval, De ne-
bo s'Neba vèrshen : Temuzh de bo isveli-
zhan : Kir pak nezhe verjeti, Ta bodev'Pa-
kal ferdaman. Ondimu bo goreui, De bi si
lih bil karfzhen.

Stiga

XLVI.

Stiga vshe my sastopimo, De nej shleht
Voda v'Karsti :/: Naj si le Vodo vidimo,
Kir se shleht lye s'parsti : Temuzh je poleg
Ozba Bug, Po tej svoji Bessédi, Syn tudi inu
S. Duh, Po vsej nashi potrebi, De se Zhlo-
vik prou kársti

Tukaj nam sam nash ozha Bug, Nashé
grche odpusty :/: Inu se nas kakor otruk,
milostivu oblasty, Le vse sa volo Iesusa, Na-
shiga odvetnika, Nam daje svetiga Duha,
praviga Posvetnika, De on pér nas ostane.

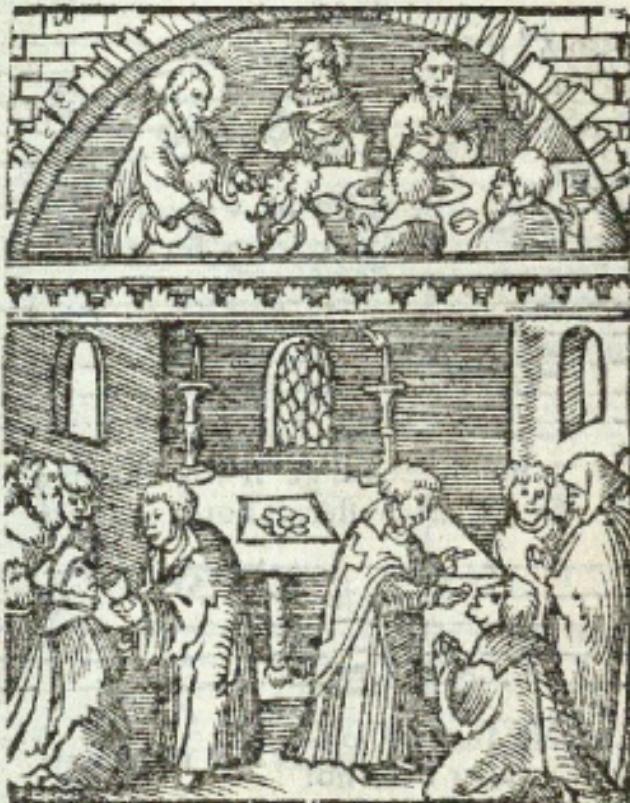
Tiga se my vshe troshajmo, Inu se ves-
selimo :/: Boshji bessedi verujmo, Teiste se
dérshimo, De nebo Kárst na nas sgublen,
Pred gréhi se varujmo, Bug je nam milostiu
sturjen, Le my vši rerdnu stujmo, kakor
sino oblubili.

Zhasthvala bodi vissoku, Sveti Troyci
v'Nebi :/: Inu po Svejti shiroku, od vsakiga
po sebi, De se je nam nasnanje dal, Inu nas
taku lubil, Skus Kárst nas od greha opral,
Vezhni leben oblubil, Skusi Iesusa, Amen.

QVID

XLVII.

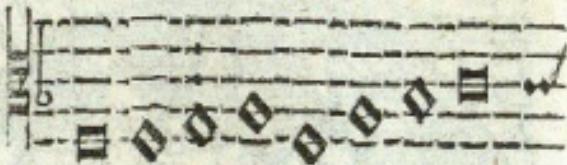
QVID SIT COENA DO-
MINICA, ET DE EIVS
legitimo vſu.



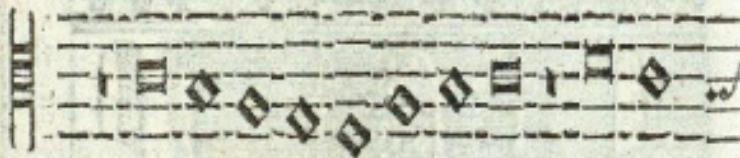
Od

XLVIII.

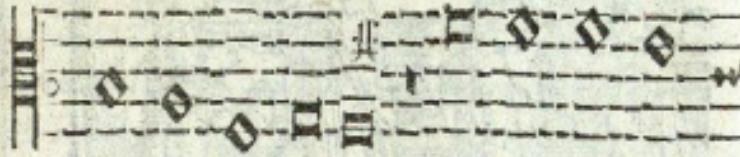
O D T E V E Z H E R I E A L I
prave Mashe Iesuſove, gdu inu koku
je to iſto poſtavil, inu koku ſe ima
dershati, ſkusi Primosha
Truberja.



Ve ti Pa ul v'enim Lyſti,
Kadar je Ie ſus fra tan bil,



I nu ti Evan ge li ſti, Od pra
Sa nas matro ſterpit hotil, ſ'logri



ve Ma ſhe piſho: Sazh ne ſhniſi
gre ve zher v'Hiſho:

vezhe-

XLIX.

ve zher ja ti, I nunym noge vni-

va ti Dolgu nym predi gu je, Od

Bu ga od Mar tre svoje vse svoje

Verne trosh tal je Mo lit, Ju bit

vka su je.

Petr

D

L.

Pèr tim je ta Kruh v'roke vsel, savhalil
inu reslomil, Dal, rekal k'svojm Iogrom :/:
Vsamite, jejte vy letu , tu je pravu moje
Tellu, Spishajte se stejm Kruhom. Tu Tellu
je sa vas danu , Bode tudi reslomlenu, Letu
vybote djali, kadar vy vkupe pridéte , v'ti
Cerkvi se prau snidete , me bote spomi-
nali.

Glih taku po tej Vezherji , vsame,
Vinu v'tim Pehari , Sahvali , nym da pra-
vi :/: Istiga vsakateri py , tu je Kelih moje
Krij , te moje nove shafti , Kir bo sa vas
inu dosti, devam Bug Grehe odpusti, Pre-
lyta na tim Kryshi , tu kakòr zhestu pyete,
dejte de na me smislite , pèr taki moji
Misi.

Letu ima vsaki Zhlovik , kar je Jesus
nash Ohranik , Djal inu sam govuril :/:
Dobru resumit, merkati , inu taku Masho-
vati, kakòr je on sapustil, Vkupe se snyti
imamo , Prydigo de poslushamo , v'lù.
besni prau molyti , s'Telom, s'Kryo Iesu-
sovo,

LI.

sovo, nasho Dusho lakotnovo, spishati napojiti.

Vsi ty, kir se Boga boje, sposnajo te Grehe svoje, lazhni Boshje pravice :/: Vsa-mite Tellu inu Kry, s'katero je sam syn Boshji, nas reshil od Hudizha, Iesus se je nas oblastil, nashe grehe s'martro platil, tu imamo verjeti, de tukaj bomo my verni, Boshje dobrute dileshni, v'njega milost spet vseti.

Obtu sahvalimo Boga, kir je nam dal Synu svojga, sa nas pustil v'moriti :/: Od njega smerti pravimo, na njega prihod zha-kajmo, brumni imamo biti, Isvabit se gre, ha v'siga, lubiti svojga blishniga,, pravo Ve-ro terdimos,aku nam Svejt, Vrag hudu dej, snadlugo slo nas Bug obdej, Ta Krish vol-nu noissimo.

Kir pak drugazhi Mashujo, nevrednu h'iumu stopio, Boga, sebe nesnajo :/: Stoje v'falsih Veri, sovrahtvi, v'shushtvi, v'gotuf-htvi, v'pyanstvi, hudu v'misli imajo: Ty vsa-

D 2 mo na

LII.

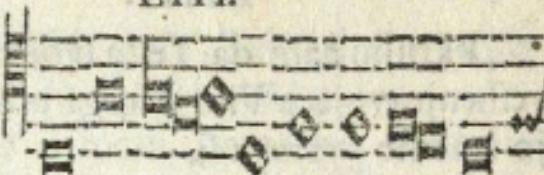
mo na se serd Boshji, Bug tim nih Grehe sa-
dershi, tiga se vsaki vari, de na Tellessi ter
Krji, nebo dolshan Iesusovi, Pred tem nas
Bug obaruj, Amen.

ENA DRVGA PEISSEN
OD VEZHERIE CRISTVSE V E,
Ihesus Christus vnsfer Heiland / etc.
skusi Iurja Dalmatina.

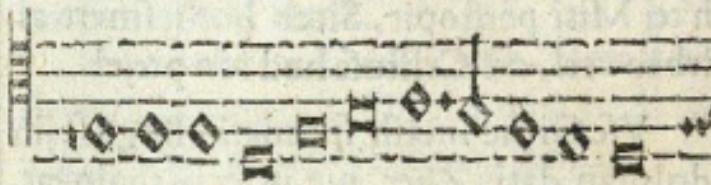


Iesus

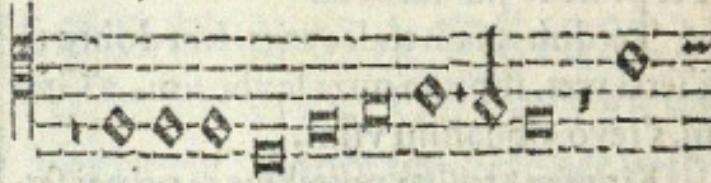
LIII.



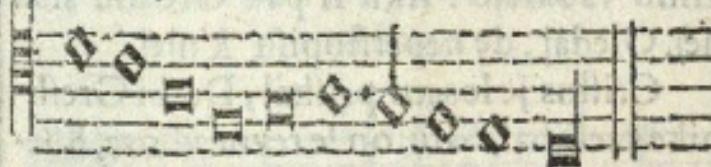
Esus Criftus odre shenik,



Kir je v' Nebi nashod ve tnik,



Nas je s'svoim saflushenjem, Is



gar la s'derl Hudi zhem vsem.

De bi tu tem bul verjeli , Inu vekshi
trosht imeli , Ie pred svojo britko Smertjo,
Postavil svojo Vezherjo.

D iij V'kru-

L IIII.

Vkruhu nam da Tellu svoje, kir je odreshenje twoje, u' Vin i je njega prava Kry, de jo imamo pyt my vſi,

Satu imash pérpravlen bit, Kir hozhesh h'tej Misi pérstopit, Sicer bosh smèrt sa leben vsel, od Cristusa hud lon prejel.

Vſe Grehe imash sposnati, Bogu se jih dolshan dati, Zhes nje is serza shalovat, Tér potle se jih varovat.

Terdnu imash tudi verjet, Inu dobru tu k'serci vset, shpisha nuza levbosim, s'Grehi, s'revo obdanim vſim.

Kir vshe trošhta potrebuje, ta po nej serzhnu vsdihuje : Aku ti pak Grehou shal njej, Gledaj, de nepérstopish k'njej.

Cristus je lesatu prišhal, De bi Greshnike svetilhal, Satu on le revne vbose, K'sebi klizhe tar vabi vſe.

Inu kadar bi sam sebi, mogèl pomagati k'Nebi, Cristusu bi ne bilu vmrít, Nitebi njegovo Kry pyt.

Aku serzhnu tu verujesh, s'Vſti sposnajozh

L V.

najozh semkaj gresh, Taku si ti prau pèr-
praulen, na Dushi bosz osdraulen.

Potler némaš posabiti, Blishnigà
tvojga lubiti, De on bo tebe tudi vshil, Ka-
korje Bug tebi sturil.

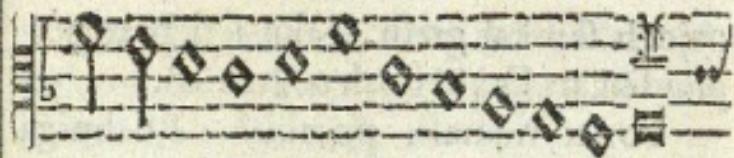
Natu vshe ti Odreshenik, Iesu Cri-
ste naš ohranenik, Od nas vseh bodi sa-
hvalen, sdaj ter tam vekoma, Amen.

S P E T E N A P E I S S E N
P O O B H A I L I C R I S T V S E V E
Vezherje: Gott sey gelobet und
gebenedet etc. skusi I. Dal-
matina.

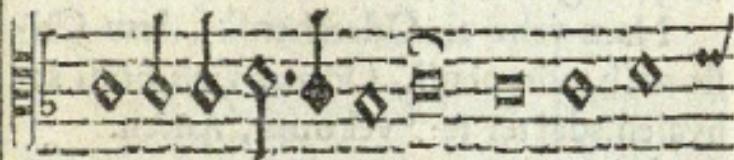


Hast i nu hva lo my vfi
Ker nam je Iesus sdaj dal-
D iiiij Bogu

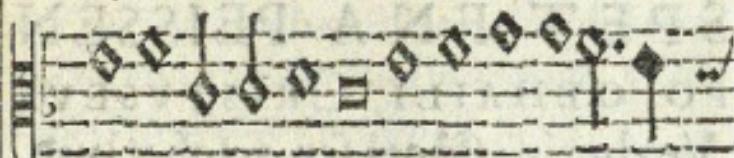
LVI.



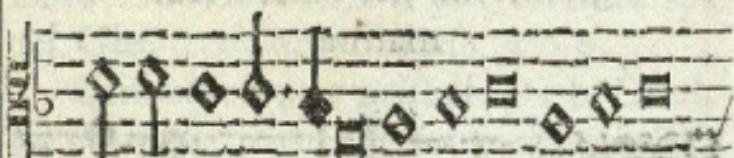
Bogu da jmo, Inu se tiga trosh taj mo.
jésti py ti, Svoje Tellu tar Kry vshi ti:



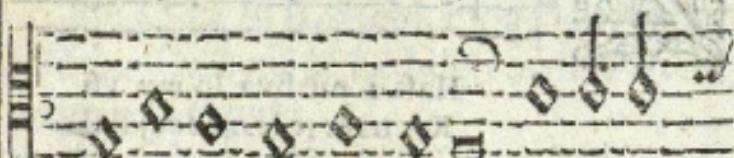
Ky ri e e lei son, O GOSPVD



skusi Tellu tvö je, Kir je is jve li-



zhanje mo je, Tér tvöjo reshno Kry



Poma gaj nám v'nu ji vši, Ky ri e
eleison.



L VII.



e lei son.

Tu tvoje svetu Tellu je v'směrt dangu,
Ozhetu sa nas offranu :/: Vekšhiga daro
nam nej mogèl dati, Per tém na njega smi-
shlati: Kyrie eleison.

Gospud ti si nas taku lubil, De si sa nas
tvojo Kry prelij; Naše dolge plazhal, Bo-
shjo Iubesan nam dal, Kyrie eleison,

Daj Bug nam, kir smo te Vezherje v-
shili, De bomo vši prau hodyli :/: Mej sabo
se prau Bratousku lubili, od Grehou térd-
nu pustylí, Kyrie eleison,

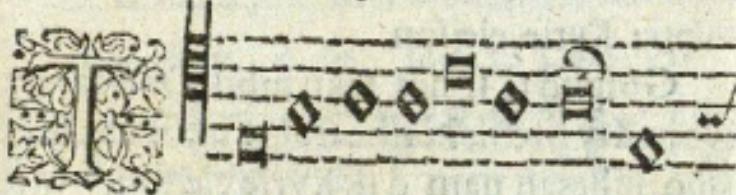
Gospud nam svetiga Duha daj, De on
nas všeley sam vodi vsaj, De tudi Kerfzhan-
stvu, V'myru bo priasnívu, Kyrie eleison.

TE

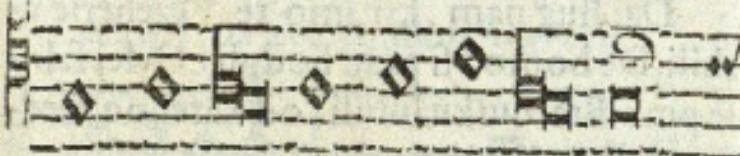
LVIII.

TE DEVUM LAVDA-
MVS. PER SEBASTIA-
num Krelium.

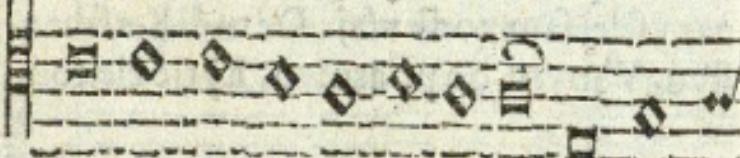
S. AMBROSHA IN V AV-
gustina vera inu hvala
Boskja.



Ebe Bo ga hvalimo, Sa



Gospu da vſi spos na mo.



Te be Ozhe ta vezhniga, Hva li

vſe



LIX.

vsekar je na Sem li shi vi ga,

Ty An ge li, Nebu i nu Mozhy,

Tebe sa mi ga vse zha sty.

Te bi Kerubim, i nu Seraphim

Po jo s'mozhnim glassum vedin,

Svet

LX.

Svet je Bug nash Gospvd, Svet je Bug

nash Gospvd Svet je ta vezhni Bug,

nash Gospvd Zebaoth. Stvojo mozh

jo ter vezhno glo ri o, Napolnish Ne-

bu i nu Sem lo Tebe two ji lu bi

Anonim

L XI.

A po stoli, Tér ty sveti Pre ro ki

vsi. Vsi tudi Marterniki glih, Zhaste

te be is férz svoih. Tebe tu svetu

kářzhanšlu, Sposná po všem ulním

Svej tu Te be Boga ozha vſigamo-

gothies

LXII.

gozhi ga, Sy nu tvojga pra vi ga

e di ni ga. Te be tu di

zhasti mo sve ti Dah, Nash troshitar

s'Ozhom Synom en dini Bug. Ti Krajl

Ie su Crist, s'Bug'om e ne Zhasty

cd

LXIII.

od Ozha ro jen u'vezhnusti. Ti

néši sashma gal Tel lu Di vizhnu.

Debi od reshil vše vbo gu Zhlovezh-

tvu. Tej smérti si všo muzh pobil, vše

ver ne v'Nebu perpravil. Na desni ci

Boshij

LXIII.

Boshji sedish, Tvojo Gerku vi dish

myriish. Pridesh spet Ludi soditi, Hude

od dobrih lozhiti Pomagaj nam vsem

reunim vbosim, Skusi tvojo sveto kry

od reshenim. Daj nam Nebeski, raj

dobit

L X V.

dubit, S'tvojemi Svetni ki erb imit.

O Iesu Criste te prossimo, Shegnaj

nas twojo erbszhino. Tvoj folk obaruj

ti sam vekoma. Do ti ga vezhniga

doma. Vsak dan Bug te hva li mio,

Ime

LXVI.

Ime twoje sposhtu jemo. Obar nj

nas danash ni dan, De v'grehih ne-

bode nash stan. Bodi nam milostiu

ò lobi Bug. Reši nas od nashih

nadlug. Milost twojo de do bimo.

hakó

LXVII.

Kakòr vu panje ima mo. Na te vši

Verni vupamo, De v'sramo to vezla

nepridemo. A men.



E ii LETA-

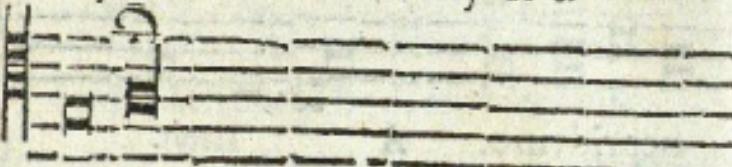
LXVIII.

LETANIA, ALIGMAIN
MOLITOVA VSIGA KAR-
szhanstva nadluge.

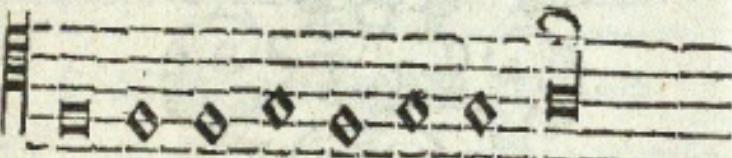
PERVI CHOR.



Ky ri e. Criste. Ky ri e.



Criste.



O Gospvd Bug ti O zha nash.

O Gospvd Bug ti Boshji Syn.

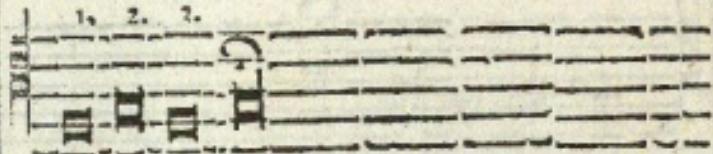
O Gospvd Bug ti S. Duh.

Bodi

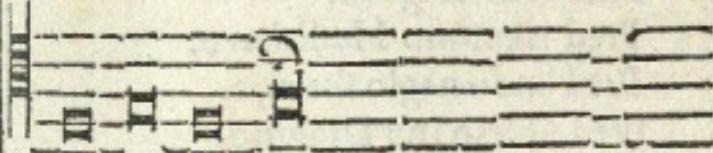


L X I X .

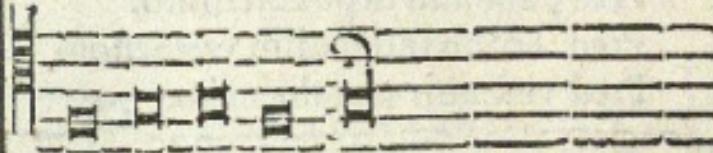
D R V G I C H O R .



E le i son.



V slishi ti nas.



V smili se zhcs nas.

E ij Se

LXX.

PERVI CHOR.

Bodi nam mi loſtiv.
Bodi nam mi loſtiv.

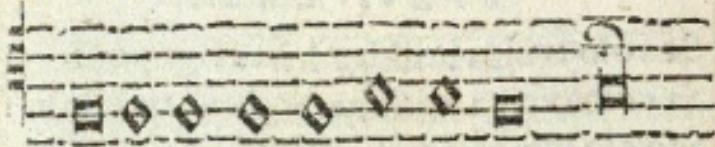
Pred vſo smotnjavo.
Pred vſem slegom,
Pred iſkuſhno Hudizhevo,
Pred hudo naglo ſinertjo,
Pred Shleso inu Dragino,
Pred to ſylno Turſko Vojſko,
Pred punti inu nepokorſzhino,
Pred Tozho inu hudim vremenom,
Pred vežnim pogublenjem.

Sa vo lo twojga ſve ti ga rojſtva.

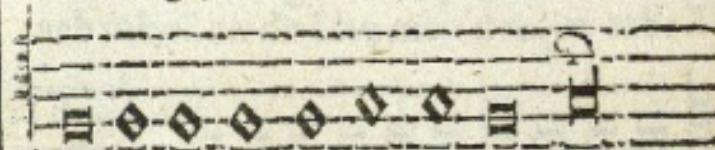
Sa vo-

LXXI.

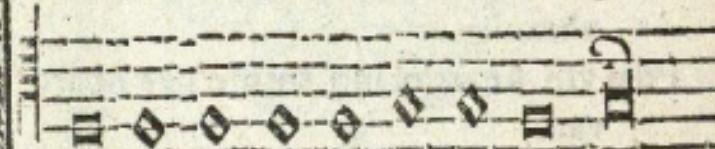
D R V G I C H O R,



Se nesi nam lu bi GOSPVD Bug.
Pomagaj nam lu bi GOSPVD Bug.



Oba ruj nas lu bi GOSPVD Bug.



Pomagaj nam lu bi GOSPVD Bug.
E iiji Vlišhū

LXXII.

P E R V I C H O R .

Sa volo tvojga britkiga kéraviga potu,
Sa volo tvojga britkiga tépljenja nakrishi,
Sa volo tvojga od smerti vstajenja,
Sa volo tvojga gori v'Nebu hojenja,
Kadar nam bo pojt is tiga Svita,
Kadar supet k'nam pridesh na Sodni dan.

My vši vbosi reuni Greshniki te pro-
simos.

Dezhesh tvojo svetó Kérszhanško Cer-
kou braniti inu obraniti.

Vše Cerkounce Slushabnike pér tvoji bes-
sedi inu v'brumnim svetim lebni
ohraniti.

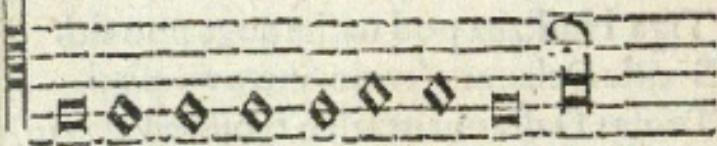
Pred vso Kezario inu smoto nas obaro-
vati.

Vše sblasnene, sapelane Ludy na pravi
pot pérpraviti.

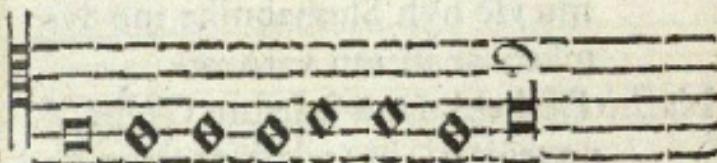
Tiga

LXXIII.

D R V G I C H O R .



Pomagaj nam lu bi Gospvd Bug.



Vslishi nas lu bi Gospvd Bug.



Vslishi



LXXIII.

P E R V I C H O R .

Tiga Hudizha pod našte noge potrejti.
Svejste Delouce v'tvojo Shetov pošlati.
Tvojga Duha inu muzh h'tvoji beszed i dati.
Vsem Krajlom inu Viudom myr tēr spravo
dati.

Nashiga Cessarja inu Deshelskiga Fürsta,
inu vše nyh Slushabnike inu Svejt-
nike, višhati inu varovati.

Nasho Deshelsko inu Mestno Gospošzhi-
no regirati, inu tei isti na strani stati.
Leto nasho Deshelo inu Gmajn Mestu she-
gnati inu obarvati.

Timu erbovimu Sovrashniku tiga Kērs-
zhanskiga imena, timu Turku bra-
niti.

Nashi Vojški, katera supèr njega shtrita,
muzh inu premaganje, voszhiti.

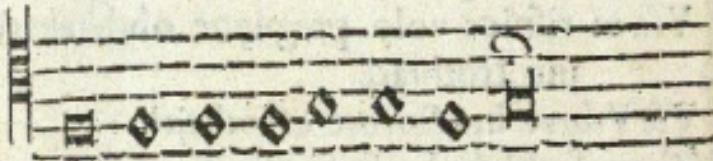
Nashim Bratom inu Sestrám na pokrayni
na strani stati inu pomagati.

Vsem tém, kir so v'nadlugah inu v'nesrezhi
h'pomuzhi prytí.

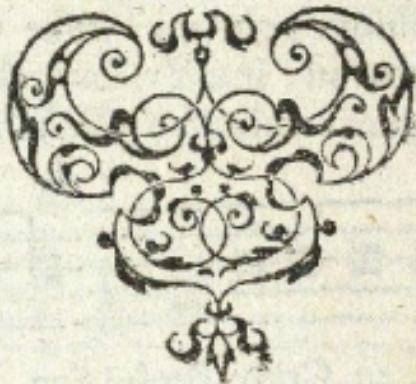
Vsem

LXXV.

D E V G I C H O R .



Vlisihi nas lu bi Gospvd Bug,



Vlishi



LXXVI.

PER VI CHOR.

Vsem noslezhim tár dojezhim Shenam nyh
sad tár shipysho obdérshati.

Vše mlade otroke, inu bolnike varovati.

Vše te, kir so nedolshnu vlovleni, odrejshi-
ti, inu proste sturiti.

Vše sa risnice volo pregnane obdérshati
inu troshati.

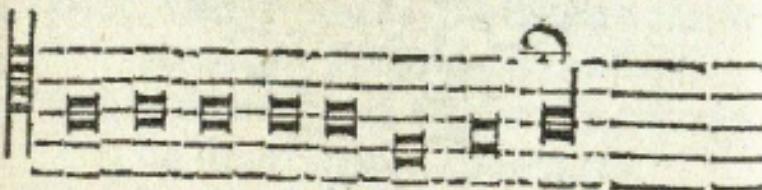
Vše Vduve inu Sorote oskérbejti.

Zhes vše shlaht Ludy se v'smiliti.

Nashim Sovrashnikum odpustytí, inu
h'pravi Veri obérnyti.

Nashe Shitnu pole inu Vinske Gorre o-
barovati, inu k'vsemu tek dati.

Tiga všiga nas milostivu v'flihati.

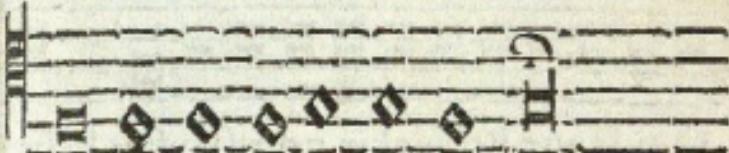


O Je su Criste Boshji Syn.

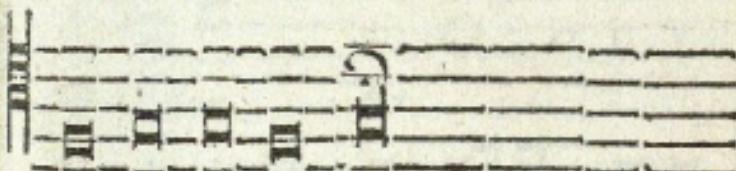
Oti

LXXVII.

D R V G I C H O R .



Vilihi nas lubi Gospvd Bug.



Smili se zhes nas.

smili



LXXVIII

P E R V I C H O R.

O ti lagne Boshjekir nōssish vſiga Svitá
grēh.

Oti lagñe Boshje kir nōssish vſiga Svitá
grēh.

O ti lagne Boshje kir nōssish vſiga Svitá
grēh.

Cri ſte,

Ky ri e, Cri ſte.

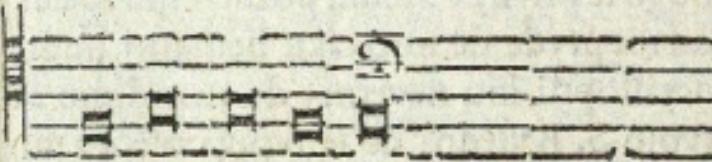
Ky ri e e leifon, A men.

LXXIX.

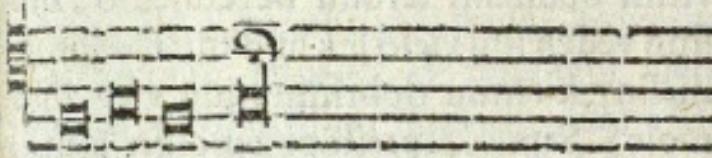
DRVGI CHOR.



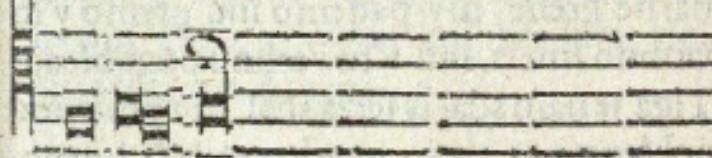
Smili se zhes nas.



Daj nam vezhni myr.



Vslishi ti nas.



E lei son.

MOLY

MOLYMO VSI.

VSIGAmogozhi vezhni
 Bug inu Ozha, my sposnamo,
 inu se tebi ispovejmo, de smo ja
 Bogu se smyli, v' grehih pozheti inu rojeni,
 od tot pryde de smo taku nemarni, hudy,
 nesastopni inu neverni, de nerodimo sa
 tvojo S. Bessedo, de se tvojga ostriga pri-
 teshha neboymo, tvoim tisnizhnim stano-
 vitim oblubam terdnu neverujemo, Inu
 smo veden inu vselej lek'hudimu naklonje-
 ni, liny k'vismu dobrimu, inu vsag zhas
 tvoje S. Sapuvidi prestopujemo, greshimo,
 inu tebe grosovitu serdimo: Inu skusi take
 nashe grehe, my pademo inu gremo v'to
 vezhno smert, inu v'tu vezhnu pogublenje.
 Tiga je nam sdaj is serza shal, inu prossimo
 pohlcunu sa tvojo gnado, milost inu po-
 muzh. Obtu smili se zhes nas ti dobrutli-
 vi milostivi Bug inu Ozha, sa volo tvojga
 lubiga Synu Iesusa Cristusa, daj inu pobul-
 shaj

LXXXI.

shaj nam tvojga svetiga Dúha, de my našte
Gréhe, hudobo inu krivino prau sposna-
mo , inu is serža shalujemo. Inu natu nam
tudi daj tvojo gnado' , de my to milost inu
odpuſzhanje naših Grehou v'Cristusu Ie-
susu , v'tvoim lubim Synuvi, Gospudi na-
šimu , spravo inu terdno Vero primemo
inu vsamemo , taku , de vshe naprej zhe
dajle bule Grehu odmérjemo , inu v'enim
brumnim poshtenim lebnu shivemo inu
prebivamo do konza , tebi na zhaſt inu na
hvalo, inu h'pobulshanju tvoje Cerqve inu
Kárszhanske gmajne , de taku tebi vſelej
svejstu v'pokorſzhini flushimo , inu vſelej
dopademo , skusi Iesusa Cristusa tvojga
Synu , Gospuda našiga, kir s'tabo sred
svetimi Duhum regirà inu krajluje, vſelej
inu vckoma, Amen.

DRVGA MOLITOV.

O G O S P V D vſigamogozhi
Bug, kir teh vbosih inu reunih v'sdi-
hanje

LXXXII.

hanje nesavérshesh, inu te proshne téh
shalostnih férz neodpahnesh, Pogledaj na
te našhe proshne, katere my tukaj sdaj v'-
nashi veliki nuji, revi inu nadlugi, tebi na-
prej nessemo: Vslíshi nas milostivu, de vše-
tu, kar se od Hudyzha inu od Ludy, super
nas svejtuje inu naprej jemle, k' nizhemer ra-
ta, inu po tvojm zhudnim modrim Svej-
tu, se resdej inu pogyne, de my pred vše-
mi hudimi iskushnavami inu nadlugami,
bomo prosty inu shiher, inu tebi v'tvoji
Cerqvi vselej prou flushili, inu tebe vedèn
zhastyli, Skusi Iesusa Cristusa, &c.

ALIA COLLECTA de tempore.

*ENA MOLITO V, KATERO
imajo pér sadanim zhassu, Slovenci
vzag dan molyti.*

O Vslí-

LXXXIII


Vsi gamo gozhi dobrut-
 livi Bug, en vezhni Ozha nashiga Gospuda Iesusa Cristusa, kir si se is tvoje velike milosti Zhlovékom dal na snanje, inu kir si tvojga lubiga Synu Iesusa Cristusa nashiga Gospuda, samiga poslušhati porozhil: Sakaj ti sred stvojm Symum inu svetim Duhum, si vse rizhy stvaril, inu je tudi hranish inu sam obdérshish: Smili se, smili se tudi zhes nas vboge Slovence. My smo ja vezh kakor drugi ludje super tebe greshili, satu my tudi pravizhnu vezh terpimo, od Goga inu Magoga, od Turkou inu drugih Anticristovih hlapceu: Ali vsaj, o nebeski lubi Ozha, smili se zhes nas, sa volo tvojga lubiga Synu Iesusa Cristusa, nashiga Gospuda, kateriga si ti k'enimu Offtru inu plazhilu sa nashe Gréhe, inu k'enimu Odvetniku inu Besedniku vsej Zhloveski shlahti, po tvojim zhudnim inu modrim svejtu, naprej postavil, inu shnym tvoj velik ferd super Greh, inu

F ij

tudi

LXXXIII.

tudi twojo veliko lubesan , ter milost pruti zhlovezhtvu iskasal . Posvezhuj nas skusi twojo bessedo , s'tvoim svetim Duhum , vi shaj inu obaruj twojo sveto Cerkou , kir je sdaj s'veliko nadlugo obdana inu reskro plena po vsem Svejtu . Per tim tudi , o Gospud Bug , te prossimo , daj gnado ter odlog shivota , nashi naprej postauleni Gospo zhini , nashimu Cesarju inu Firshtu , nashim deshelskim Gospudom , inu tudi nyh nishi vsi Gospozhini . Dajnym vsem verne ter sastopne Rate , obaruj nyh pred Doegitermi . Ahitofelmi , inu Amani : dajnym sveti ga Duha de se dershe , kakor sveti David Krajl govory v tem stu Psalmi : Vushgi v'nyh ta pravi ajfer , po pravi sastopnosti , Reshiri twoje svetu Ime inu Krajlestvu skusi twojo Bessedo , per nyh vseh podlushnikih , de se ta vissoka inu niska Gospozhina v' svoji oblasti , kakor svejsti twoji slushabniki inu Ozheti twoje Cerkve , inu my tudi prutinym , kakor ty svejsti pohlevni pokorniki , po vuki
tvoje

LXXXV.

tvoje Bessede, na vsem is serza se iskashe-
mo, Inu de se tu vse sturytebi na zhaft inu
na hvalo, inu k'ohranenju naših Dush,
Sivolo našiga Gospuda Iesusa Cristusa
Synu tvojga, kir s'tabo, sred S. Duhum shi-
veinu gospoduje, jmèr inu všeje, Amen.

IN DIE NATALI CHRI-
STI CANTILENA, PER
Truberum.



LXXXVI.

*NA BOSHIZHNIDAN, OD
Cristuseviga Rojstva ena Pejszen.*



Valimo my da nas Bo ga,
Kir je nam dal Synu svojga,

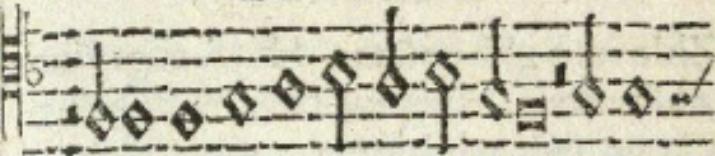
I nu se ves se li mo.
s'Ange li ga zhastimo. Da nas ta

Besse da Bo shja, Sa vo lo vse ga

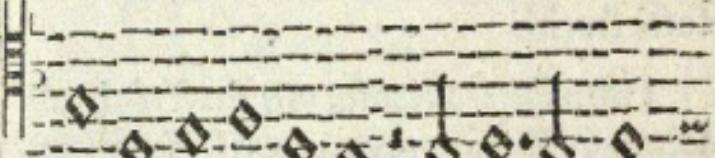
Zhlovezhta, se je k'nam perdrushila,

Vsela

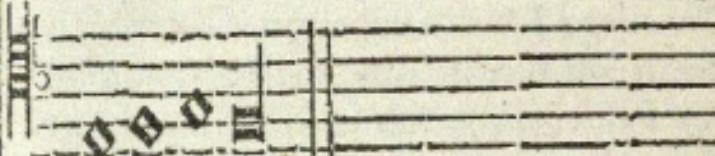
LXXXVII.



Vsela na se to kry, mes su, v'anim



Divizhnim te les su, S'tem nas s'eu zom



smy ril ia.

Ta Besseda je Syn Boshji, sama Boshja
risniza :/: Shnym je stvaril Bug vse rizhy,
nas reshil od Hudizha. Ta Syn je tu Shen
sku se me,kir Vragu vso oblast vsame,v'tem
Betlehmi rojenu , is te Divice Marie, od te
shlahte Davidove, v'Iasli je poloshenu.

Bug rata kar poprej nej bil, pèr tém kar
je ostane :/: Is Nebes se je k'nam pustil,
F iiiij Zhlo

LXXXVIII.

Zhloveku glih postane. Hotel tu greshnu
Zhlovestvu, k' svojmu svetimu Bogastvu,
v'kupe spet perdrushiti, moral Bogu ti
Troyci, Praudi, Milosti, Risi nici, v'tim sa-
dostti sturiti.

Timu Ditetu Iesusu, vso zhaſt ter hvalo
dajmo :/ Kakor pravimu Cristusu, njemu
se my podajmo: Njega besledi verujmo,
Na njega Martro vupajmo, s'katero je nas
reshil, od Grda, serda Boshjiga, poguble-
nja Paklenskiga, nas je spet vse posvezhil.
Amen.

SOLENNIS ILLE CAN-
TVS, DIES EST LETITIAE, A
quodam ante haec tempora be-
ne translatus, rhythmicè ut-
cunq; compositus.

TA

LXXXIX.

*TA STARA BOSHIZHNA
Pejßen, prau tolmazhen, ampak nikar
pousod rajman, v' svoji vishi, kakor
ta odspreda: Hvalimo my
danas Boga.*

DA Dan je všiga vesselja, Diviza je rodila :/: Tiga Synka Boshjiga, Diviza je ostala, Nashiga Odre shenika, Stvarnika Nebeskiga, Angeliskiga Krajla : Gdu je slishal glih tiga, Diviza rodila Boga, je zhudu preveliku.

Ta Hzhi je Mati postala, svojga Ozha rodyla :/: Stvar je svojga Stvarnika, Diviza je doyla. O Maria isvolena, pér Bugi si gnado nashla, kir je Eva sgubila : Skus te je Bug Zhlovik postal, kir je nas reshil od Pekla, Hvalo Bogu dajmo.

Kakor Sonee skus glash gre, glash ta se neresbye :/: V'glihi vishi rojen je, nash Iesus od Marie. Kakor ta luzhi od luzhi gre,

X.C.

gre, Sonce svojo svitlust pusty, tèr vuner
v'nym ostane: Lih taku Bug od Buga gre,
Bug Ozha ta Synu rody, vezhnu v'nym
prebiva.

Pravi Bug pres Matere, jerojen od O-
zheta :/ Pravi Zhlovik pres Ozha, je rojen
od Divice. Preprostu je on povien, v'laselce
je poloshen, Tje pred to shleht Shivino,
Oselz ta ga je sposnal, Volek ta ga je sposh-
toval, my ga tudi zhaftimo.

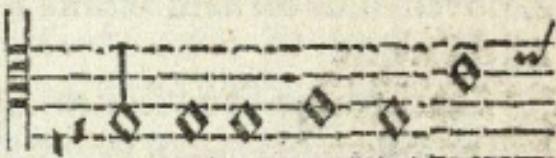
Hvala tebi Bug Ozha, kir si se zhes nas
vsmilil. Poslal nam Synu twojga, reshil
nas od Hudizha, O ti zhaftiti Syn Bo-
shji, si vrejden hvale tar zhafty, kir si nas ta-
ku lubil, sa nas si reshno Kry prelil, ta ve-
zhni leben nam dobil, v'Nebessa pot po-
kasal,

ALIA CANTIO DE NA-
TIVITATE CHRISTI,
per Truberum.

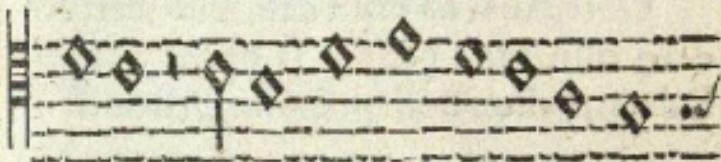
ENA

XCI.

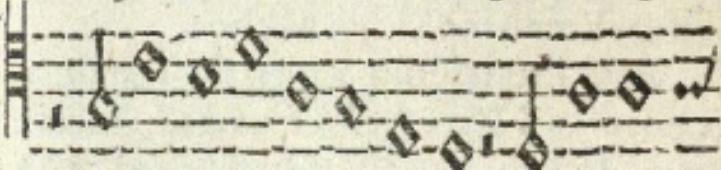
ENA DRVGA BOSHI-
zhna Pejßen.



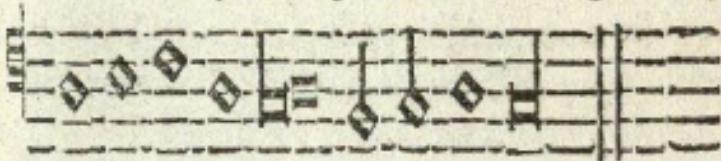
Ie sus Cristus nash



Gospud, Kir si s'Ozhom ta pravi Bug,



Danas my te bi po jemo, s'Angeli



te poslitu jemo, Alle lu ja.

Sa



XCII.

Sa volo kir si prishal k'nam , h'bosim
velikim Greshnikom , na se vsel slabu
Zhlovestvu,dobil nam vezhnu Krajlestvu,
Alleluja.

Skusi tebe je Svejt sturjen, Danas si v'-
Iassli poloshen, Na mrasu v'bushtvi se rodil,
Pastirjem si osnajnen bil, Alleluja.

Obrejsan si na osmi dan, zhes shest Ne-
deli si offrovan , per tim je pravil Simeon,
Od nas, kakou bosli prejel lon, Alleluja.

H'tebi prido modri Ajdi , Od kod tu
Sonce gre gori , tebe Iudom resglasujo,
Slatu, Veroh ti offrujo, Alleluja.

Pred Erodeshom beshal si,v'tim so sa-
klani otroci,Zhes shest lejt pridesh domou
spet , Delash , shivish s'Starishi red, Alle-
luja.

Potle sazhenesh pridigati , velike zajhne
delati , pustish se gori na Krish djat , s'tem
stopish Vragu na ta vrat , Alleluja.

Gori vstanesh na tretji dan, sedesli Bo-
gu na desno stran : Poshlesh svetiga Duha
k'nom.

XCIL.

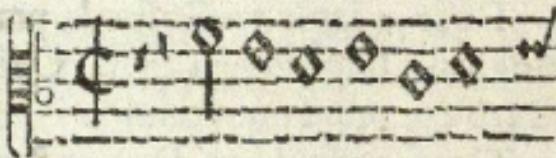
k'nom, h'troshtu nam vsem Kerszheni-
kom, Alleluja.

Sa volo take dobrute , Kir si reshil nas
Sorote, od Greha serda Boshyla, Smerti
ognja Peklenskiga, Alleluja.

Tebe nuzh dan inu vselej, v'dobrim,
v'shalosti,u'vesselej,s'temi Angeli hvalimo,
Gloria celso pojemo, Alleluja

CANTIO ILLA, DE
COELO VENERAT EXER-
citus Angelorum.

EN A DRVGA BOSHIZH-
na Pejßen, od Lukesha Klin-
za tolmazhena.



D Nebes prido An-
geli

XCIII.

ge li Tém Paſtirjem fo pravili, De

e nu Di te ce mladu, Leshy v'enih

Iaflih tefhku.

Noter v'Mesti Davidovim , Betlehem
imenovanim , Kakòr je prerokoval nam ,
Miha , ta sveti Prerok sam .

Dejte je Jesus ta Gospud , pravi vfiga-
mogozhi Bug , Vsiga Svita Odréshenik ,
v'Nebu ta pravi pomozhnik .

Tiga se vesselite vy , De seje Bug spravil
s'vami , v'tu vashe messu inu kry , se Stvar-
nik vseh stvari v'drushy .

Kaj

XCV.

Kaj vam more djat Směrt ter Greh, kada
je sam Bug per vas vseh, Naj se sérdi Pakal,
Hudizh, Boshji Syn je vaš tovarish.

On vas gvišnu nesapusty, Zhe se ho-
zhte najn sanesti, Nadluge bote iměli, Te
shnym lahku preterpeli.

Satu kir ste v'shlahti njega, veden sa-
hvalite Boga, njemu samimu dajte zhaſt, sa-
kaj on imá vso oblast.

BOSHIZHNA PEISSEN
IS EVANGELIA S. LVKESHA

na 2. Cap. Iohannes
Schvvejgerus.

VTEI VISHI KAK OR OS-
goraj: Hvalimo my danas
Boga &c.

A Rimski Cesar Augustus, ta je
sam sapovédał :/: De bi se sha-
zal ta Svejt vus, nikoger nej pre-
gledal, Vše lude od svojga doma,
Bodi

XCV.

Bodi si lih zhigar stana, je moral shazan biti. K'letej pèrvi shacingi, inu veliki Zeringi, je moral vsaki prytì.

Tedaj ta Ioshef s'Mario, od Davidove Hishe :/: Svoje Sheno sarozheno, kakor nam Lukesh pishe: Vlejkèl je gori v'Betlehem, pustil se je s'drugim Ludjem, po tej Rimski postavi, Shazan ter pokoren bil, tedaj se je bil dopolnil, Marijn zhas ta pravì.

De ona Synu pèrviga, imela je rodyti :/: Tiga Iesusa praviga, je jela ga povyti, v'Plenizhice ter Mèrvizo, v'Iasli inu v'Slamizo, ga je ona kladala: Drugdi prostor nej bilu, po temistim cclim nieslu, temuzh ta vboga Shtala.

Taku je vsaj njemu dobru, v'njega voli dopadlu :/: To revo inu tu v'bushtvu, vse slu ter hudu kmalu. Sa nas vboge greshnike, inu Hudizheve Jetnike, sazhel je on terpeti, na Krishni konez vselu, tu terpljenje slu njegovu, po try krat enajst lejti.

Na

XCVII.

Na puli strasho delajo, Pastirji zhes Kartelu :/ Inu po nozhi zhujejo, streshejo svojnu delu. H'tém Boshji Angel pérlety, s'svetlobo nyh vše h resvejti, de so bily vistrasheni, Angel dej dobrih glassou, Pérnessel sim vam h'tim zhassou, s'zhim nebote spazheni.

Vam je Ditice rojenu, en pomozhnik vše h slabih :/ Vam k'vesselju inu svetu, Isvelizhar tih svoih, Vbetlehemu ga gledajte, Ondu ga v'laſlih najdete, v'buſhtvi pološhenu, vash kummer on nossi sam, Obra nil je vas pred Peklom, Zhlovezhtvu jere henu.

Potle veliku Angeli, so frezhan glas nosili :/. Inu so zhaſt Bogu peli, na Semli myr voszhili, Dopadenje dobru Iudem, dobro volo molili vsem, ta Nebeska drushina, taku ti Zhlovik Boga, Hvali ga is serza tvojga, de si svelizhan shnymi.

Angeli se residejo, Pastirje so pustili :/ Sdajci smislejozh pravio, mej sabom go vorili

X C VIII.

vorili : Pojdimo vši vkup v' Betlēhem, ogledati tu sveslelem , kar nam je Bug osnanil . Ony pèr prizhi tje gredo , vše prau risnizhnu najdejo , ker se je Iesushranil .

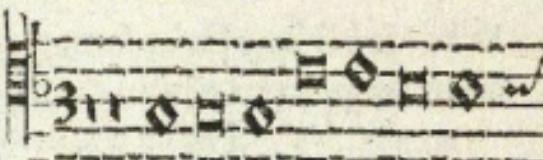
Ondukaj so ony Boga , s'vesselem ga zhastile : Od njh je rezhena hvala , Domou so se vernili . Vesseli se Kerszhanstu , Cristusa primi hvaleshtu , kir je danas nam rojen , h'dobrimu tudi sdaj dan , skus njega u' Veri vezhnistan , od Buga ti oblublen .

O Jesus ti vsmileni , kir si en zhlovik rojen : Te prossio vši svoleni , katerim si osnanjen , Odpri njm vrata nih serza , de pèr nih twoja bessedna , bo veden prebivala , s'prydom jo poslushali , u'vezhnim Lebnu te gledali , rekli vsa zhaft nu hvala , Amen .

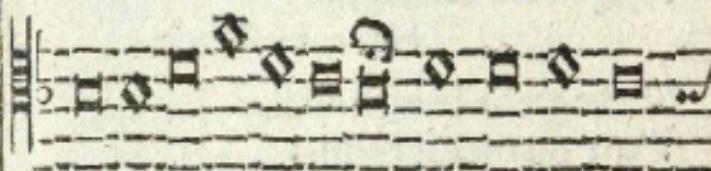
TA BOSHIZNA PEIS-
SEN : PVER NATVS, SKV-
si I. Dalmatina.

Danas

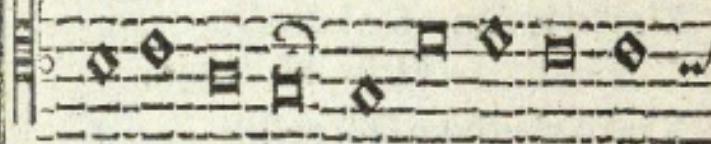
XCIX.



Anas je Iesus nam ro-



jen, nàm ro jen, Notri v'tem Me-



sti Betlehem, Halle. Halle-



Iuja.

G ij Kakör

C.

Kakòr je bil Bug Ozha sam,
Sdaunaj poprej oblubil nam.

Halle, Halleluja.

Tiga se vshe vesselimo,
Njega satu sahvalimo.

Halle, Halleluja.

Nashe grehe je on nossil,
V'eni shtalici se rodil.

Halle. Halleluja.

Na seni V'lafelcih leshy,
Kir vsaj le sam vse obdérshy.

Halle. Halleluja.

V'taku vbushtvu se je pustil,
De bi nas bogate sturil.

Halle. Halleluja,

Tamkaj pér sebi v'Nebesih,
Inu se vsmilil vseh réunih.

Halle. Halleluja.

Angeli so tu pravili,
Pastircem vse osnanili.

Halle. Halleluja.

Tiga

CI.

Ti ga sdajci tam ifzhejo,
Inu vse taku najdejo.

Halle. Halleluja.

Boga satu sahvalio,
Inu drugim resglasujo.

Halle. Halleluja.

Potleso tudi tje prishli,
Od Sabe delezh ty Modri.

Halle. Halleluja.

Shlahten dar so offrovali,
S'tem svojo Vero sposnali.

Halle. Halleluja.

Myro, Veroh , zhifst u Slatu,
Tu je bilu tu nyh blagu.

Halle. Halleluja.

Zhista Diviza je bila,
Maria, kir ga rodila.

Halle. Halleluja.

Pres greha od naše krij,
Kazhji strup ga neostrupy.

Halle. Halleluja .

G iij

Po

CH.

Po messi je nam glih postal.

Pres greha je pak zhist ostal.

Halle. Halleluja.

Tu je on nam vse h'troshtu djal,

De bi nam vezhni leben dal.

Halle. Halleluja.

Sam sebi sturil tamkaj glih,

Tar svojnu Ozhu v'Nebesih.

Halle. Halleluja.

Obtu se my vesselimo,

Tebé Iesus sahvalimo.

Halle. Halleluja.

Sa taku vesselu selfvu,

Bodi Bug hvalen viissoku.

Halle Halleluja.

TA HVALESHNA BO-
SHIZHNA PEISSEN, A SOLIS
ortus cardine, &c, Sloven-
ski, skusi I. Dalmatina.

Criftusa

CIII.

Rristusa my vſi zha-
fti mo, Lep u vſe lej sahvalimo,
Kakòr delezh Sonce ſi
e, De ſenjega glas
re ſkrie.

G iiii Kir

CIII.

Kir je s' nizhessar vše sturil, V' hlapzhjo
shtalt se jek' nam pustil. De bi Messu s' Mes-
som reshil, Is pakla v' nebū pérpravil.

Velika milost je bila, V' zhusto divizo
se slyla. De ona Cristusa nossy, Supár natu-
ro ga rody.

Ta Zhista hisha serza nje, Hitru Boshji
Tempél postane, Kir Moshia nej sposnala,
Skus Bessedo je pozhela.

Od nje se je na Svejt rodil. Ta kir je njej
osnanjen bil. Od Gabriela svetiga, Karst-
nik Iansh tudi sposnal ga.

V' Iaslih na seni je leshal, u' veliku Vbu-
shtvu se podal. Najsi je Krajl zhes vus Svejt
bil, s' tem nam je vezhni raj dobil.

S' malim mlekom sa dobru vscel, Najsi
je zhes vše muzh iměl, Kir vše Ptice sam
oskárby, De ena gladu netáry.

De bi nas v'temmi resvejtil, Is směrtne
sence odréshil, Inu nashe noge rounal, Po
myrnim potu nas pelal.

Satu bodi hvala Ozhu, synu tar sveti-
mu Duhu, Kakor je v'sazhetki bilu, De se bo
vselej godilu, Amen.

P A S S I

CV.

PASSION IS VSEH
SHTIRIH EVANGELISTOV,
vtej vishi, kakor osgoraj ta
Pejssen : Sveti Paul v'enim lysti,
skusi Iurja Dalmatina.



O Greb

CVI.

Greshni Zhlovik vsaki
zhas, pomissli tikaj je sa nas, Ie-
sus nioral tèrpeti :/: De bi nas od
Pekla reshil, Is Neba je na Svejt prishil,
Njemu je bilu vñreti: Kakòr tu Euange-
listi, Inu Apostolski Lysty, Po redu vse pri-
zhujo, od njega Martre pisheo, Greshnike
k'njemu vishajo, v'njega verjet vkasujo.

Na Svejti je on sam vuzhil, veliku zhu-
des je sturil, dokler je dopèrnescél :/: Kar je
od Ozheta njemu, v'Nebi bilu porozhenu
pravi troshť je pèrnescél: Potle on v'Ierusa-
lem gre, k'sebi vsame svoje logre, Tedaj je
k'nym govuril: Pole, Iest bom od Iudou-
sdan, Ajdom, de bom od nyh krishan, nyh
nyd me bode vñmurił.

Kadar je vshe v'Betani bil, v'Simonovi
Hishi sedil, ena Shena pèrtezhe :/: Shlahrno
vodo ga oblic, Is vere, lubesni svojè, Iesus
njej nizh nerezhe: Obtu logri sazhno mèr-
mrat

C VII.

mrat, zhudne rajtinge narejat, Ali Iesus
njo hvali, Natu je Judas vunkaj ihil, k'vi-
shim Farjom se perdrushil, so shnym kup
narejali.

Le tridesset Srebérnikou, vsame Iudas
od teh Farjou, s'tem Iesusa ferata :/: Iesus
ob Velikinozhi, Iogrom Iagne jejst poro-
zhi, nas odreshiti trahta. Lih pér tej isti
Vezherji, on svoj Testament naredi, Noge
vmiva vsem Iogrom, Lubesan térdit vka
suje, Nym nyh slabost prerokuje, Svetsky
predigo strofhtom.

Po Vezherji on v'en Vért gre, Getsema-
ne Ol'ske goré, shnymi so logri hodili :/:
Sazhne trepetat, zagovat, inu tim Iogrom
vkasovat, de bi zhuli, molili. Trykrat sam
poklekne doli, Keliha prost biti moli,
Kervau put ga preliva: Sdajci en Angel
troshta ga, Iesus se v'Boshjo volo sda, veli-
ko shaloft ima.

Iogre de so spali svary, inu k'nym sha-
loftnu pravi: Nu vshe je moj zhas tukaj :/:
Iesus

CVIII.

Jesus kumaj tu isrezhe: Pole, Iudas sdaj pértezhe, Vojško je pe!al vunkaj: Iesusa je s'kusliom fratil, kakòr je snaminje bil dal, Sveti Peter je branil, naglu odsekal Malhusu, s'Mezhom njega desnu uhu, Jesus ga je osdravil.

Inu je Petru sdaj rekèl, de bi Mezh v'no shnice vteknel. Iudje so poleg stali :/: Iesus le eno bessedo, k'nym rezhe, de nasaj gredó, vši so od straha padli. Potle se pusty vlovi-ti, volnu se svesan voditi: Iogri pak so vbe-shali, Iesusa vši sapustili, kir so se proprej vustili, de bi shnym red obstali.

Iudje hitru pred Annasa, potle tudi pred Kajfasa, Iesusa perpelajo :/: Sanym je Peter v'ta Dvor shil, Iesusa trykrat satayl, Sdaj ga Greh grevajo. Mej tému so ty višhi Farji, inu tudi vši Pissarji, Iesusa sprashovali, Falsh prizhe so ga toshile, de bi ga v'smert pérpravile, saj se neso skladali.

Ker pak nej nizh odgovoril, ga je višhi Far slu rotil, inu je k'njemu rekál :/: Iest te sakli-

CIX.

saklinam vissokou, Pèr timi pravim shivim
Bogu, De nam sdaj bosh povedal. Si li ti
Cristus Syn Boshji: Sposnaj sdaj pred temi
Moshmy, Iesus je odgovuril : Ti si jere-
kàl, Ia jest sem : Ali vñaj jest povém vam
všém, kaj bo moj Ozha sturil.

Naprej bote me vidili, ker ste mene so-
vrashili, v'eni veliki zhasti :/ Na desni te
mozhy sidezh, v'Oblakih Nebeskikh pri-
dezh, v'nesrezheni oblasti. Vishi Far svoj
gvant restèrga, Rezhe: On preklina Boga,
So ga k'smerti sodili, gèrd u shnjega shpot
delali, V'njega obras so pluvali, Inu ga s'pe-
stmy byli.

Eni so ga sakrivali, inu shpotlivu vpra-
shali; Povej gdu te je vdaril :/ Sjutra vihi
Far Pisarje, Starishe, Fariseerje, je on vse v
kupe spravil. Svit so zhes njega dèrshali, De
bi mu v'smèrt pomagali : So ga spet vfi
vprashali: Aku bi on rejs Cristus bil? Iesus
je sposnal, nej tayl, Natu so gori vstali.

Slu so Iesusa svesali, h'Pilatusu ga pelali,
timu

CX.

timu so ga isdali :/: Kadar je Iudesh tu vidil, de je Iesus obsojen bil, de bi ga lekrišali. Sdaj ga je njega Greh sgrevl, de je svojga Boga predal, v Tempel vèrgel Denarie, inu se je sam obessil, po srédi se je respozhil, Tu nej grevalu Farje.

Pred Pilatom so Iesusa, tiga praviga Cristusa, Iudje možhnu toshili :/: De bi Ludy odvrazhoval, sam sebe h'Krajlu postaulal, Tiga so ga dolshili. Pilatus ga je sdaj vprashal : Si li ti rejs téh ūdou Krajl? Iesus je odgovuril : Ia, ali moje Krajlestuv, Risnizhnu nej posemelsku, sice bi drugu sturil.

Moji Hlapci bi branili, Martrat bi me nepustili, Iest sim pak satu prishal :/: De od Risnice prizhujem, Gdur je s'risnice, vam povem, ta bode mene slishal. Pilatus se je nasmyal : Kaj je Risniza? k'njemn djal, Iudje so vezh toshili. Iesus nej nizh odgovuril, Dese je Pilatus zhudil, Iudje pak néso rodili.

Potle

CXI.

Potle Jesus taku svesan , je k'Erodeshu bil pelan , tu je njemu dopadlu :/ Jesus pak nej zahjnou sturil , na toshbe nizh odgovuril , Erodu je shal djalu : Satu ga je on sašpotal , tèr en bél gvant na njega djal , taku spet nasaj poslal : Sdaj je Erodesh Pilatu , sovrashniku svojmu na tu , supet priatèl postal .

Pilatus je pak prizhoval , inu vsim Iudom taku djal , Iesusa sim sprashoval :/ Na nym she nizh nej najdenu , kar bi smerti bilu vrejdnu , Erodu nizh nej sposnal : Iest zhem po vashi navadi , k'Velikinozhi vun dati , Iesusa pravizhniga , k'smerti pak zhem obsoditi , Inu pustiti vmoriti , Barraba puntarskiga .

Pilatusu Shena spovej , Nizh s'pravizhnim ti neimej , Iudje ? pak so prossili :/ De bi Barraba ispuštil , Iesusa brumniga vmuřil , vši so zhes njega vpili : Le krishaj ga , le krishaj ga , Barraba spusti prostiga , Pilatus je prizhoval : Jesus nej smerti saflushil ,
sai

C X I I .

faj nej nizh kriviga stutil: tu je ozhitu sposnal.

Iudje so she vezli zhes njega, vpili : Krishaj ga , krishaj ga , Pilatus je porozhil : Njega v'Rithno Hisho pelat, Is njega gar du ihpot delat, Sholnerjem ga je strozhil, Ty so ga v'shkèrlat oblekli, Sternja eno Kro no spledli, njemu na glavo djali, Prednym so poklezovali , en Tèrst v'roke mu daval, v'Obras so mu pluvali.

Iesusa vshe smartraniga , inu taku kro naniga, je Pilatus vun pelal : Rekozh : Po le leta Zhlovik, ne li tu vshe en Marternik ? Kaj jest bøm vezh shnym delal ? Vsi so vpi li : le krishaj ga : Pilatus sagovarja ga , Inu ga isprashuje : Jesus nizh neodgovori , ene besede nepravi , Satu ga on strahuje.

Pilatus ker je sastopil , od Iudou, de bi vezhi nebil, v'Cesarjovi priasni : Kadar bi Iesusa spustil , le on na Praudni stol sedil , v'praviei se on s'blasni . Naj si svoje Roké vrniva , njega prauda je vsa kriva, Barraba

Iudom

CXIII.

Iudom pustil , Iesusa pak je obsodil , De bi se na Krishi vmoril , tu je vse Bug pérpu-stil.

Sdajci Shulnerji Iesusa , tiga praviga Cri, stusa , s'Mesta so vun pelali :/: Iesus je sam svoj Krish nossil , Simon mu je h'pomozhi bil , Dosti so ga spremali . Shenam , ker so klagovale , sanym se milu plakale , na Poti je govuril : De same zhes se jokajo , de tih shtrajsing neyzhakajo , Kir Bugnym bo nalushil .

Essih , Myro , Sholzh je on pil , na Gol-gati je Krishan bil , inu dva Rasbojnika :/: Eden na njega desnici , ta drugi pak na levi-ci , sta bila nevernika . Iesus je na Krishi prossil , Ozheta , de bi odpustil , vsem svoim sevrashnikom , Rekozh : Saj samy nesnajo , kaj ony sadaj delajo , odpusti Supérnikom .

Pilatus je na Krish pisal : Iesus Nasren-ski , Iudou Kral . Tu je Iudom shal djalu :/: Sa njega gvant so ygrali , mej sabo dejle delali ,

CXIII,

delali, Tu ga je steslika stalu. Iesus ker je Mater vgledal, de je sveti Iansh poleg stal, njemu je njo porozhal. s'Iesusa so shpot delali, Iudje ga slu preklinali, h'temu je on te molzhal.

Glih taku ta dva Shaharja, Ker sta bila sla fratarja, sta se njemu shpotala :/: Eden pak se preobèrnil, Iesusa sa milost prossil, De bi se mu skasala : De bi na njega spomislil, kadar bi v'Krajlestvu prishil, Iesus ga je sdaj vslishal. Sdajci je Sonce mèrknilu, povsod se temnu sturilu, v'tem se je en shraj slishal.

Iesus je na Krish saupil : Moj Bug, kaj mi sapustil, Ludje so polek stali :/: Essih so mu davali pit, Vode mu neso hili voszhit. Ludje so se shpotali. Iesus je tudi govoril: Vshe sim vse cillu dopolnil, svoj Duh Bogu porozhil : Na stran je glavo naklunil, inu je sdaj Dusho pustil, taku se je on izhil.

Firang v'Templi se resdere, na dva kofla,

CXV.

kossa , tu se bere : En tres so vſi ſliſhali :/: Veliku Skal ſe resklalu, Dofi měrtvih ſ' grobou vſtalu, mnogim ſo ſeskasali. Obtu je Altman govoril: Ta je pravi Boshji Syn bil, najſi neſmo mejnili, Ty kir ſo pér Krishi ſtali, ſo vſi na pérſi klukali, tēr ſe ſpet po-věrnili.

Shaharje de bi vmorili, ſo nym nyh koſty lomili, v'ſtran ſo vbody Ieſuſa :/: Strane jeteckla Voda, Kry, kir ſa nás ſadofi ſtury, naſhe grehe vſe ſpuſſa . Ioseff od Aramatie, ſa njega Tellu proſſil je, De bi je ſnél is Kriſha. Nicodemus tudi priſhél, Myrro, Aloč perneſſel, ſ'tem ſvojo Vero ſvisha.

V'zhisu platnu ſta tu Tellu, Kirjebilu Ieſuſevu, Cillu lipu obvilla :/: ſ'korenjem tu obluſhila, v'en nou grob je poluſhila, en Kamen pérvalila. Iudje ſo Grob varovali, ta Kamen ſapézhatili: Tu pak nizh nej bra-nilu, Ieſus je ſpet od ſmerti vſtal, Gori k'Ozhetu v'Nebu ſhál, Njega Tellu nej sgnilu.

H ii Obtu

CXVI.

Obtu vshe my Kárfzheniki, Kir smo vši
vbosi greshniki, Tiga se vesselimo :/ De je
Jesus na Svejt pérshél, tèr sa nas britko
smèrt tèrpél, sa tu ga my hvalimo. Smèrt,
Greh, Pakál inu Hudizh, nam Vernim
vshe nemogo nizh : Jesus nam je na strani,
tér najsi se lhe slu grosé, kakòr bi nas htli
poshrejt vše, taku nas všaj on brani.

O Gospud Bug ti Ozha nash, kir tako
skerb sa nas imash, de si pustil v moriti :/
Tvojga ediniga Synu, k' Odreshenju Svitu
všimu, Daj nam tu h'troshtu priti. Tvojo
Cerkou o pravi Bug, odreshi is vseh nje nad-
lug, De bosh od nas vseh hvaleni, Daj nam
vsem v'Krishi volnim bit, po tem Lebni
v'Nebessa prit, skusi Iesusa, Amen.

T A S T A R I P A S S I- O N : P A T R I S S A- pientia.

Cristus

CXVII.



Ristus nash odre she nik,

pres greha pravi zhlovik, Vlovlen bil

ob pulnozhi, Od těh nevernih Ludy:

Pred te vishe bil pelan, Krivu bil ob

to shen, Svesan ter sashpotovan,

H iii Od

CXVIII.

Od Iudouških Far moshitrou.

S'dnem redi so ga Farji, H'pilatusu pe-
lali, Kakòr bi en Mordrar bil, tu je dobru
spametil, De so ga po krivini, nedolshnu
toshili, sturit hotél prostiga, k'Erodeshu
poslat ga.

Ob treh je bil Jesus sam, nemilostivu
gajshlan, S'ternja krona sturjena, na glavo
pertisnena, Gvantan k'shpotu k'sramoti,
moral slu tèrpeti, Krish k'svoji lastni smèr-
ti, ga je moral sam nesti.

Ob shestih ta Boshji Syn, sveto reshno
Kry prelil, Na Krishu sa nas molil, od Hu-
dizha reshil, Ty kir so ondi bily, slu njemu
govurili, Sonce svetlobo sguby: stresla se
Scimia tudi.

Ob puldne je Jesus vpil, kakòr bi sapu-
szhen bil, slešihom inu Sholzhjo, k'Vstom
mu

C X I X .

mu ponujejo , Natu je on isrozhil , Ozhu
Dusho porozhil , Sdajci ta Pèrt v tim Tem-
pli , narasen se reslozhi .

Shaharjem k'vezhernici , lomili so nyh
kosti , Jesus je bil v'svojo stran , s'eno Lanzho
preboden , is njetekla Voda Kry , Greshni-
kom je h'pomozhi , Kakòr Pismu govory ,
sa volo greshnih Ludy .

Ioseff sluga verni Mosh , pride h'Cristu-
su shalujozh , s'Krisha sname Iesusa , Shal-
baniga Cristusa , Zhaslnu jje v'Grob polo-
shen , Grob njega obaruvan , Shigli inu
sholnerji , svésto ga varovali .

O Cristus ti Syn Boshji , pridi reunim
h'pomozhi , skusi to Martiro tvojo , obdeli
je s'milostjo . Daj nam de prau sposnamo ,
De si sa nasho volo vmerl , ter sa nash dolg
platil , sveti Raj si nam dobil .

H iiii

IN

CXX.

IN D I E P A S C H A T I S,
DE V T I L I T A T E P A S S I O-
n i s & R e s u r r e c t i o n i s
C h r i s t i.



I E S V S

CXXI.



Esus ta je od Sméri vſtal,

Vragu je to glavo ſteptal, Obtu ſe

veſ ſe li mo, i nu Bo ga hva-

limo, Kyri e leifon, Kyrie

c

leifon.

De bi

CXXII.

De bi nebil od Smerti vstal, Hudizh bi
nas vse bil konzhal. My bi she sdaj gre-
shni bily, Boga nigdar nevidili, Kyrie elej-
son.

Bugje bil Zhloveka stvaril, De bi vse-
lej brumen shiu bil, Hudizh ga je pak ispa-
zhil, s'lashami v'Greh, v'Smert pèrpravil,
Kyrie elejson.

Bug pak nej hotèl nas pustit, v'greshni
vrashji oblasti bit, Obtu poshle Synu svoj-
ga, de nas reshi od Hudiga, Kyrie elej-
son.

Iesus se pusty krishati, sa nasho volo
offrati, s'tem dokonja prundo Boshjo,
nash Greh plazha smertjo svojo, Kyrie elej-
son.

Kadar jena Krishi visil, je sa nas gré-
shnike prossil, s'Rasbojnikom je govuril,
sveti Raj vernim oblubil, Kyrie elejson.

Gori vstane na tretji dan, s'tem je
Vrag s'Smerijo poteptan, inu my s'Bu-
gom

CXXIII.

gom smyrjeni, Brumni, svety spet sturjeni,
Kyrie elejson.

Iogri, Preroki pravio, Dety kir Grehe
shalujo, inu verujo v' Iesusa, Prido gvishnu
v'ta Nebessa, Kyrie elejson.

Bug je islubesni svoje, svojga Synu dal
vtèrpljenje, De verni nepaginejo, Temuzh
de v' Nebu pridejo, Kyrie elejson.

Tiga se my Kerszheniki, Reuni, veliki
Greshniki, v'nashih nadlugah troshchajmo,
Inu Bogu hvalo dajmo, Kyrie elejson.

Alleluja, Alleluja, Alleluja, Alleluja,
Vesseli se vsaki Zhlovik, de je vstal nash
v'sh Pomozhnik, Kyrie elejson.

VULGARIS SLAVO-
RVM IN DIE RESVRRECTI-
onis Domini Cantus, va-
rijsq; modis seu voci-
bus canitur.

TA

CXXIII.

*TA STARA VELIKANOZH.
na Pejßen, v'nekuliku mejsnih po-
praulena, na mnogitero
visho.*

Esus ta je od Smerti vstal,
Od svoje britke Martre,
Nam se je vesseliti,
Nam hozhe h'troshtu priti.
Kyrie eleison.

Debi nebil od smerti vstal,
Vusúlni Sveit bi konèz vsel,
Obtu se vesselimo,
Inu Boga hvalimo.

Kyrie eleison.

Bug je taku milosti bil,
Svojga Synu mej nas pustil,
Od Marie je rojen bil,
Vusúlni Svejt obesselil.

Kyrie eleison.

Iejel Iude vuzhiti,
Le Bogu prou flushiti,

Tu

C X X V.

Tu so mu sa slu vseli,
Na Krish so ga respeli.

Kyrie eleison.

Na krishi je to smért podjel,
Ioseph je njega doli snel,
Maria prejemala.
Te rane kushovala.

Kyrie eleison.

Iesus ta je bil pokoppan,
En velik kamen na grob djan,
On je ta pakál gori djal,
Vso Hudizhevo muzh resdjaj.

Kyrie eleison.

Na tretji dan od smérti vstal,
Tém Shenam se je pérkasál,
Kir so njega iskale,
De bi ga bilé shalbale.

Kyrie eleison.

Angel ta je h'tem Shenani djali,
Iesus je vshe od smérti vstal
Tuvy tém Iogrom pravite,
Inu Petru osnanite.

Kyrie eleison,

Maria

CXXVI.

Maria Magdalena,
Ta je ta pèrva bila,
Kir je Iesusa vidila,
Stvarnika Nebeskiga.

Kyrie eleison.

Sveti Tomash neveren bil,
Ta je kumaj tiga dobil,
Dejevidil prou Iesusa,
Tiga shiviga Cristusa.

Kyrie eleison.

Iesus Tomasha je svaril,
Deje on taku kassan bil,
De nej bil poprej veruval,
Deje on od smerti bil vstal.

Kyrie eleison.

Tedaj je Tomash sdaj sposnal,
Inu is vere taku djal,
O Gospud moj inu Bug moj,
Daj mi de jest bom vselej tvoj.

Kyrie eleison.

Obtu je Iesus gori vstal,
Inu je ta pakal resdjali,

Hudizha

CXXVII.

Hudizha, Greh, Smert, je podèrl,
Nebeska vrata nam odperl.

Kyrie eleison.

Obtu my vši Karzheniki,
Vbosí veliki greshniki,
Hvalimo Gospuda Boga,
Synu Marie Iesusa.

Kyrie eleison.

Bodi tebi o Gospud Bug,
Ozha Syn inu Sveti Duh.
Zhast inu hvala dana,
Tiga odreshovanja, Kyrie eleison.
Alleluja, Alleluja, Alleluja.

VELIKANOZHNA PEIS-
SEN, VTI SE PRAVI IN V
vuzhy, kakou prid inu dobruto
je Cristus vsem vernim shnje-
ga Martro inu gori vstajanjem od
smerti, sturil, opravil inu dobil,
skusi P. Truberja.

Iesus

CXXVIII.

E sus je v'smèrtni jehì bil,
V'nym téh vernih greh sakril,

try dny je v'grobì leshal. De
Smérttni vosal res ve sal.

kadar u'veri v'mérjemo, Sdajci v'Ne-

bessa pridemo, tam bo mo vše lej

pej li, Alle luja.

Dosehn

CXXIX.

Dosehma! nihzhe nej snešhal, kir bi to
Směrt premogel :/: Dotle Iesus nej k'nam
prishal, ta se je Směti lotil. Zhusnu sta se
vkup shritala, Směrt je pěrvi boj dobila, Ie-
susa v'Grob pahnila, Alleluja.

S'tem sta Vrag, Směrt praudo nyu, zhes
vše verne sgubila :/: V'tem kir sta Boshjiga
Synu, nedolshniga vmarila. Sakaj le zhes
te Greshnike, nepokurne Něverníke, je
nyma oblast dana, Alleluja.

Kakor Hudizh na Drivesu, je nas v'to
směrt pěrpravil :/: Taku Iesus na tem Kri-
shu, nas spet v'leben postavil. Tej Směti
nje Sobé isděrl, Pakleniska vrata je resděrl,
de nas vzh nekonzhajo, Alleluja.

Od tiga Pismu govory, kakor Paulus
prizhuje :/: De ena Směrt drugo vmary, ena
nas posvezhuje, De od Grehou bomo pro-
sty, Svety, brumni, lipy, zhisty, Vselej s'Bu-
gom shiveli, Alleluja.

Iesus zhestu prediguje, kakor Ioannes
pravi :/: Slejdni kir v'njega veruje, tiga
Směrt

CXXX.

Směrt nesadavi. Temuzh Tellu spat polo
shy, Iesus Dusho v'rokah děrshy, do dne ti
ga sojenja, Alleluja.

Tedaj nas bo v'Grobeh budil, s'glasno
Angelsko shtimo :/: Tu Verne od hudi
lozhil, kakòr Pastryr Shivino Te Verne bo
sebo pelal, Neverne pak Vragu isdal, Tu
vsaki prau resmisi, Alleluja.

Satu smo my Karszheniki, v'dobrim
v'slei vkup vesseli :/: Kir smo bily sli Gre
shniki, smo pak milost dosegli. Skusi tu
Gorivstajenje, Iesusovu sašluchenje, smo
spet s'Bugom smyrijeni, Alleluja,

O Iesus ti Iagne Boshje, gledaj na twojo
Cerkou :/: Kir skusi twoje Terplenie, reshil
si nas od Grehou, Skusi tu Gorivstajenje
sturil pravizhne vše Verne, Obari nas pred
slegom, Alleluja.

SLAVICVS HYMNVS
de Resurrectione Domini,
per Truberum compositus.

ENA

CXXXI.

ENA DRVGA VELIKANO-
zhna pridna Pejßen od Iesusove Mar-
tre inu Gorivstajenja, v'tej vishi kakor
osgoraj ta pèrva Velikunozhna Pejs-
ßen: Iesus ta je od smèrti
vstal.

Es vs ta je od Smèrti
vstal, inu je cillu dokonjal, kar je
Bug njemu naloshil, s'tem je spet
Verne oshivil, Alleluja.

De bi od Smerti vstal nebil, vus Svejt
bi se bil pogubil, S'tem pak kir je od Smèr-
ti vstal, Pcklenska vrata je resdjal , Alle-
luja.

Bug je taku milostiu bil, Synu k'nam is
Nebes pustil, nashe Grehe s'mattro platil,
vstajenem nas brumne sturil, Alleluja.

Smèrt, Leben sta se shritala , zhudnu
vkupe vojskovala , Smèrt , Vrag sta Leben
vmurila, v'tim sta nyh praudo sgubila, Al-
luja.

I ij Poprej

C X X X I I .

Poprej Směrt , Vrag vše shlaht Ludy,
sta vlekla v'Pakal , po sebi, Sdaj skusi Směrt
gremo v'Nebu , Gdi bo vernim vselej do-
bru, Alleluja.

Kadar je Jesus v'martri bil, Pokurnim
vernim oblubil, po Směrti vseti v'sveti Raj,
v'ta priti nam Bug pomagaj, Alleluja.

Satu dajmo zhaſt Iesuſu , timu mož-
nemu Vitesu , kir je Směrt , Vraga premo-
gél, nyh oblast od nas savérgal, Alleluja.

Pér tim vsaki verni Zhlovik , ima do-
konza brumen bit, vselej svejstu flushit Bo-
gu, nashimu odresheniku , Alleluja.

To missél, vum daj ti nam Bug, de tvoj
pravi riſnizhni Vuk , v'serci veden ohrani-
mo, po tvoji voli shivimo, Alleluja,

Alleluja my pojemo , inu se vſi veseli-
mo , de ſpet tu vbogu Zhlovestvu , dobiliu
vezhnu Krajleſtvu, Alleluja .

Vſtal je gori nash Ohranenik , kir je
nash vſeh svest pomozhnik.

Alleluja, Alleluja, Alleluja, Alleluja.

ENA

CXXXIII.

ENA PEISSEN OD PRI.
da inu dobrute Cristuseviga
vNebesla hojenja, inu drugiga
prihoda na Sodni dan,
P. Truberja.



I iij Kadar

CXXXIII,

K

A dar je Iesus v' Nebu shaj,
Vrashjo Smértno oblast rcsdjal,

Svojo zhaſt ſpet poſce dil: Ti ga
Bo gu na ſtran je ſe dil:

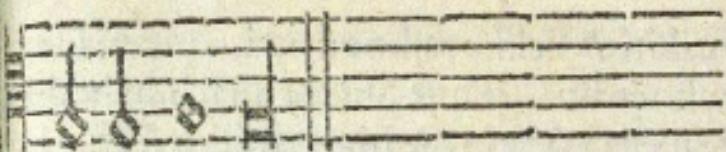
ſdaj moli ſlej dna ftvar, On nam da je

vſak dober dar, Ob tu ga my

zhaſti mo, Al le lu ja,

Alle

CXXXV.



Alle luja.

On je vselej pravi Bug bil, s'Ozhom
s'Duhom regiral :/: Potle se je k'nam pér-
drushil, cilu nišku ponishal. Nashe Zhlo-
vestvu na se vsel, s'Vragom, Smertjo sdaj
kreg sazhel, zhudnu shnima vojskoval, Al-
leluja, Alleluja.

Sdajci kakòr je bil rojen, tim Pastirjem
osnajnen :/: v'Betlehmi v'Iasli poloshen,
ludom, Ajdom resglashen. Vrag Erodesha
obudy, vely, njega sdai pugubit, Iesus mo-
ral pobegnit, Alle, Alleluja.

Potle kadar se je kérstil, v'pušzhavi sam
prebival :/: Nuzh dan ga nej smahom pu-
stil, naganjal de bi zviblal. Shnym se je Ie-
sus slu šerdil, s'Boshjo bessedo odpodil, na-
tu se Vrag pobere, Alle. Alleluja.

Kadar sazhne pridigati, te Jude prau

I iiii vuzhi

CXXXVI.

vuzhiti :/: Veliče zahne delati, shnymi svoj
vuk terditi. Tu je Sladiu shal bilu, vidil
de njega vše delu, se ima resvaliti, Alle. Alleluja.

Satu on Iude oslipy, de ga neso sposnali :/: De bi on bil ta Syn Boshji, temuzh so
ga dershali, Sa Lotra, falsh Vuzhenika, sa
Boshjiga sovrashnika, na Krish so ga respe-
li, Alle. Alleluja.

Try dny měrtou v'Grobi leshal, svojo
muzh zhasť satayl :/: Vtem je dolí v'ta Pekal
shal, Měrtvím sebe osnanil, Na tretji dan
od smerti vstal, sdaj logrom se shiu iskasal,
v'njega so spet verjeli, Alle. Alleluja.

Potleje logre vkupe sval, Pridigarstu
isrozhil :/: Grehe odpuszhat oblast dal,
Ouzhicenym porozhil, De nje s'bessedo
passejo, pravi pot v'Nebu kashejo, inu de
nje karszhujo, Alle. Alleluja.

Natu je od nyh flovu vsel, videzhe
v'Nebu vlekal :/: Vraga, Směrt je sabo po-
jel, s'Ketinami vrup svesal. De vernim
vezh

C XXXVII.

vezh neshkodita , temuzh v'Nebu porivata, Nyu muzh je satrena, Alle. Alleluja.

Sdaj kir se Iesusu poda , Vnjega Krajlestvu stopi :/: Tiga svetim Duhum obda, de se u' Veri nesmoti . Temuzh tèrdnu u' Veri stojoj , Smerti , Vraga vezh nebojoj, v'Boshji brambi prebiva, Alle, Alleluja.

Skoraj pride spet doli k'nom , shive mèrtve sodyti :/: Porezhe h'tém Ajdom, Iudom , morate se lozhyti , Ty kir so v'me verovali , moj Evangeli dérshali , pojte s'mano v'Nebessa, Alle. Alleluja.

Vy pak hudy neverniki , kir moj Vuk samezhujete :/: Inu vy hudi Greshniki, kir Verne sashpotujete. Pojdite vy Sludiem red, v'ta kot kir je vselej preklet, v'tim bote klagovali , Alle. Alleluja.

Iesus Cristus milostivî, tedaj nas nesapusti :/: Nam kir smo v'tvoim Krajlestvi, nashe Grehe odpusti , Ozisti nas s'Kryo tvojo , de bomo v'rejdni pred tebo, v'Nebessih prebivati , Alle. Alleluja.

PEIS

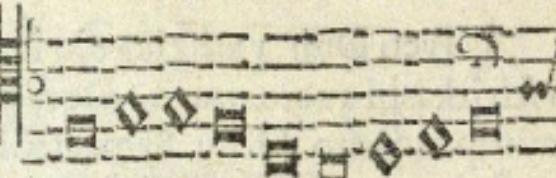
CXXXVIII.

PEISSEN OD SVETI-
GA DVHA, Nun bitten wir
den heiligen Geist/etc. Per
Truberum.

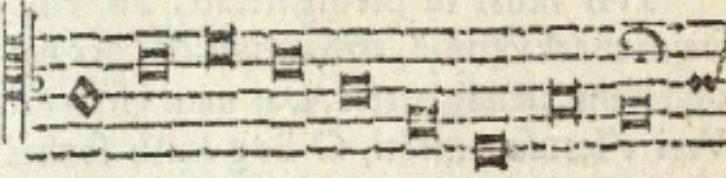


Svetiga

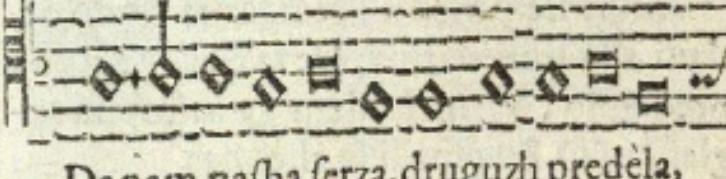
CXXXIX.



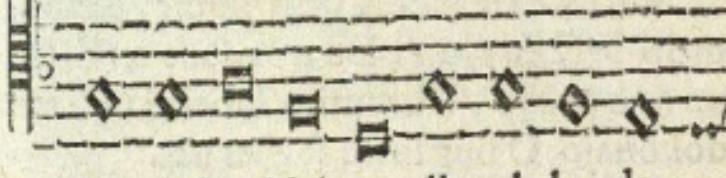
Vetiga Duha my molimo,



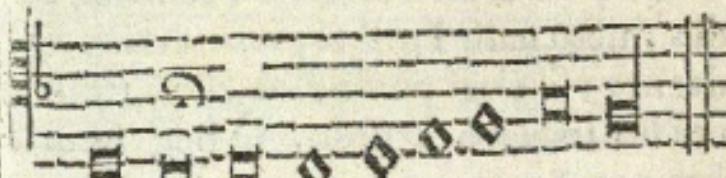
Savuk, trosh, pomuzh ga prossimo,



De nam nasha serza, druguzh predela,



De u'vseh shlaht nadlugah bo do



vessela, O Bug smi li se zhes nas.



C X L.

Ti sveti Duh vushgi twojo luzh, per nas
vseh iskashi twojo muzh, De sveto Troyzo
cilu sposnamo, O zhu, Synu, tebi v'pokor-
nost damo, O Bug smili se zhes nas.

Ti si skusi tu predigarstvu, Po vsem
svejtu sbral vkup Kerszhanstvu, Tu per nas
obdershni, nedaj satreti, Daj nam vsem v'ti
Veri v'Iesusa vmireti, O Bug smili se zhes
nas.

Sturi de povsod Predigatji, Bodo ob-
dani s'tvojmi darmi, De ta Evangelij prou
predigujo, Vsem Ludem ga sastopnu res-
glasujo, O Bug smili se zhes nas.

Sturi de vsej shlaht bosij Ludje, Resou-
mejo bessede tyoje, De nyh stan ter djane
po nyh pelajo, V'brumi, v'lubesni nyh red
dokonajo, O Bug smili se zhes nas.

Ti sveti Duh nash svest Vuzhenik, bo-
di v'smerti nash Troshit, pomozhnik, Ka-
dar nas vsej slegi povsod obsedo, troshitaj
nas sto Icsusevo bessedo, O Bug smili se
zhes nas, Amen.

VENI

CXLI.

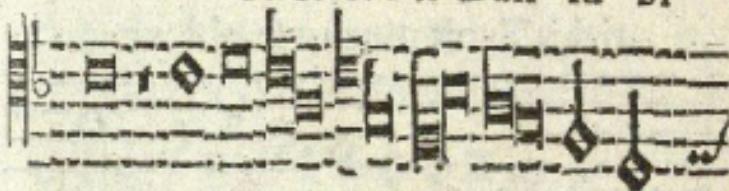
VENI SANCTE SPI-
RITVS, &c. PER
Truberum.

PEISSEN OD S.

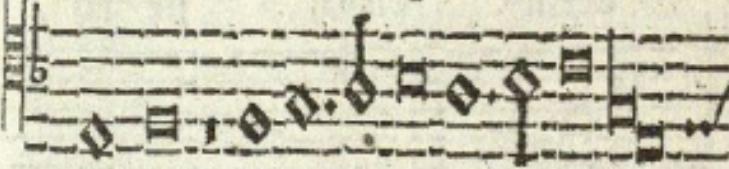
D V H A.



Ridi sve ti Duh lu bi



Bug, Res glaf si po v'sod sam



tvoj vuk, napol ni ser za v'seh
ludy,



CXLII.

Ludy, Lubesan tvojo v'nyh

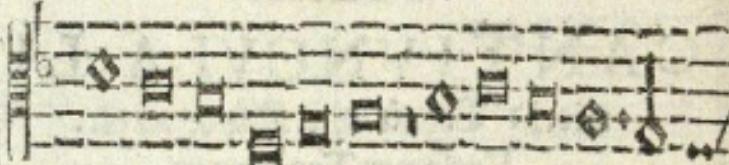
vushgi, Ti si stvar nik Bug vseh

rizhj. Tvoja muzh vse shi vy,

dershy. Vishaj pe laj

tvojo Cerkou, De bo prosta vseh
grehou.

CXLIII.



grehou, Alle lu ja



Alle lu ja.

V E T V S S L A V O R V M
Veni sancte Spiritus.

T A S T A R A P E I S S E N O D
svetiga Duhu, lih v teisti vishi.

P. Ridi k'nam Bug inu sveti Duh,
Napolni serza twoih vernih Ludi, Reshggi Ogen svoje lubesni,
po tej twoji Sapuvidi. Kir si is
mnogih shlaht jesykou, vse Ludy v'eno Ve-
to perpravil, Troshtar nash vseh Bug inu
sveti Duh, zhaст inu hvala ta bodi tebi dana,
Alle. Alleluja.

C A N-

CXLIII.

CANTIVNCVLA LV.

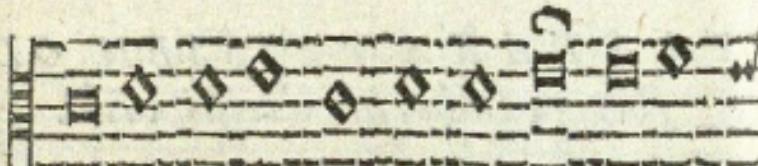
theri: Erhalt vns Hærrn/etc.

Versa per Trubcrum.

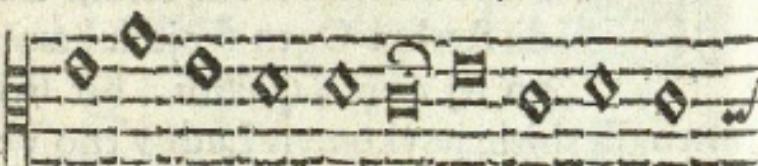
MOLITO V SPER TVRKE,
Papesha, Směrt inu Sludia.



Edaj ozha nash lubi Bug.

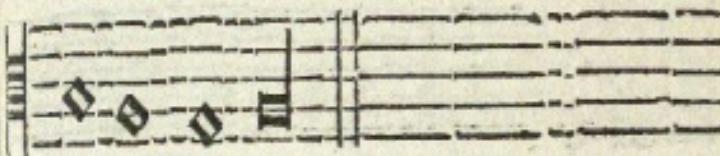


Debi od nas se vsel tvoj vuk, Sater-



ri Turka Pa 'pesha, Kir sashpotu-
jo le-

CXLV.



jo Ie su sa.

Ti Ièsus Cristus nash Gospud, Ti vejsh
de ta Vrag je nam hud. Vari, brani tu Ker-
szhanstvu, satu ti bode hvaleshnu.

Bug sveti Duh nash Vuzhenik, bodi
nash Troshtar, pomozhnik, Tedaj kadar
pojemlemo, Dejsdajci v'Nebu pridemo.

Sveto Troyzo prossimo, de pred sku-
shno Hudyzhevo, Bomo vsak zhas ohraj-
neni, v'Nebessih isvelizhani, Amen.

DA PACEM DOMINE,
&c. per Sebastianum
Krellium.

PRO SHNA SA

Myr.

Daj

A decorative border with intricate floral and foliate patterns. In the center of the border is a circular frame containing the letter 'K'.

C XLVI.



Aj myr ò Bug Karszheni-

kom, Vari nas pred vsem slegom, saj

nizhe nej kir bi sa nas stal, Sa tvojo

Cerkou vojskoval, Temuzh ti sam

Bug mo gozhi.

Kir

C XLVII.

Kir vſim Vernim ſvit, ſerce dash, ſve-
tim Duhum regirash, Daj nam ſdaj vſim
tudi twojo mužh, De te sposnamo vezhno
lužh, pred Turki nas Bug obari.

My smo vſi kmaļu greshili, ſ' tem
twoj ſerd ſaſlūhili, Ti pak Bug Ozha mi-
loſtivi, v'ti lubesni Ieſuſovi, Greh odpu-
ſti, ſerd posabi.

Satute vſi ſdaj proſimo, De vſi tudi
bodemo, Reſheni ſkuſi twojo roko, tebi
dali zhaſt tēr hvalo, vſeley tēr vekoma,
Amen.

ENA PEISSEN : Gott der
Bater wohn vns ben / etc.
Per Truberum.

K ij

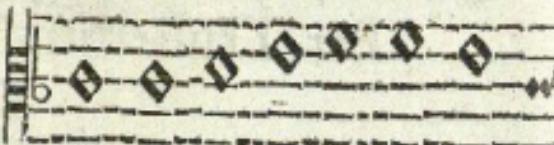
VLE.

CXLVIII.

*VLETEI PEISNI SE PROS-
fitu ciliu Bogastvu uti S. Troyci, de
Karszhenikom u'nyh nadlu-
gah pomaga.*



B



Vg o zha bo di pér nas,
Na shore vo, shaloft s'nash.

kadar

CXLIX.

kadar nam bo de vmrè ti, Obtu
Türk,Vrag nas hto poshréti.

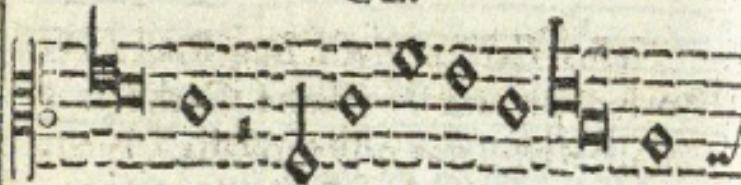
skashi tvojo muzh, Ne pusti nas sa-

tre ti, Vra gu, lasham ver je ti,

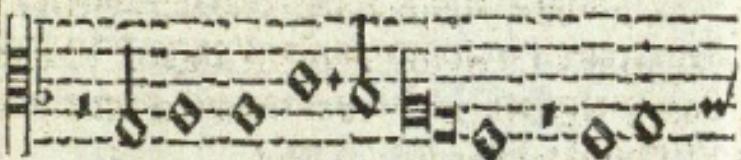
Hudo smërt,konez vseti,Bodi nam

svejsia pomuzh, Stuj nam vselej na
K iñ strani

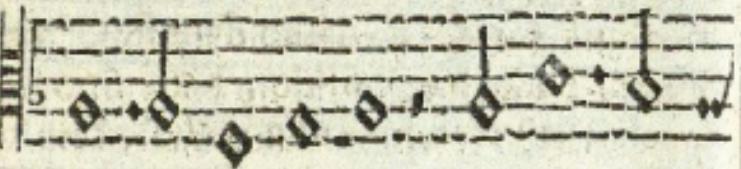
CL.



strani, v' pra vi Ye ri ohra ni,



Pred Turfko sy lo bra ni, Bodi



nash szhit dan tēr nuzh, Vslishi ti nas



lu bi O zha Bug.

Iesus

CLI.

Iesuc Cristus nash Bug Krajl, Nasha
Boshja praviza :/: Nashe Grehe si s'naš
spral, Reshil nas od Hudyzha, Nedaj de
bi tvoja zhaſt, Od Turkou se satèrla, od
Papesha savèrgla, tvoja Cerkou resdèrla,
s'kashi sdaj tvojo oblast, Daj se vsem Lu
dem snati, Povsod prau predigati, V'te ter
dnu verovati, Nedaj nam od tebe past,
Vſlihi nas Iesus lubi Bug.

Sveri Duh nash Vuzhenik, skashi nam
twojo Myloft :/: Nash vſeh Troſhtar, Po
mozhnik, Gledaj na nasho dynost. Vrag,
Smert, Turk, nas strashio, Kir smo Boga
sposnali, Po twoim Vuku djali, Iesusu se
podali, Satu nas sovtrashio, Daj nam u'Ve
ri obstat, Tvoj Vuk vſelej dèrshati, Tur
kom Troyzo snati, De nas vezh nedrashio,
Vſlihi nas lubi sveti Duh,

K iiii PSAL-

CLII.

PSALMVS I. BEATVS
VIR QVI NON ABIIT, &c.
Per Truberum.



TA

CLIII.

TA I. PSALM.



Obru bode timu moshu,

Kir nesedy na Rotaushu, Na Stollu

téh Malikou, Inu nehodi ne sto y,

Po potih téh Shpotliuceu.

Temuzh

CLIII.

Temuzhi kir nuzhi dan ter vselej, Misli
kaj Bug sam sapovej, Detuistu ohrani, Inu
de s'Besedo Boshjo, Vragu, Svejtu se
vbrani.

Ta je kakor en Verte selen, S'rodovim
Drevjem obisajen, Vnym dober sdrav sad
raste, Kir nesygne nestrohni, dotler drugu
vnim straste.

Vselej je selen poln Sadu, nikomer ne-
sturi hudu, Vtem se pusty vshivati, Njega
serce, ni missel nej, Boga obgolusati.

Vy pak hudi Neverniki, Boshji Vernih
Sovrashniki, Rote vsi respojeni, Kakor prah
pleve od Vetrou, po Semli reskropleni.

Inu tudi na Sodni dan, Pojdete na ta
Vrashjistan, Pred prudo neobstali, Vasho
nevero, hudobo, v'Pakli imer plazhali.

Sakaj Bug vernih nepusty, Aku glih en
zhas dopusty, Na Svejtu shalovati, Na kon-
zu nyh sovrashniki, morajo klagovati.

Bogu Ozhu, Synu, Duhu, Kakor je
sdaj vselej bilu, Vsa zhaft inu sahvala, od

Ange-

CLV.

Angelou, Kerszhenikou, Se bo vckomaj
dala, Amen.

PSALMVS II. QVARE
FREMVERVNT GENTES.

TA DRVGI PSALM SKVSI
Sebastiana Krellia tolmazhen. Vti
vishi, kakor: Kadir je Iesus
v' Nebu shat.

HZhemu Ajdje tapazhejo, Ludje
marskaj smishlajo :/: Posvitni
Krajli divjajo, Rati svite delajo:
Supèr Boga tar Iesusa, Njega pra-
viga Cristusa, vsi ta svit vukup imajo.

Restergajmo my spune nyh, De nas
vezh neveshujje :/: Kir pak prebiva v' Nebes-
sих, Ta senym posmehuje, On zhe neki
serd spustiti, slobnu k' nim vsim govoriti,
Grosnu nje ostrashiti.

Sakaj

CLVI.

Sakaj Bug taku govor: Iest sim si vshe
isvolil :/: Na tej moji sveti Gorri, Sion Sy-
nu postavil. De bode Krajl. Gmajne svoje,
Kir Ime njega poshtuje, v'njega samuzh
veruje.

Iest tudi vshe nikuli vezh, Nezho tu
posabiti :/: Krajl pravi : Iest zho leto rezh,
terdnu k'vsim govoriti, Kar je Gospud
sam k'meni djal, Ti si moj Syn, gvišnū re-
kal, Danas sim te porodil.

Veli mi, reci le meni, Taku te zho vli-
shati :/: Te Ajde tebi k'erbszhini, vus Svejt
v'last twojo dati, Tciste slobnu potepesh,
Shibo Shelesno potaresh, kakor Lonce po-
byesh.

Natu vshe Kraly, vam h'konci, Povem,
modri bodite :/: Vy tudi Semalski Sodci,
Pravice se vuzhite, Cristusa serzom slushaj-
te, Njega besedo bugajte, strahom prau-
mu slushite.

Kušhujte, s'svejtom vy Synu, Dotle ste
shnym na poty :/: De kej njegovi ſerd slob-
nu, se

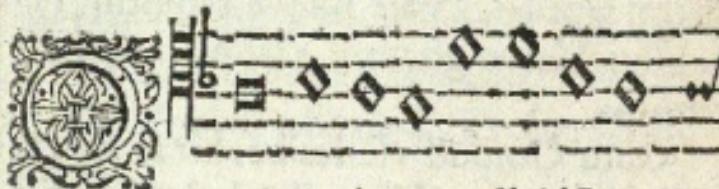
CLVII.

nu, sevas naglu neloti, On se gvishnu sko-
raj vname, Sovrushnike vse prozh vsame,
srezhan kir mu verjame.

Hvala Bogu Ozhu, Synu, Inu Duhu
svetimu :/ Kakor je bilu v'saki zhas, bodi
tudi sdaj od nas, My per Veri ostanimo,
Svejstu se s'Veto branimo, Taku v'Nebu
pridemo, Amen.

PSALMVS XII. SALVVM ME FAC DOMINE.

TA XII. PSALM, MOLITOY
supèr falsk hinauske vuzhenike,
isloshen od P. Traberja,



Bug, o Bug ve li ki Bug,
Ti si le sam nash GOSPVD,
Poma,



CLVIII.

Po magaj ivoj Gmaj ni, Ti vejsh
Pér Ve ri nzs ohra ni.

de ti Neverni ki, Tvojinzai So-

vrashniki, so se cil lu prevseli.

Ta vekshi dejl vseh shlaht Ludy, So od te
Veré padli :/ Nas so Vuzheniki bily, s'la-
shami sapelali, Tvoje Buqve sapustili , Hj-
nausku k'nam govurili, s'fali h Serzom nas
vuzhili.

Obtu Gospud vse Icsike, kir se zhes te
vsdigujo :/ Inu Hinauske lashnike, Kir
Verne sashpotujo, Hozhes h cilu istrejbiti,
Nyh

CLIX.

Nyh falsh Vuk v'shpot pèrpraviti , Devezh
gori nestaste.

Ony se sdaj v'kup sbirajo , h'Gospodi
perlisujo :/: Nyh bessede vezh velajo, satu
se offertujo . Vše kar hote postavio , Boga
na lashe flavio, Boshje stave prestaulo .

Natu Bug taku govori , sa te satrene
Gmajne :/: Iest hozho sam v'stati gori , Vslis-
hal sim nje vsdjhajne, s'Bessedo njej pomogati ,
se mora prau pridigati , Hinauce reso-
deti.

Samé te Bessede Boshje, Kir so v'tim sve-
tim Pismu :/: Vuzhe nas prau boge ludje,
v'Nebu pelajo gvishnu , Kakòr Srebru
izzhishenu, Sedemkrat v'ogni spuszhenu,
nikoger neobnorre.

Tvoje Bessede lubi Bug , Nedaj od nas
spet vseti :/: Inu ta hud lashnivi Vuk, Pusti
povsod satréti: Pred to shlahto , Hudizhe-
vo, Kir vso sylo obhajejo , Tvojo Cerkou
ohrani .

Kadar hudi regirajo, Mora Cerkou tèr-
peti :/: K'nym se Nevernisbirajo , Ty nas
hote

CLX.

hote satreći , V'tim se Bogu porozhimo,
Nuzh dan na njega klizhimo, De nas v'tim
slej nesabi.

Zhaſt hvala bodi Ozhetu, Synu Švetim
Duhu :/: Kakor se je v'tim sazhetku, Sdaj
vſelej dalu Bogu , Varri brani verne tvoje,
Kir v'nadlugah vſelej stoje , vezhni My
nym daj , Amen.

PSALMVS XIII. ET LIII.
DIXIT INSPIENS.

TA XIII. INV LIII. PSALM.
vuk inu Molitou supèr Hynance, &c.
v'ti vishi : Kadar ie Iesus vNe
buſhal, od Sebastiania Krel
lia islohen.

F Y Farisæi pravio , praviga Boga
snamo :/: Iau ga sdjanem satajo,
Nizh mu prau neverjamo , Vse
nyh

CL XI.

nyh delu je skashenu , pres Vere pred Bugo-
m gnušnu , nizh nej kir bi velalu.

Bug jes' Nebes sam pogledal, na vše ni-
ke, višloke :/ Inu je svejstu premishlal, Bi-
li iměl Otroke, Kir bi po Bugi vprashali,
Po voli njega delali, Serzom njemu flu-
shili.

Nej bil, de bi ti le edan, Kir bi pravi pot
bil snał :/ Vsi so shli deleži krivu v' stran, ti-
ga nej oben posnal, Oben na dobru nej
misil, se jeshe sdil inu menil, de je Bogu
višezh shivił.

Kadaj vy slipi Hynauci, Hozhte pokuro
djati :/ Moj Folk veran po pravici, nehati
sapelati, V'slim je vashe serce tefhku , nej
prau, pruti Bogulahku , je slu cilu zaglivu.

Nyh vejst nigdar myra néma , temuzh
veden trepezhe :/ Bug nam Vernjm svoj
pokoj da, sveti smo od te frezhe, Zhe lih
nas hudi panajo , nashi Vuk djanje prega-
najo, v' framoti vsaj ostano.

O gdu bode Israelu, Kerszhanškimu po-
mogal :/

C LXII.

magal :/ Tu Bug stury sam Vesselu, Vraga
bo sam premagal, Tu on bo skusi synu
djal, satu bode Iacob skakal, Israel všeley
vukal.

Hvala Bogu Ozhu, Synu, inu svetimu
Duhu :/ Kakor je bilu v'sazhetku, inu tudi
u'vezhnusti, de pér njemu ostanemo, Vra-
gu na dejl nepridemo, Tu nas Bug vslishi,
Amen.

PSALMVS XV. DOMI- NE QVIS HABITABIT, &c. Per Krellium.

FA XV. PS ALM, NAVVK, KA-
kovi Ludje v' Nebu slishio, Vti vishi:
Nedaj Ozha lubi Bug, &c.

Gospvd Bug v'svetim Nebi,
Gdu bo prebival pér tebi, inu
vshival twoje zhasty, Na Gorri
twoje svetuosti.

Kir

CLXIII.

Kir se pred Grehi varujo , terdio praviz tvojo, serzom Risnizo govore, Blishnim shaliga nesture.

Kir blishnih neopraulajo , Vse dobru od nyh pravio , Bug pak sovrashi vse lete, Kir ga slushati nehote.

Kar oblubio blishnimu , Tuistu obstoje njemu, Te svoje Denarje nikar, na buhar nedade nigdar.

Ty kir myta nevsamejo , Nedolshnimu pomagajo , Te bode Bug ksebi jemal , Vse s'vezhnim lebnom daroval.

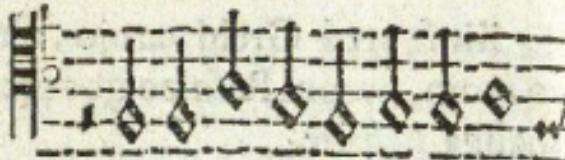
Hvala Bogu timu Ozhu, Synu tcr svetimu Duhu, Sdaj inu vsakateri zhas, od vfiga slega reshi nas, Amen.

PSALMVS XXIII. DOMI- NVS REGIT ME, &c.

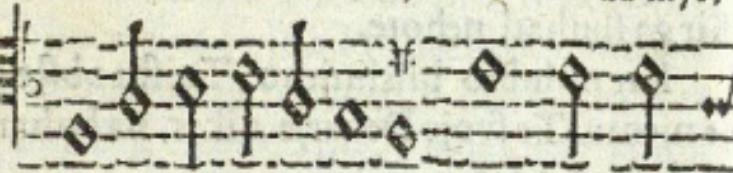
TA XXIII. PSALM DAVI-
dou, skusi I. Dalmatina.

Lij Gospud

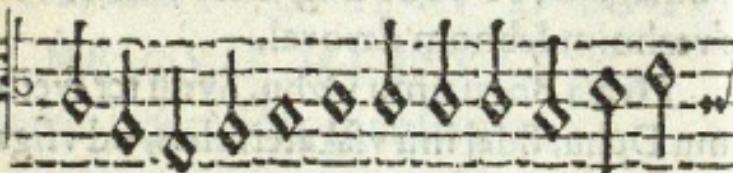
CLXIII.



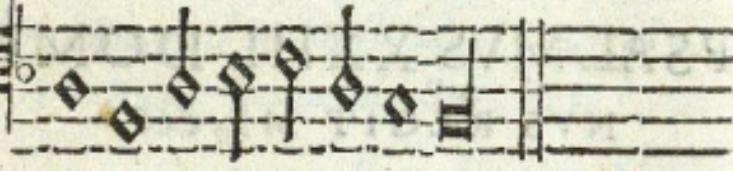
Ospud Bug je moj svet Paster,
I nu moj mu lebnu da myr,



On vselej sa me zhuje, Vsdravim trau-
De yezh nepotrebuje.



niki me paf se, Ker Nebeska trava ra,



ste, Njega svete bes se de.

Kfrishki Vodi on me pelà, de jst spet
k'veku pridem :/: Svojga svetiga Duha da,
De

CLXV.

De njega serdu vydem. Po pravi cesti me vodi. De moja nogaprou hodi, h'zhasti njega Imena.

De bi si lih v'doli temnim, Iest moral kej hoditi :/: Vnujah inu v'terpleni vsim, Nemore mi shkoditi. Sakaj le twoja Paliza. Tu je twoja Bessediza, Ta mene terdnu troshtha.

Ti si pred mene pérpravil, Vprizho vseh sovrashnikou :/: Eno Miso si postavil, Htroshtu všeš kerszhenikou, Ker pustish predigovati. Tar Sacramente dajati, kakor si ti sam vkasal.

Ti mi mojo glavo shalbash, S'tvoim vesselim oljem :/: Inu taku me pérpraulash, Des'celim moim sercem, Vnujah le na tebe molim, Po twoim vkasanju hodim, Is dolshne pokornosti.

Polnu mi tudi nalivash, Stvojo sveto Bessedo :/: Sto vesseliga me delašh, Mi daresh vso potrebo. Dobruta tar milost twoja, Bodo vselej drushba moja, De hodio sa mano.

L iij V Gospv-

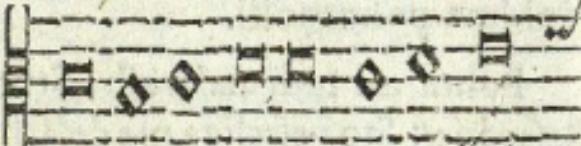
CLXVI.

v' Gospodni Hishi bom vselej, Iest stanovitu ostal:/: V kárszhanski Cerqvi nas poprej, Potle svelizhan postal. Sakaj meni je lveti raj, v' Nebessih vshe perpraulen sdaj, Na ta vesselu zhakam.

Zhaft hvala bodi vissoku, Bogu ozhu nashimu :/: Synu Iesusu lih taku, inu Duhu svetimu, Kakor je vsazhetki bilu, de se bo pët nas godilu, sdaj tèr vekoma, Amen,

PSALMVS XXV. AD TE LEVAVI ANIMAM MEAM.

TA XXV. PSALM, SKVSI
Iurja Dalmatina.



Ojo Dusho Gospud k'te bi,
Inu po sa mi mu te bi,
vselej

CLXVII.

Vse lej gori vsdiguem,
serzhnu veden vsdihujem. Moj Bug

jest vupam na te be, Ne pu sfi

reuni ga me ne, Nigdar k'sra-

mo ti bi ti.

Sicer sovrashniki moji, se bodo vesselili:/:
Ter po hudi shegi svoji, nesramnu zhes me
vpili. Rekozh, de nesim od tvoje, svete
L iiiij gmajn

CLXVIII.

gmajn Karzhanske Cerkve, de sim satu sa-puszen.

Ali jest vejm de vši lety, nebodo nigdar k' shpotu :/: Kateri u' všim tyh tèrplejní, na te zhakajo volnu. Temuzh k' shpotu imajo bit, inu k' vezhni framoti prit, vši lizhkaki shpotliuci.

O Gospud Bug ti sdaj meni, pokashi twoje poti :/: Moje serce sam premeni, de potih Stesah hodi, katere vuzhish mene ti, v'tvoji rišnizhni Besledi, po téh ti mene vodi.

Ti si v'nujeh moj pomozhník, na te však dan savupam :/: Bodi sam moi svejst Vuzhenik, De le tebe poslushima. De me oben Zhlovezhki vuk, od prave Vere, o moj Bug, nigdar nebo sapelal.

Spumni de si vsem milostiu, kir na tebe klizhejo :/: Nu od vekoma dobrutliu, kit se v'te sanessejo. Vse grche moje mladosti, milostivu mi odpusti, v' Gnadi ti na me spumni.

Dobet

CLXIX.

Dober ter svejst je Gospud Bug, kir
Greshnike prau vodi :/: Reunim všeje ka-
she svoj Pot, de ta krotki prau hodi. Sgul
milost inu praviza, je Boshji pot vse risniza,
Vsem kir njega shafft dêrshe.

Gospud moj Greh je slu velik, vejkshi je
Ime tvoje :/: Satu daj meni odpušček, svesce
li serce moje. Saj vse brumne tvoj pot pe-
lash, nyh Dushi myr ter dobru da/h, nyh
Sejme Semlo erba.

Vsem kir se tebe Bug boje, skrivnosti
resodévaš :/: Inu svete shaffii tvoje,nym
pred nyh Ozhi devash. Moje ozhy vselej
h'tebi, Gledajo, pomagaj meni, is spun
mi noge rejshi.

Poglej na mene reuniga, inu se zhes me
vsmili.: Sli beteshi serza mojga, so vshe
mene vtrudili. Poglej kaj je sovrashnikou,
inu hudih Nevernikou, kjr me sabstojn
sovrashe.

Odréšti ti, ò Bug mene, nu mojo Dü-
sho vari :/: Sakaj jest vupam na tebe, sa hude
mi

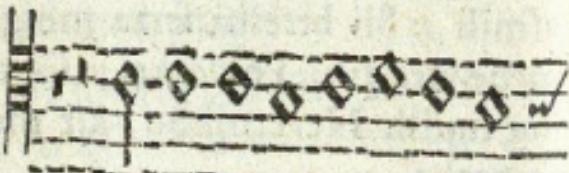
CLXX.

mi nej mari. Bruma, praviza, dobra Vejst,
so moja nér veksha obrejst, na te se jest sa-
nessem,

Twoje Cerqve, ò Gospud Bug, ti tudi
neposabi :/ Pomagaj njej is vseh nadlug.
Kartszhenike vkup vabi. Kakor si Iacobu stu-
ril, kir je svejstu tebi slushil, Skusi Iesusa,
Amen.

**PSALMVS XXXI. IN TE
DOMINE SPERAVI,&c.**

*TA XXXI. PSALM, SKVSI
Iurja Dalmatina.*



A te simi ò Bug sapuval,

Me

CL XXI.

Me bosh pred shptom varuval, Tèr

pred vezhno sramoto, Iest prossim

te, oh ra ni me, sku si two jo

dobruto.

Oberni u'shessa twoje, K'meni, vslishi
proshne moje, Hitimi pomagati, v'nuji
ezhim, v'revi leshim, nepusti me kon-
zhati. Mo-



CLXXII.

Moj Bug stuj meni na strani, bodi moj
Grad, ter me brani, daj muzh de bom pre-
mogel,, Sovrashnike, Nevernike, sice bom
obnemogel.

Ti si moja Skala ter muzh, moj Szhit,
Leben, moja pomuzh, tebe se zhem dersha-
ti. Moj svejsti Bug, v'sredi nadlug, gdu zhe
mi super stati?

Svejt ta je Mreshe postavil, s'lashami bi
merad vlovil, Vse rouna s'falsh Iesikom,
v'taki nuji, na me spumni, Brani Bug Su-
pernikom.

Moj Duh jest porozhim tebi, moj Bug
ostani per meni, Kadar bo zhas posledni,
O pravi Bug, is vseh nadlug, me v'voje ro-
ke vsami.

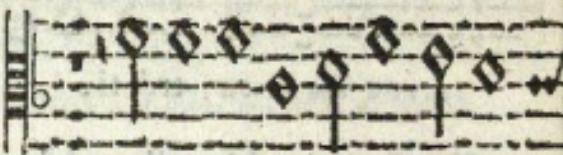
Glori, zhast, vissoka hvala, Bodi Bogu
Ozhu dana, Kjr nam je vselej nagnen, ter
Iesusu, inu Duhu, sveti Troyci, Amen.

PSAL-

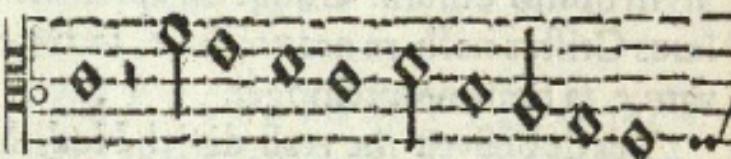
CLXXIII.

PSALMVS XLVI. DEVS
NOSTER REFVGIVM &c.

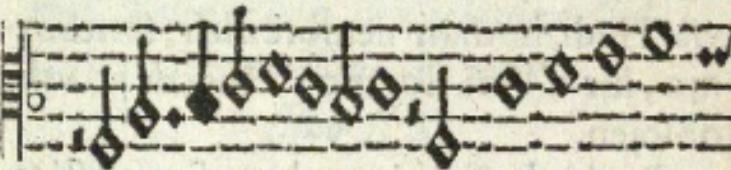
TA XLVI. PSALM: SKVSI
Iurja Dalmatina.



Afha bramba je GOSPVD
On nam pomaga is na-



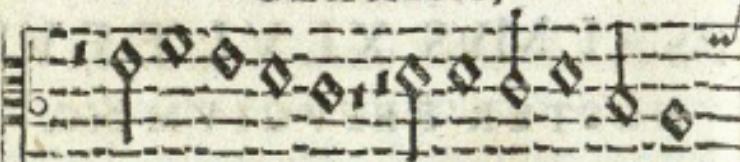
Bug, V'nje ga se sa nes si mo,
dlug, v' ka te rih sdaj te zhi mo,



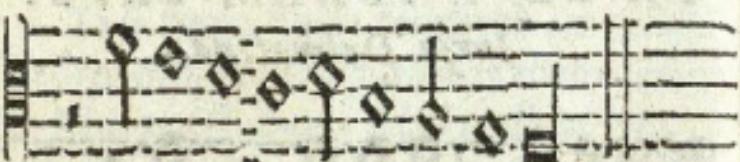
Slu di se sloby, Svejt mu perloshy,
kun/



CLXXIII,



kunſtnu rounajo, ſy lo ob ha ja ja,



verne ho te ſa tré ti.

S'naſho možhjo cilu nizh nej, Debi
nym ſuperſtali :/: Ali ſatu en drugi vej pod
nym bomo obſtali. Gdu je on vprashash,
Ieſus Criftus naš, ſa naſ vojskuje, te ſvoje
varuje, ta bode nje premogel.

Tér de bi Svejt ſhe vezh divjal, Hudizh
ſe ſhe vezh ſerdil :/: Inu vſo ſvojo mužh
vkup ſbral, de bi falſh Vero térdil. Taku
vſaj Hudizh, nam nemore nizh, ſe neboy-
mo, kir u'Veri ſtoymo, Hudizh je vſhe
abſojen.

Bоſhja beſſeda je vežlina, ſe nepuſti ſa-
tréti :/: Kerszhanska Čerkou je možhna, ſe
nemo-

CLXXV.

nemore podréti, Sakaj Ozha Bug, Syn tèr
sveti Duh; so v'sred mej nami, stoj nam na
strani, nihzhe nas nepremore.

Inuaku nam lih vsamo, Tellu, blagu,
Drushino :/ Takunym vse volnu damo,
de Nebu obdérshimo. Daj Bug'nanı reu-
nim, Obstati vernim, v'Krishi volnim bit,
mej sabo selubit, Skusi Iesusa, Amen.

PSALMVS LI. MISERE-
RE MEI DEVS.

MOLYTTOV, ISPVVID DAVI-
dova, inu vseh ludy, de so greshniki,
prossio sa Dar S. Duha, sa pravo Vero,
&c. Tolmazhen inu isloshen sku-
si P. Truberja na pros-
shno I. S.

Buz

CLXXVI.



Vg bodi me ni mi lostju, ti
Ob tu sa two je mi lo sti, re-

vejsh dokler je Zhlovik shiu, De v'nym
shi me od te tesh ko sti, Brum ni-

sgul greh pre bi va, v'nym le tu slu
ga me ne ti stu ri, De bom spet v'ii

do bi va: Te bi se jest kriu dolshan
po ku ri. dam,

CLXXVIII.

dam, O zhi tu se ispovedam, s'gréhi

sina te jest resérdil, Vše hudu pred

tabo sturil, Ti si sam prou tèr brusnen.

Iest sim iskashen hud sturjen, v'grehih
pozhet inu rojen, Risnizo hozh iméti, Hy-
nauce vse satréti :/ Tvoj svit, volo, mo-
drost twojo, sto skriuno Milostjo svojo,
dal si meni sposnati, to mqdrost poslusha-
ti. Pokropi me slém Isopom, De belejsli
kakòr Sneg bom, sturi de bom spet prau
vessel, De v'tih Košček bom sdrau ter cell.
katere si ti resbil.

Obénni

CLXXIX.

Oběrní prozh Ozhy twoje, Negledaj
na Grehe moje, sbrishi moje slu djanje, de
nepride na snajne :/ Stvari v' meni serce no-
vu, iskashenu je tu pèrvu, ta Vrag, Greh je
iskasil, le na hudu navadil. Obtu Bug,
daj Duha tvojga, de me stury spet terdniga
v' pravi Veri pruti tebi, De vseh revah bę-
shim h'tebi, Vragu s'Vero se vbranim.

Od mené neobrazhaj se, s'Gnado meni
iskashi se, tvoj Duh v'meni prebivaj, na vše
dobru me vishaj :/ De bom spet u'vejsti
prou vessel, tebe sa Ozheta imél, sagvišhaj
me stem Duhom, Kakòr pred tém Prehlu-
shyom, De sem spet v'tvoji milosti, u'vessel-
ju nikar v'shalosti, Satu zho vuzhit Gresh-
niķe, inu vse shlaht Neverniķe, De se h'tebi
oberno.

O Bitg O Bug, moj pomozhnik, Reshi
me de nebom Dolshnik, Na tej Krij Zhlo-
veski, sto bi ratal Paklenski :/ Satu mora ta
moj Iesik, tvojo pravizo resglassit, Ti Bug
usta naredi, de pravio po redi, Od tvoje

Zhafti,

CL XXX.

Zhaſti, Miloſti , od Možhy, Ptaud ter ſkri-
vnosti , Ti nezh tih Šivinskikh offrou ; te-
muzh puſzhajne od Grehou, s'pokuro ſe ti
ſluſhi .

Telskih offrou , Praſnovanje, vſe ſluſh
be , Proſhne vunanje, pres Vere nezh pri-
eti , Nikoger v'miloſt vſeti :/ Obtu jeſt
Bug ſerçe moje , Kit h'tebi mylu vſdihuje,
s'pokuro ti offrujem , Moj Duh h'tebi vſdi-
gujem , Ieto ſluſhbo proſhno mojo , Ti Bug
neboliſt ſto ſramotjo , v'obenim zhaffuſa-
ſhportal , Temuzh kar te proſsim vſliſhal , tu
ſi vernim oblubil .

Na tu tej Gorri Sionski , tej Cerqvi
Gmajni Kershanski , bodli gnadiu ter do-
bér , vſami od nje nje Offer :/ De ſe po-
vſod ty nje sydy , Reſtegujo v'ti Predigi ,
De ſe Lüdje k'njej vernö , H'právi Véri
obérno , Sa tu te bo Cerkou tvoja , kir po-
ſluſha Synu tvojga , s'brumo , s'pravizo zha-
ſtila , s'Vero pokurno ſluſhyla , Vedan po-
vſod hvalyla .

M ij Natu

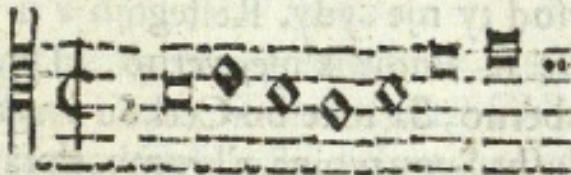
CLXXXI

Natu sahvalimo Boga, Ozheta, Syno
ter Daha, Sveti vezhno Troyzo, Pravo Bo
shjo Risnizo :/ Sakaj tu celu Bogastvu, Ho
zhe de greshnu Zhlovestvu, V'nebi per
nym prebyva, vezhne dobrute vshiva. Ob
tu je Bug Synu poslal, De je vsem Ludem
pomagal, Od Hudyzha je nje reshil, shnjec
ga Marstro spet posvezhil, Svetim Duhum
ponuvil, Amen.

PSALMVS LXVII. DEVS MISEREAT VR NOSTRI,&c.

TA LXVII. PS ALM, SK VS I

Iurja Dalmatina.



Bug bodi nam mi lo-
Bodi nash ozha dobru-
tliu,

CLXXXII.

stiu, I nu nam daj tvoj sje gen,
iliu, Pelaj nas u've zhni le ben.

Daj nam tvoje poti i posnat, Inu vsem A,

dom tu di, Svelizha nje o snanjo vat,

Po vsem Svej i nemudi, De pokoe

re se hu di.

M in

Tebc

CLXXXIII,

Tebe vši folki zhaſtite, Inu te sahvalite :/
Vus úlni ſvejt vefſeli ſe, ſ'vukanjem vši
hvalite, Deti Ieſus ſi na Šemli, Pravizhin
Rihtar poſtal, Inu ſkuſ tvoj Evangelij, S.
Duha poſtal, De bode pér nas oſtal.

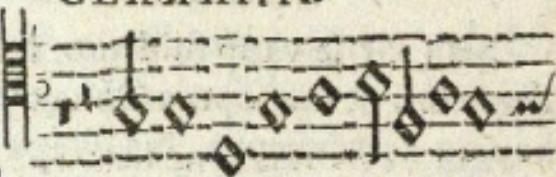
Tebi dajte vſi Ludje zhaſt, ſa vſe tvoje do-
brute :/ Semla je pérneſla ſvoj ſad, De omi-
ſliſh Sirute, Nas ſhegnaj Ozha inu Syn, Nas
vſe ſhegnaj S. Duh, Daj v'tvoim ſtrahij ſhi-
vit vſim, Ti naſh pravi ſveſti Bug, Pomagaj
nam is nađlug, Amen.

TE CERQUE BOSHIE,
SVPER NIE SOVRASHNIKE,
toshba inu molitou, vſeta is tih
Pſalmou, ſuſeb is tiga 74.

inu 79. per Tru-
berum.

O Bug

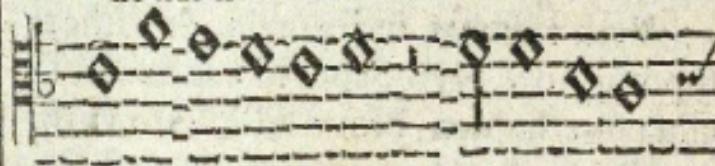
CLXXXIIIL



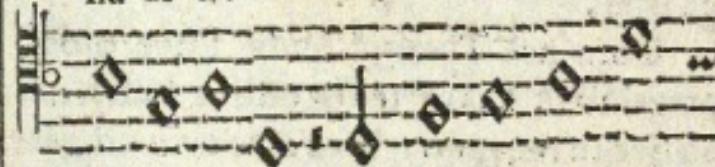
Bug sakajti depuſiſh,
Ti vefi inu do kru viđiſh,



tvojo Cerkou sa tré ti, Turki
de nas hote re sdre ti.



hu di ne verni ki, Ma likouski



slushabni ki, nas hte s'ko re nom



sdre ti.



CLXXXV.

Satu kir se vkup snidemo, od tebe pri-digujemo :/: Inu se prau Obhajemo, Ot-ro-ke prau kerszhujemo, Na tvojga Synu kli-zhemo, sa tvojo milost prossimo, tebe so-vsem zbastimo.

Letu ony vse kolnejo, nas satu slu so-vrasho :/: Sa Kezarje vun dajejo, nesramnu zhes nas lasho, De smo Boshji Super-niki, vseh Svetnikou sovrashniki, Dolshni na vfi nesrezhi.

Vezh zhes nas tudi pravio, de Vishe sa-shpotujmo :/: Nih Sapivid kar stavio, De cilu samezhujmo, Novo falsh Vero vuzhi-mo, Boshje flushbe resdiramo, satu so dra-ga lejta.

Obtu nas Tyranni hudy, Love, moré, pregajno :/: Kakor te shkodlive Ludy, nas po Svejtu resganjo. Vse verne ter predigar-je, dershe sa hude Puntarje, sazhetik vsga slega.

Zhes tako sylo, krivizo, Komu hozh-mo toshiti :/: Samuzh tebi kir's desnizo moresh

CLXXXVI.

moresh nam podstopiti. Kir te Ludy Is
raeliske, si is Iezhe Karaonske, s'mozhno ro-
ko odréshil.

Obtu my tudi toshimo, S'gèrliskim
klagovajnem :/: Inu te millu prossimo, de
stvoim pomagajnem, Pridesh nam h'tio-
shtu, h'pomozhajn, Sakaj vsak Verni je obu-
dan, vso shlaht revo nadlugo.

Satu te hozhmo nuzh tèr dan, vselej
povsod hvaliti :/: Pelati poshten ta nash
stan, twojo muzh résglassiti. De bosh stvo-
im Synum sposnan, od vseh ludy prau po-
shtovan, H'timu daj twoj Duh, Amen.

PSALMVS LXXXII. DEVS

S T E T I T I N S Y N A G O G A

Deorum, per Krellium.

TA LXXXII. PSALM, TA VVZHY,
koku se ima Gosposzhina dershati. Tej
hudislu prity, V'ti vishi: Kadar je
Iesus v'Nebu shat.

Bug

CLXXXVII.

BVG stoji v'sred Gmajne svoje,
Poslusha nje vsdihajne :/: On je
Rihtar zhes Rihtarje, Gleda na
nyh rounajne. Na praudi tudi
sidy sam, vse vidi karti, jest, delam, vso
krivino sovrashi.

Koku dolgu she bote vy, taku krivu so-
dyli :/: Prau delali kir so krivi, shnymi v'-
drushbi hodyli : Ony mytte lepe dajo, sté-
mi te modre oslipo, de vbosih vezh nesnajo.

Obtu Bug taku govory, sa volo svoje
Gmajne :/: Kir se silnu tlazhi, mori, klizhe
na pomagajne : To fodbo prau isrecite, de
dobra bo sa Syrote, spraudo nje nevlecite.

Branyte tiga Nishiga, voszhite mu pra-
vice :/: Negledajte vissokiga, varujte se kri-
vice. Reshite s'prando vbosiga, Is rok
Tyranna hudiga, de bo Bug vessel tiga.

Satu kir nespomishlajo, Kar Bug h'tim
Vishim pravi :/: Inu nikar nemerkajo, kar
Bug v'Pismi osnani, Satu nishter nerodio,
le syllo v'temmi hodio, Semla nyh bo pla-
tylla.

Bogu,

CLXXXVIII.

Boguve sem imenoval, Vas, sa volo
pravice :/ sa Boshje Otroke sposnal. Ali
sa te krivice, Smertjo hud konez vsame-
te, Dolgu shivi nebodete, zhe se nespo-
korite

Kakor je kuli en Zhlovik, v'enim visso-
kim stanu :/ Zhe je lih en Gospud velik,
kratik zhas mu je danu, de doli pade ter-
saspy, Blagu zhaſt dolgu netarpy, More vse
sapustyt.

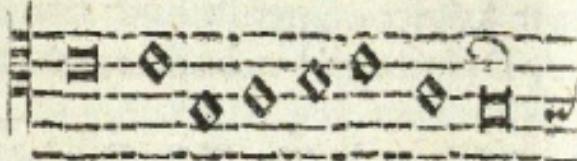
O Bug isbudi nas gori, s'tvojo vesselo
shtymo :/ Praudo s'milostjo govori, satu
te vse prossimo. Tebi slushio Ajdje vse,
sposnajo, deti Rihtar si, Tcbi zhaſt bodi,
Amen.

PSALMVS LXXXIII. DEVS
QVISSIMILIS ERIT TI-
bi, per Krellium.

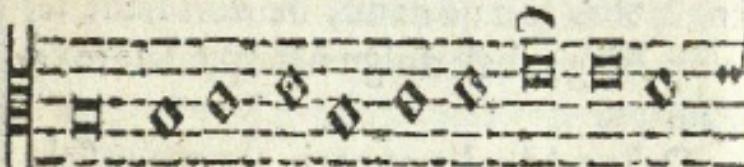
TA

CLXXXIX.

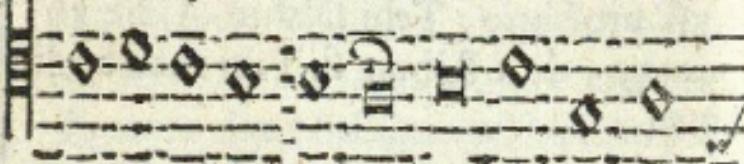
TA LXXXIII. PSALM, 'MO-
litou super sovrashnike te Cerque.



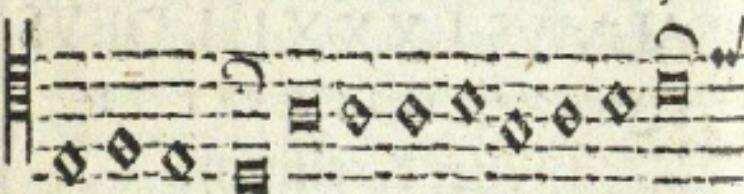
Bug nespi ter nemolzhi,



Nasho proshnjo sdaj ti vslishi, Vidish



koku Ne ver ni ki, Vsi sli hu dy

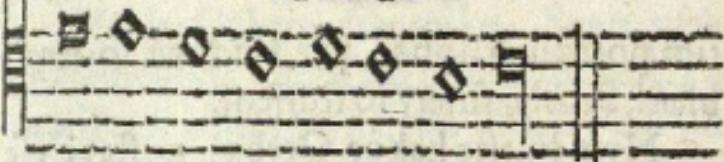


Sovrashniki, Slobe tar napuhajo se,

Stave



C X C.



Stave zhes nas glave svoje.

Hitre svite, kunshi skriune, smishlajo
zhes tvoje Verne, Skrivaje svejte delajo,
Zhes te, kir vsaj prebivajo, Mozhnu v'tvoji
pravi Veri, skriunu, o Bug she nje vari.

Eden drusiga drashio, inu mej sabo pra-
vio: Sesymo vkup strebymo yh, de nosta-
ne edan od nyh, de se vezh tu Ime Boshje,
Niker zhisku pridiguje.

Kmalu so se savesali, Bodò zhes te voj-
skovali, ty hudi Edomiterji, inu Ismaeliterji,
tudi Moabiterji, inu sli Hagariterji.

She vezh ty Amoniterji, inu Amalekiterji,
Filisti, Gebaliterji, Vsi kir prebivajo
v Tyri, Assur se je k'nym perdrushil, bo
Hzheram Lotovim slushil.

Ti pak Bug taku sturinym: Kakor
prejd Midianitim, Sisseru inu Iabiniu, na
tim



C X C I.

tim potoku Kisona , pér Endoru so strel-
bieni, Semla, smety so slurjeni.

Nyh Fürste kakòr Oreba, postavi vše
kakòr Seba, vše Vishe kakòr Zalmuna, Inu
kakòr she Sebana , Kir so djali my zhmo
strejbit, vše Hishe Boshje v'last dobit.

Pihni ti v'nje v'tvoim serdi, de se nyh
delu respody, kakòr Vihar Plevè vertы, de se
zhudnu vše resleti, Kakòr Ogen v'Gosdeh
stury, Trava na Gorrah pogorri.

Ostrashi nje stvoim serdom , kakòr s'e-
nim slim Vremenom , Sramote sle napol-
ni yh, denym bodeshal v'nyh sercih, taku
bodo prau spumnili, Ime tvoje sposhtuvali.

Letu Bug sturi h'troshtu nom, tvoim vbo-
sim Kerszhenikom , ter kit sylo obhajejo;
tvojo Cerkou preganejo, te v'shpot sramoto
pelaj sam, de nje bode v'nyh ozhy sram.

Taku bodo vshe sposnali,inu s'shpo-
tom verovali, de ti I o v a stim Imenom.
Nam si Gospud Kerszhenikom , na Semli
sam ta vishishi, tebi vfa zhaft hvala slisbi.

Hvala

C XCII.

Hvala Ozhetu stvarniku , Synu yseh
Odrésheniku, Duhu she posvizheniku , Ti-
mu Bogu edinimu, Kir nas vslishi v'nashih
proshnah , Nesapusti v'slih skushnayah,
Amen.

PSALMVS XCI. QVI HABITAT IN ADIVTO rio altissimi.

TA XCI. PSALM , VTI VI-
shi , Kakor osgoraj ta 25 . Psalm : Mojo
Dusho Gospod h'tebi &c. ali kakor
130. Psalm : My kir smo v'sli globo-
szhini &c. Skusi I. Dal-
matina .

K Ir na tim Svejti prebiva , pod
brambo ner vishiga :/: Tèr pod
senzo svoj stan ima , Boga tiga
mozhniga , Ter rezie : Ti Bug si
le sam , na kateriga savupam , Ti si moj
trosht-tar leben , Pred

CXCII.

Pred to gvaltjo Hudizhevo, bosh mene
ò Bug branil :/: Inu pred Kugo shkodli-
vo, bodesh mene ohtanil, Saj se jest le tebi
podam, ti si vselej moj varih sam, ti me ne-
bosh sapustil.

Bug bo pod svoje peruti, Tebe svejstu
sakrival :/: Nu dal po svoji oblubi, de bo
shihher prebival. Strahu po nozhi bo bra-
nil, pred shkodlivou strejlo hranil, kir sdaj
po dnevi lejta,

Zhes dan se Kuge nęboysh, zhes nuzh
Shlise neutrashish :/: Aku v'pravi Veri sto-
ysh, s'Grehi Boga nedrashish, Boga pred
ozhima imash, vselej se Bogu porozhash,
kadargesh lezh tèr vstanesh.

De bi lih na lejvi strani, Nyh taushent
konez vselu :/: Tèr desset taushent na desni,
se te nebo pérjelu. Ti bosh she s'ozhina
gledal, koku bo Bug povrazhoval, vsim
hudim Nevernikom.

Sakaj Bug na kateriga', cillu savupal si
ti :/: Ne bo pustil kaj hudiga, se tebi pergo-
diti

C XCIII.

diti. Tvoja cella Hisha bode, pres te hude
shtrajfne shkode, Bug vernih neposabi.

Angelom je porozhil Bug, de te svejstu
varujo :/: Na tvoih potih pres nadieg, sa
te vtelej de zhujo. De tebe na rókah noíše,
de kej neopotaknesh se, s'Nogami na en
Kamen.

Po Levih inu Madrass'h, bosh ti hodil
pres shkode :/: Po mladih Levih, Drako-
nih, deti nishter nebode. Nyh stup ne-
shkodi té m Vernim, saj Bug perstopit
reunim, kadar je nym potreba.

On serzhnu sheli po meni, jest zhem
mu pomagati :/: De nejma v'nuji obeni, pre-
pomuzhi ostate. Jest zhem vselej ga varo-
vat, inu satu mu poleg stat, kir on sna Ime
moje.

- On na meklizhe u'vseh nujah, satu ga
zhem vslishhati :/: Jest sem pér njemu v'na-
dlugah, Nepustim ga konzhati. V'mojo
zhaſt zhem ga pérpravit, s'dolgim shivo-
tom nasitiit, mojo svejst mu skasati.

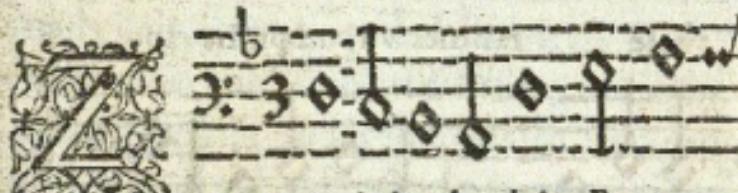
Zhaſt

CXCIII.

Zhaſt, hvala bodi viſſoku, Bogu Ozhu
naſhimu :/ Synu Ieſuſu lih taku, inu Duhu
ſvetimu, Kakor je v'sazhetku bilu, De ſe
bo pēr naſ godilu, ſdaj tēr vekoma, Amen.

PSALM VS CIII. BE- NEDIC ANIMA MEA Domino.

TA CIII. PSALM, SKVSI
Iurja Dalmatina.

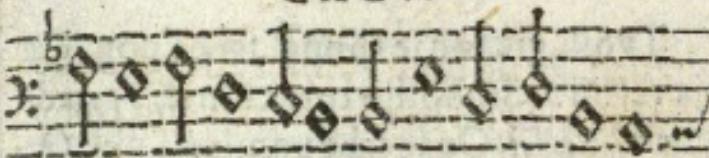


Hast tār hvalo daſ Bogu
Go ri v'Nebi viſſo ku,

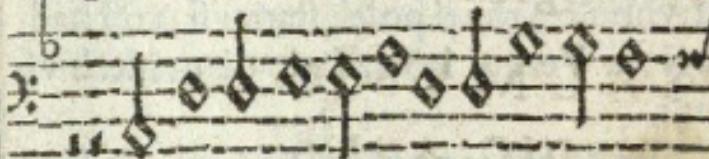


duſha moja, tēr vſe v'meni, Inu
Njega ſvetimu Imeni. nigdar

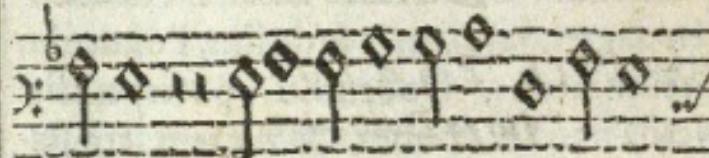
CXCV.



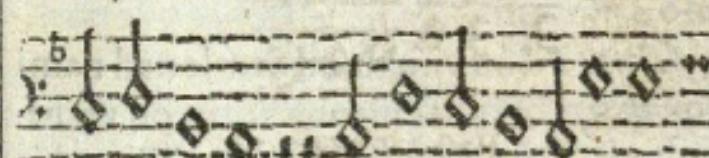
nigdar ne sa bi Lubu serce moje,



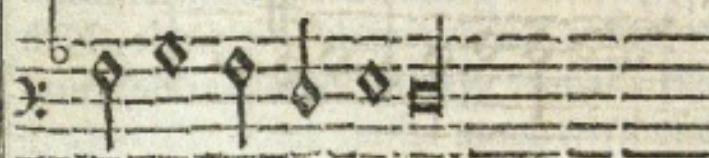
Ker te on k'sebi vabi, De vse grehe



tvoje milosti vu od pusti, Inu



te osdra vi, is vseh tvoih britkusti



Gnadlivu per pravi.

N 2

Tvoih

CXCVI.

Tvoih, grehou je shonal, tebe s'poguble
nja r̄eshil:/: Smilostjo te je kronal, s'gnado
tebe obesselil, On je tebe pomladil, glih Or-
luhitrimu, H'pravici te perpravil, vbranil te
krivimu, on zhe ti polek stati, vši tvoji nad-
lugi, ta Vezhni leben dati, de uvidesh vši
nuji.

V'pøstavi je on vkasal, Grehe is serza
sposnati:/: v'Evangeliu v'kasal, De nema o-
ben zagati, Sakaj on je milosti, Pokurnim
Greshnikom, Dobrutliu poterpeshliu,
Nesda nas Hudizhom, On zhe tem serd pu-
stiti, kit bodo prossili, inu nikar sturiti, kar
smo saflushili.

Kakòr Nebu visokù, od Semle nad nami
stoji :/: Kakòr tudi shiroku, Iutru od vezhe-
ra dvoji, Taku Bugnado voshzhi, tem kit
se ga boje, on grehe od nas lozhi, is milosti
svoje, De Vernim vezh neshkode, Nyh
isvelizhanju, vezhnu Vesselje bode, risni-
zhnunym danu.

Kakòr se Ozha vsmili, zheslube o-
troke

CXCVII.

troke svoje:/: Taku se vezh Bug vſmili,
zhes te kir ſenjega boje, On dobru vej de
ſmo vſi, is praha ſtvrjeni, ſhibki reuni ter
vboſi, ſmo lahku potreni, ſmo trava, zvejt,
ter listje, hitru poginemmo, Kadar le vejer
pihne, oſtat nemoremo.

Le ſama gnada Boshja, terdnu vekoma
obſtoji:/: Ta vſakimu bo dana, kir ſe fer-
zhnu njega boji, kir ſe njega ſavesc, vſelej
terdnu dersh, inu ſapuvidi vſe, de pred hu-
diim beshy, Bug je ſvoj Stol v'nebesih,
ſam ſebi perpravil, on ſam kraluje zhes vſih,
verne bo ohranil.

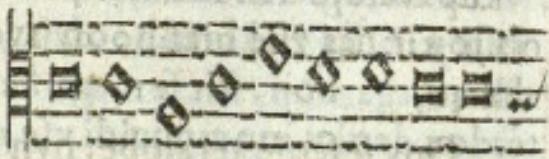
Natu vſhe mi vſi naprej, ſamimu go-
ſpudu Bogu:/: Zhaſt hvalo pujmo vſelej,
gori v'nebesih viſſoku, Inu tudi ſ' nami red,
Vſi ſveti Angeli, Njega zhaſtit porēd, kir ſte
v'njega dell, Pousod vſe ſtvari tudi, Hitite
ga zhaſtit, Moja duſha nemudi, Vſelej ga
ſalvalit, Amen.

N 3

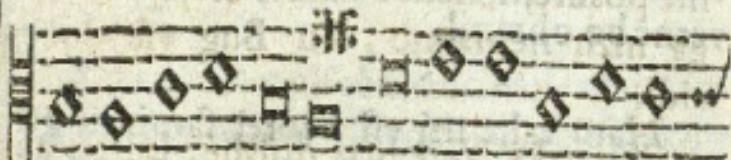
PSAL

CXCVIII.
PSALMVS CXXIII.
NISI QVIA DOMI
nus erat, &c.

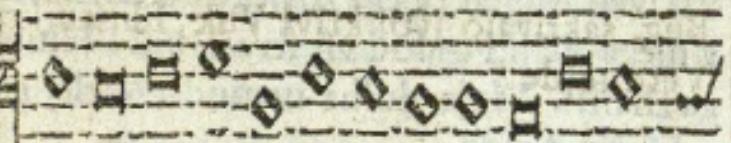
TA CXXIII. PSALM, SKV:
si Iurje Dalmatina.



Adar bi Bug pér nas ne bil, I-
Tar Sovrashnikom nebranil Ta-



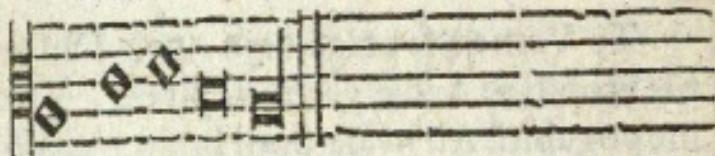
nu nam nepomagal, Kađar bi Bug Cerkou
ku bi Svejt premagal:



Ivojo Nebranil's Nebesko mozhjo, Vshe bi
nas



CXCIX.



nas vezh nebilu.

Sakaj tih Ludy veliku, supèr nas se vs-digujo :/: Kir sice flushe Maliku, modru se vkup svetujo .Ali tu nas nejma strashit,Bug ta je kir nas zhe branit, on svejstu sa nas zhuje.

Ony se serde tèrslobe, nyh missel je le tréti :/: Imajo poshrejshne Sobé, shive nas hte poshréjti, Kakòr Valuvi divjajo , sa Bu-ga nizh nemarajo , Tu Bug vse dobru vidi.

Kezarske Vere nas dolshé, Lutre nas ismerujo :/: Sebe pak sa svete dèrshe, Cerkou se imenujo. S'tém tvoim imenom o Bug, sakrivajo svoj krivi Vuk, Hinausko Vero téerde.

N 4

Te Ver-



CC.

Te Verne vše pregajnajo, nyh Dusho
hte vtopiti :/: Svoje gárlu odpirajo, Vero
hrepogubiti. Ali hvala bodi Bogu, v'njego-
vim višokim tronu, de nam stoji na stra-
ni.

Kir nedopusti, de bi my, nyh roup imeli
biti :/: Ali de bi kej sred nymi, morali v'Pa-
kal priti. Nyh shtriki so restergani, my pak
smo prosti storjeni, nasha Dusha je nym
vshla.

Inú aku Kerszheniki, lih morajo terpe-
ti :/: Saj so Boshji Masterniki,aku je nym lih
vmreti, Aku u'Veri ostanejo, Boga do
konza sposnajo, Bug nym da vezhni Le-
ben.

O mozhni, modri Gospud Bug, na te
my vši klízhemo :/: Pomagaj nam is vseh
nadlug, na te se sanessemo. Ti vseh sovrash-
nikou svit snashi, nyh serza ti v'rokah imash
bodi ti sam nash trošhtar.

Ti si Semlo inu Nebu, tudi vše rizhy
štvar. :/: Iesus nas je resih h'temu, stabo nas
je on

CCI.

je on spravil, Daj nam v' terplejni volnim
bit, od prave Vere nestopit, v' lubesni prebi-
vati.

Zhaſt, hvala bodi viſſoku, Bogu Ozhu
nashimu :/: synu Ieſuſu lih taku, inu Duhu
svetimu, Kakor je v' sazhetku bilu, de ſe bo
per nas godilu, ſdaj ter vekoma, Amen.

PSALMVS CXXVIII.
BEATI OMNES QVI TI-
ment Dominum, per
Krellium.

TA CXXVIII PSALM, TRO-
ſhta vſe Bogabojezhe, de v'nyh Hishi,
v' Sakonu, v' Mesti, v' Cerqvi, bo-
do frezho imeli.

N

Srezhan,

CCII.



Rezhan, kir se Boga bo-

jish, Po njega potih prau hodish, Karbosh

s'rökami përdelal, Tu bosch sdrau veselu

vshival.

V'hyshi bode tvoja Shena, Tërta s'Gro
sdjem vfa rumena, Otroci pak okuli nje,
Kakòr Olike selene.

Vidish

CCIII.

Vidish tak shegen však doby, Kir se Bo-
ga serzom boji, timu nešhkodi prekletva,
Nevernikom vsem šhkodliva.

Shegnan bosh Mosh od Syona, Kadar
bode iskasana, timu Mestu Ierusalem, vezhi-
na dobruta s'vesseljem.

Odlog bode shivotu dal, s'Gnado vše-
lej pér tebi stal, De bosh do tiga zhassa shiu,
Kir bo Israel myr imèl.

Hvala Bogu Ozhu, Synu, všeley she Du-
hu svetimu, Timu Bogu edinimu, v'Cetq vi-
pujmo zhaſt vesselu.

PSALMVS, DE PRO-
FVNDIS, PARAPHRASTI-
cè expositus.

TA CXXX. PSALM, OD PRI-
MOSHA TRVBERIA
isloſhen.

MY kir

CCIII.



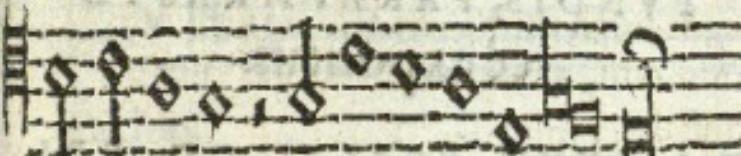
Y kir smo v' sli globozhini,
V ta ki revi edinszhini,



v' grehiih v' Pekli tezhimo, obtu
Le h'tebi Bug be shi mo



nash vpy, Bug vslishi ti, Sa volo tvoje



milosti, ushessa k'nam oberni.

Boshli nas h'tvoji praudi sval, te Gre-
he pred se stavil :/: Taku oben nebo obstal,
vsak



CCV.

však bo sam zhes se pravil, De je kriu vše
hudobe poln, nihzhe nej zhist ni nedol-
shan, Vsi smo v'grehih rojeni.

Kadar si pak nam Greshnikom, Twojo
milost ponudil, inu si twoim dolshni-
kom, cell odpuistik oblubil. Tiga se terdnu
troshhtamo, inu nishuer nezviblamo, de
nam bosk vselej dobr.

Satu my hozhmo pak tebi, vselej po-
korni biti :/: Kakor se vernim spodobi, stra-
hom, volnu slushiti, Kar govorish, vero-
vati, Pred grehi se varovati, Tebe sovsem
zhaftiti.

Aku lih vzhassi nas pustish, v' nadlugah
slih tezhati :/: Inu se pruti nam hinish, de
nam nozh pomagati, taku viner verujemo,
inu cilu savupamo, de nas nebosh sa-
pustil.

Sakaj vše tvoje bessede, so gvihne ter
pravizhne :/: Aku se sdajci nesgode, všaj
ostano risnizhne. Na te se my sanashamo,
na nje-

CCVI.

na nje vsag dan, nuzh , zhakamo, de bodo dokonjane.

Pèr nas je veliku Grehou,sgu! pregreha nezhilstost :/: Pèr Bugi dosti odpustkou, vsa dobruta tar milost, satu vsaki verni Zhlovik, se nema pred smertjo strashit, ni Vraga, Pekla batí.

Sakaj nash Iesus Bug Zhlovik, seje zhes nas vse vsmilil:/: Ratal je nash Odrejshenik, s'Bugom nas je spet smiril. Nashe Grehe s'martro platil, stém nas je od Pekla réhil, satu ga vši hvalimo.

Zbast, hvala vsigamogozhu, Timu Bo shjimu stanu :/: Ozhu, Synu inu Duhu. Kakor je vselej danu, Od teh nebeskih Angelou, inu od vseh Kerszhenikou, Vsa stvar ga veden hvali, Amen.

PSALMVS CX XXVII. SVPER FLVMINA BAs bylonis.

TA

CCVII.

TA CXXXVII. PSALM,
skusi Iurja Dalmatina.



Am pér těh vodah Babylon,
Kir smo smíslili na Sion,

Smo shalostnu seděli,
Smo velik jok iměli. Nashe Orgle

inu Arfe, Smo o bessili na Vérbe,

Tam kir so v'nyh desheli, Slu so is nas
shpot de-

CCVIII.

shpot de lali, Vse hudo nam ſadévali

Vie vessel je nam vse li.

Kir fo nas v'lezhi iméli, fo nam tamkaj
veleli :/: De bi eno Pejſſen pejli, inu bily
vessel. V'nashi veliki shalosti, Neli ga tu
bilu dosti? So nam shpotlivu djali: Pujte
nam eno Pejſſen vsaj, od vashiga Siona
sdaj, deje bomo ſliſhali.

Koku bi my v'taki nuji, Gospodnje
pejſſen pejli ? :/: v'Babeli, desheli ptuji, kei
ſmo v'lezhi ſedejli. Ierusalem,aku tebe
jest posabim, ta ku mene, sam GospudBug
posabi, Inu moj Iesik na Nebi, v'ustih ſe
pèrlepi meni, Inu taku ostani.

Ia, aku zhaſt nedam njeniu, spraviga
ſerza

CCIX.

serza mojga :/ Téraku v' Jerusalemu, né-
nam vesselja svojga. Na Otroke Edomo-
ve, nuje Jerusalemove, O Gospud Bug ne-
sabi, Deri doli, kir pravio, Sovrashniki
nas drashio, cillu jesam podavi.

Ti prehuda Hzhi Babylon, bosh resdèr-
ta resdjana :/ Dobru timu, kir ti dalon, de
bodesh prau shtrajfana. Kakòr si ti sturila
nam, is nas slu shpot delala tam. Dobru
timu Zhloveku, kir mlade Otroke ivoje,
ob en Kamen resbye nje, de vezh neprido
k'veku.

Zhašt hvalo pujmo my Bogu, Ozhetu
Nebeškemu :/ Synu Iesusu višsoku, Inu Du
hu svetimu. Tanas v'svoji gnadi hrani,
Pred Tursko voso nas brani, De bosh Bug
od nas hvalen. Vpravi Veri daj nam ob-
stat, Grchou se vselej varovat, Natu reci-
mo, Amen.

CANTICVM SIMEO,
nis, Nunc dimittis. Skusi
Iurja Dalmatina.

V'Miri.

O

CCX.



Myri s' velikim vesseljem,

H'rebi o vezhni Bug. Is tiga Svi-

ta vshe rad grem, Is vseh nadlug, Saj

vem, de bom flatku spal, Dokler

bom od smerti vstal.

Sakaj

CCXI.

Sakaj Ozhy Hlapza tvojga, so vidile u'Veri, Isvelizharja na shiga, po ti meri. Kakor se je v' Pismi sam, na Svejti resodil nam.

Tiga si na Svejt ti poslal, v'tu bogu Zhlovejzhtvu, De je sa nas zhlovik postal, v'nuji, v'bushtvu. Svojo smertijo me rejihil de nebom smerti vidil.

On je ta prava vezhna Luzh, kir Ajde svejti, On nam svejti dan inu nuzh, Po vsim Svejti, Na njega jest verujem, de vekoma neumérijem.

On je Israelova zhaft, inu vseh vernih, on nepusti v'sramoto past, nas tih reunih, Njega folk bode zhafzen, u'vezhnim veselju, Amen.

PEISSEM INV MOLITO V, DE
BVG SVOIO CERKOV PRED A N
ticristovo tèr posvitno fylo ohrani. Vti vi
shi, kakor osgoraj ta 83. Psalm : O Bug
nespy tèr nèmolzhi, folio, 189.
skusi Scb: Krellia.

O : O Bug

CCXII.



Bug Ozha, nebeski Krajl, Kit
si nas h'tvoim synom sbral,
h'tebi stari inu mladi, My
vsi kir smo sdaj na Semli,
v'nadlugah v'skerbih kli-
zhem, skus Iesusa te prossimo.

Pomagaj lubi stvarnik nash, kir nas
v'nadlugah nashih snash, Nadluge sle so
nas obihle, twojo Cerkou sdaj oblegle, So-
vrashniki hte resdreti, nas hote shive
poshrejti.

Sa volo Bessede twoje, te svete Evange-
lie, To muzhi Boshjo nam v'sim vernim,
v'pokuri isvelizhanim, Katero milostivu si,
nam dal v'tim lubim Iesusi.

Tunym shal v'serzu teshku dej, kir se
ym risniza povej, De djanje, misli Zhlove-
ske, postave stare Papeshike, Bogu neslu-
she, so sabstojn, h'pravici pred Bugom sa-
lon.

Ampak besseda Boshja muzh, je prava
sama svitla lugh, ta nam svejti v'nashi tem-
mi, nas

CCXIII.

mi, nas svejstu v'sveti Raj spremi, nas trosh-
ta visha posvety, druguzh rodi ter po-
novi.

Inu nas zhifsttu vse vuzhy, De nej per nas
ene mozhy, De smo skasheni Greshniki
v'porodi v'delih krivizhni, nej ga kir bi
prou Boga snal, po voli njega shivil,djal.

Satu je Bug Synka poslal, Na Svejt v'tu
Zhlovejstvu k'nam dal, ta je sa nas mattro
terpil, nam vsim vezhni leben dobil, Kir
vshe Kerszhen najn veruje, pravizhen je, shi-
vel bode.

Vtaki Veri lubi Boga. Moli ga kakor
Ozheta, Vero dershki v'dobrim ter slim, slu-
shi Bogu inu Blishnim, v'taki Veri vessel
saspi, Dusho, Tellu Bogu srozhi.

Tiga ony nedopuste, temuzh polak tu-
di stave, Dela svoja saflushenje, Mashe,
mertvih ludy proshnje, Kadilu inu Kropi-
lu, Hote de bi pomagalu.

Satu nas slu sovrashio, inu nas krivu
dolshio, de bi Svetnike shmagali, dobru

O 3 djat

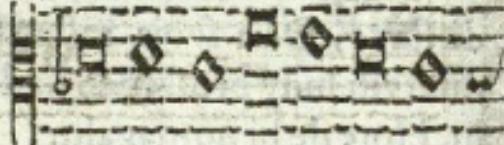
CCXIII.

djat prepovedali, Gospozhini super bily,
smote svade sazhenjali.

Obtu Ozha te prošimo, Serzom h'tebi
vsdihujemo, ti vejh de syllo tērpimo, syl-
lo se tej nevbranimo, Tvojo Cerkou tēr sle
twoje, skus muzh twojo obari je.

Nedaj, de bi nashe messiu, shibku pod
Krishem zagalu, de bi shivot vezh lubili, te-
be, dusho sapustili, vsih tudi teh Bug smili-
se, kir she slipi v temmi side.

ENA SERZHNA MO-
litou super Turke, v'to Pejl-
sen sloshena, od M. Iur-
ja Dalmatina.



G O S P V D Bug ti Ozha
Inu Turka Never-

nash

CCXV.

nash, Kir sam vse naše nuje snash, Svečtu
nika, Tvoje Cerqve Sovrashnika, S'ivojo

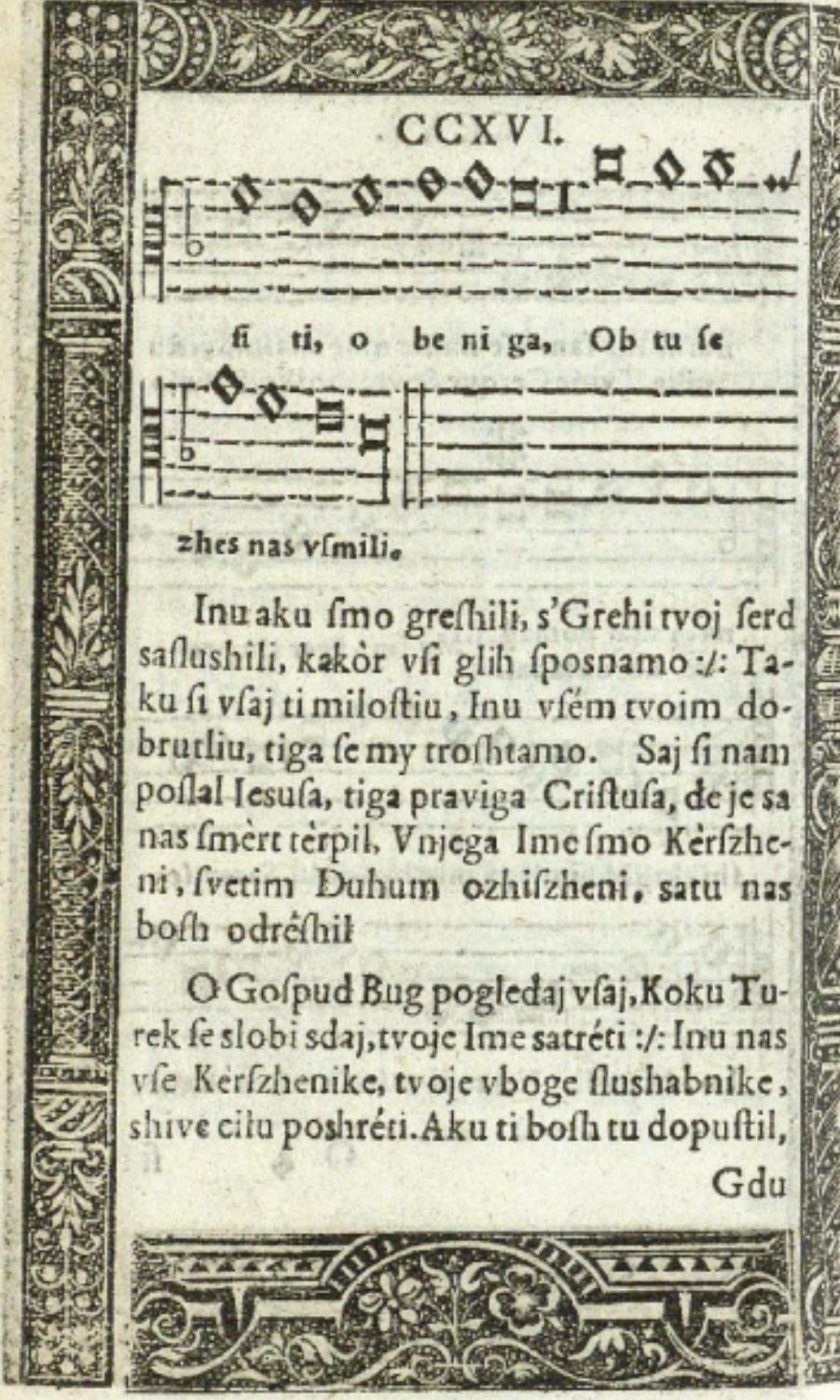
nam sdaš pomagaš, My smo sičer slu preš
ro ko obladaš.

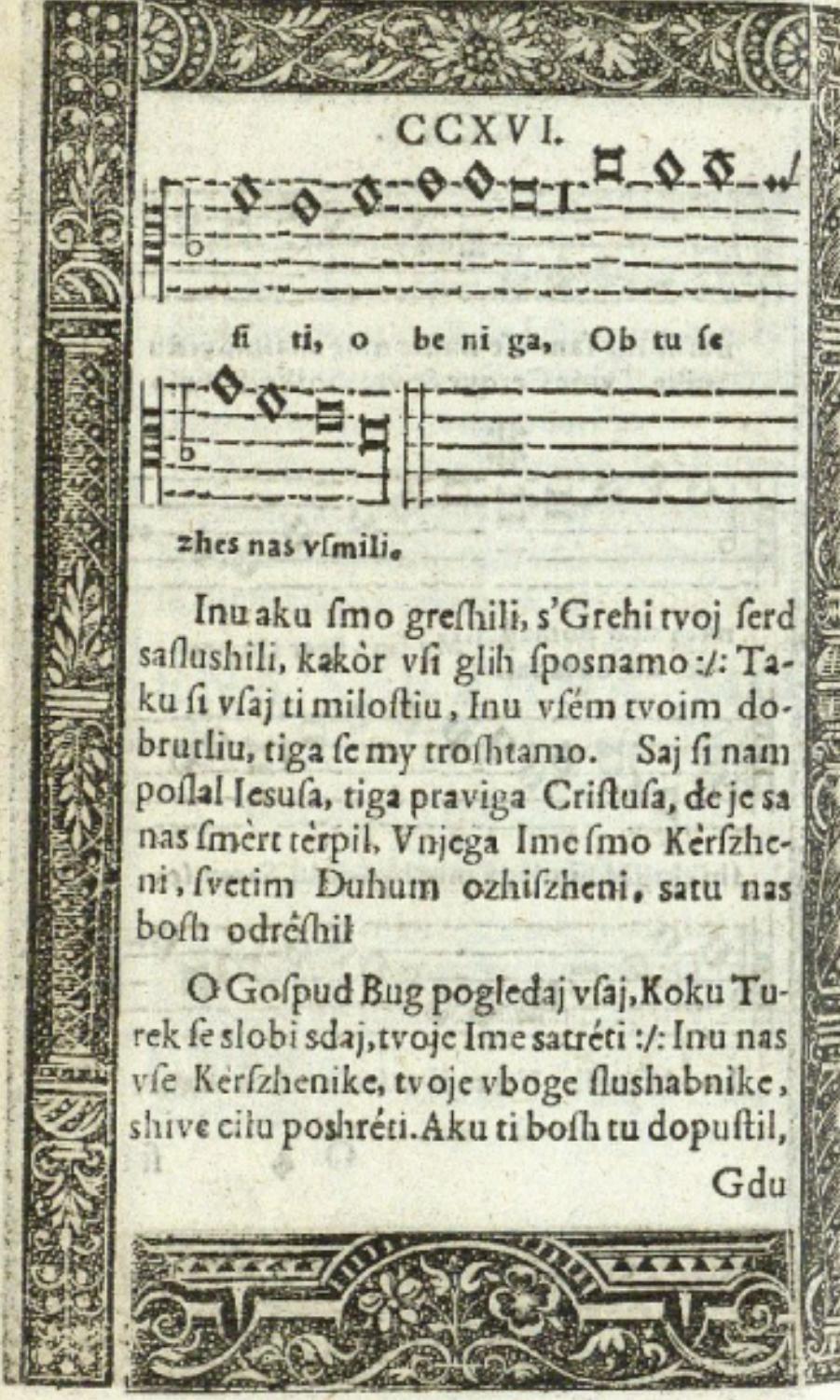
shibki, De bi njega mozhy britki, Samy se-

be vbranili, Nejtudi odreshenika, Kakor

o ♦ si ti

CCXVI.

fi ti, o be ni ga, Ob tu se

zhes nas vsmili.

Inuaku smo greshili, s'Grehi tvoj serd
saflushili, kakor vsi glih sposnamo :/: Ta-
ku si vsaj ti milostiu, Inu vsem tvoim do-
brutliu, tiga se my troshitamo. Saj si nam
poslal Iesusa, tiga praviga Cristusa, de je sa
nas smert terpil. Vnjega Ime smo Kersh-
ni, svetim Duhum ozhitsheni, satu nas
bosk odréshil

O Gospud Bug pogledaj vsaj, Koku Tu-
rek se slobi sdaj, tvoje Ime satréti :/: Inu nas
vse Kershhenike, tvoje vboge flushabnike,
shive ciitu poshréti. Aku ti bosk tu dopustil,

Gdu

CCXVII.

Gdu te bo na Semli zhastil, kadar Vernih
nebode, saj bosh ti le sashpotovan, Od
Turka snami sramovan, spumni kaj tu bo
ihkodc.

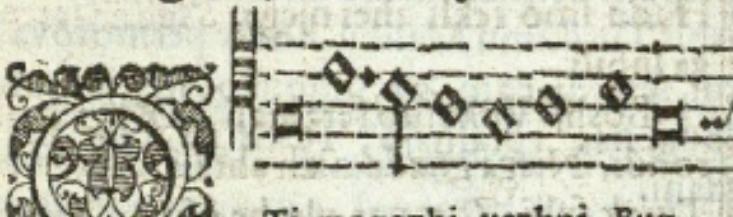
Sakaj vfa tvoja Besseda, Pèr Turkih se
prepoveda, Ludem pridigovati :/: Tèr tu
svetu Kèrszhovanje, inu tudi Obhajanje, se
nepusti dèrsharti. Obtu tih Ludi veliku, Slu-
shit Turškimu Maliku, bodo pèrmorova-
ni, se tudi nam slu shpotajo, Kej je vash
Bug nas vprashajo, Tekir sonym po-
dani.

Obtu spomisli kaj si sam, v'tvoji sve-
ti Bessedi nam, Stanovitu oblubil :/: De
zhesh vselej pèr nas biti, Tvojo Cerkou
ohraniti, kakòr si poprej sturil. Taku nam
sdaj stuj na strani, inu pred Turkom nas
brani, De se on neprevsame: Leto proshnjo
tvoih Otruk, vslishi ti milostivi Bug, Sku-
si Iesusa, Amen.

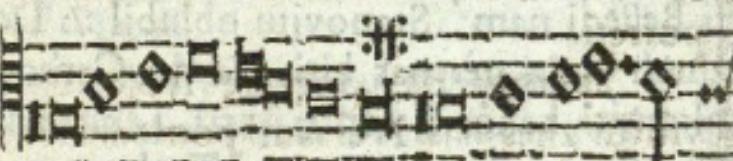
O 5 ENA

CCXVIII.

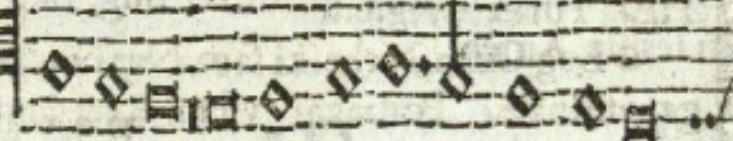
ENA DRVGA LEPA
 Péjssan supèr sovrashnika Tur-
 ka, katera se more pejti kakòr je
 osdolaj notiranu, ali kakòr: O
 Bug ò Bug veliki Bug &c.os-
 goraj na 157. platu.



Ti mogozhi vezhni Bug.
 Kàrszhanstvu vpye is nadlug,



Nash Ozha lubesnivi, Nesapri nam gna-
 H'tebi Bug milostivi,



de tvoje De sposnamo grehe svoje,
 v'kate

CCXIX.



V'ka te rih smo my ita li.

Shtolz offertni smo my bily, Klcli tår
shentovali, Nesmatnu jedli nu pyli, Bogu
nizh hyale dali, Sastipotovali blishniga,
Hadu smo tekli zhes njega, S'falkh sarzem
ga lubili.

Boshji Vuk smo ferahtali, Sa Boga nizh
rodili, Njega gnade nizh ahtali, Satu nam
Turak sylli, Zhes nas vlezhe silno Vojsko,
Inu hozhe svojo roko, Vse Kàrszhanstvu
potréti.

Spumni Bug dobrute svoje, Inu se
vsmili zhes nas. Nevsami pomožiti vyoje,
Od Kàrszhanstva sdajni zhas. Nasha bram-
ba negre naprej, Kadar tvoje pomuzhy nej,
Tiga Turka pregnati.

O Bug Ozha Nebeski sam, Nas hozhti
ga vsluhati, Pomagaj vsem Kàrszheni-
kom, Supér Turke shtritat, Vtim Imeni
Iesuso.



CCXX.

Iesufovim, Tvojga Synu Cristusovim, Kakor si nam oblyubill.

O Iesus Cristus pravi Bug, Od nas se ti nelozhy, Pomagaj nam s'naših nadlug Tvojo milost nam volszhi, Skusi tvojo mar tro britko, Nu skusi tvojo smert grenko, S'turskeroke nas reshi.

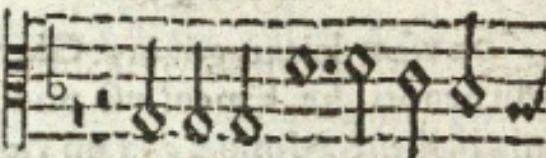
O Bug sveti Duh troshtar naš, Te prof simo nas brani, Reshi nas sdaj nu vsaki zhas, Vse Kertszhanstvu ohrani, De se nizh Turkov neboje, Skus tebenym supèr stoje, Na Vsch Vojskah dobio.

De bomo mi Kertszheniki, V'pokoju prebivali, Pred našimi sovrashniki, Smnym doma ostali, Lubili svojga blishniga, Boga Ozheta našiga, Timu zhaſt bodi, Amen.

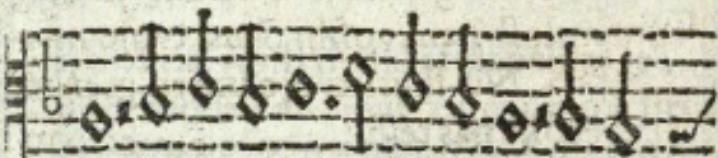
ENA TROSH TLIVA
Pejßen is x i. Cap. Matth. vseta, Skusi I. Dalmatina.

Poflu,

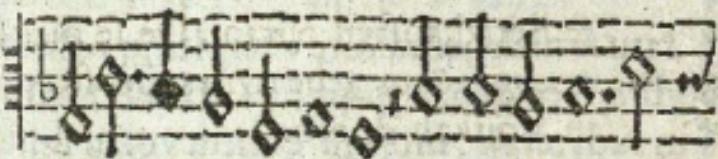
CCXL.



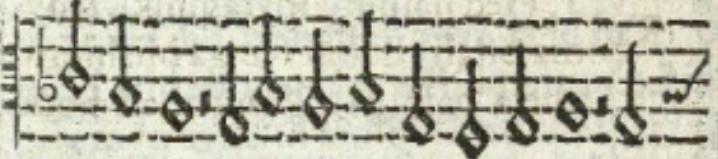
Oslushajte Kerszheni-



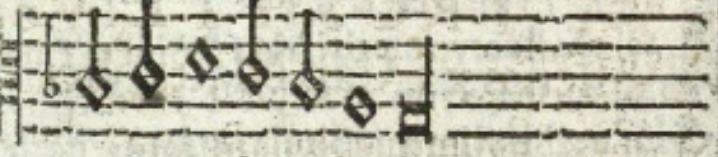
ki, Vsi vbogi reuni Greshniki, Kaj



vam sam Jesus pravi, On vas kliuhe mi-



lostivu, k'sebi vabi priasnivu, de



on vas vse osdravi.

On

CCXXII.

On vsem letaku govory: Glejte, de vas
gdu nenori, Le k'meni vsi pridite, Stari,
mladi, shene, Moshje, de vam vse dam, kar
je moje, Drugdi trošit neiszhite.

Saj je sladak ta larem moj, Ker sem jest
svejst Pomozhnik tvoj, de nebosh obne-
mogel. Butora je lahka tudi, Naj si felih
sloby Study, tiga sim jest premogel.

Satu se nizh nestrahitte v' terplenu volni
bodite, Ter dobru pomislite, De sim jest
sam tudi terpil, mojmu Ozhetu volan bil,
Taku vy vsi sturite.

Rad bi ta Svejt ohranjen bil, kadar bi
nishter neterpil, Tu pak nemore biti. Nam
je sa Cristusom hodit, ta Krish sanym usag
dan nososit, Kir hozhe Peklu vtyi.

Saj vse stvary tu prizhajo, svoim exem-
plom svishajo, de je terpit ter v'mrejti.
Gdur nezhe v'Imeni Boshjin, mora poile
v' hudi-

CCXXI.

v'Hudizhevim , s'hudo vistjo konz vsceti.

Danas je Zhlovik lejp tèr sdrau, Iutri postane bolan prau, de mora hitru vmréti. Kakòr roshice V'trauniki, se morajo vši Zhlovéčki, v'naglim hipu podréti.

Nikomer blagu nevela, Offert mladiga neupela , Vsem je na ta potyti. De bi dal vše Srebru, slatu , Inu vše tu drugu blagu, Neda se odkupiti.

Vuzhenim nepomaga kunšt, ni timu svejtu njega lusht, saj je tribi vsem vmréti, Kir se Iesusu nepoda,dokler je tu njega gnda, mora se v'Pakal vdréti.

Svejt se silnu smérti boji,Kadar v'smértni nuji stoji , stuprou zhe brumen biti , Ta shaffa tu, ta drugi tu, svoje Dushe sabil cilu, dokler je mogel v'yti. .

Kadar nemore dle shivit , se sazhne presilnu toshit , se zhe sdaj Bogu sdati , Boim

CCXXIIII.

Boim se pak, de ta gnada, poprej od njega
shmagana, bo sazhela vhajati.

Satu mierkajte vſi Ludje, Nebodi vam
shal te muje, kar nedolshnu tērpite, prave
Vere se dērshite, od te nigdar nestopite, De
vezhni Raj dobite.

Nedajte hudu sa hudu, temuzh shivite
nedolshnu, Nedajte se noriti, Boga sa vſe
sahvalite, Po voski stesi hodite, Bug vam
zhe h'troshtu priti.

De bi po vashi misli shlu, v'sdravju, v'-
myru tār v'obilju, saj bi Boga sabili, satu
tērpljenje poshle Bug, inu vam da dosti
nadlug, de bi k'njemu mislili.

Ieli vam Krish taku grenjak, Smilite na
ta Ogen pak, ker ima svejt goreti, s'Dusho
s'Tellom notri tērpit, Inu nikuli vunkaj
prit, tēr vſaj nigdar sgoreti.

Vy pak serzhni Kērszheniki, bote Boshji
Marterniki, v'Nebi vſelej vesseli, Kir prau
Verni ostanete, Boga v'tērplenu sposnate,
vezhni leben iméli.

Inu

CCXXV.

Inu kat vam je Gospud Bug, Ozha, Syn,
inu sveti Duh, v'svetim Pis'mi oblubil, Tu
bo vam risnizhnu dershaj, po tim Ichni ta
vezhni dal, vas k' svoim erbom slusil.

Tiga se vshe my iroshtajmo, na Boshjo
pomuzh zhakajmo, Saj nam je ciliu nagnen,
V'pravi Veri v'dobrim ter v'slej, de gre-
mo vselej le naprej, Njemu zhasl bodi,
Amen.

ENA PEISSEN OD PO-
stave inu Evangelia, v'tej vishi,
kakòr, Ozha, Syn, Duh, Nebe

Ikikrajl &c. osgoraj na 32.

platu, ikusi Iurja

Dalmatina.



Reuni zhlovik smisli vsaj,
Koku si isvelizhan :/: Pres
twoih dell, s'vero sposnaj,
Bug je tebi risnizban, Vera
le gleda Iesusa, tiga praviga
Cristusa,

CCXXVI.

Cristusa, ta je nas vše odreshil.

Bug je skusi Moseffa nam, Ostru se bil
iskasal :/: Kadar je po Postavi sam, Sebi flu-
shit bil vkasal : Nashe messu pak nej nio-
glu, Po njega voli duhovnu, Pres gréha
prou shivéti.

Od tod je prishal serd Boshji, Vseshlaht
reve tár nuje :/: De bi po praudi njegovi,
Prishli ob obadvuje : Nikar le ob tu telesnu,
Temuzh tudi ob Nebesku, Tu je nash greh
sashushil.

She so eni Ludje bily, Taku slu sapela-
ni :/: skus Postavo so menili, Biti isvelizha-
ni, Ker vsaj Postava sdaj Ludem, Kakòr en
shpegél kashe všem, De so s'grehi obdani.

V'zhlovezhki mozhi nej stalu, Ta greh
is nas strebiti :/: Nyh dosti je tu skushalu,
Ali nej moglu biti. Sakaj pred Bugom hi-
nauci, Ter nepopolni delauci, Nemoreo
obstati.

Vinér je pak morala se, Vsa Postava stu-
riti :/: Inu G o S P V D V Bogu vše, Popolno-
ma pla-

CCXXVII.

ma platiti, Kár smo se my sadolshili , De bi
toshbe prosty bily, Inu Paklu vbeshalí.

Satu je Bug svojga synu , s'Nebes doli
k'nam poslal :/ Daroval ga svitu všimu,
De je on zhlovik postal, Ta je Postavo do-
polnil, svoim Ozhomí nas spet sinyal, De
smo spet v'njega gnadi.

V'tiga vshe ti Vero imej , Pres zvibla
v'tvoim serci :/ Grehou se doishan daj vše-
lej , Vesselu taku reci : Ti si smileni Jesus
moj, Skusi twojo Směrt sim jest twoj, Ti si
sam sa me těrpil.

On je v'oblubi rísnizhan , Na tu se ti sa
vupaj :/ Onzhe de bosh ti svelizhan , Kaj
sam pravi, poslushaj : Kir veruje, tar je karf
zhen, Taisti nebo pogublen, Temuzh v'Ne-
bi prebival.

Taku Postava Greshnike, v'Směrt, v'serd
Boshji pérpravi :/ Kadar zhes vše Neverni-
ke, To sodbo Boshjo pravi; De nej kir bi
pravizhen bil. Bogu všechn rizheh prou flu-
shil, satu vše h'Paklu sodi.

P 3

Kir

CCXXVIII.

Kir se pak prou is nje boji, Smerti, serda
vezhniga :/ Tiga troshta sam syn Boshiji,
Spet mu serce reshiga, S'tem svetim Evangeliom,
Ker k'sebi vely Greshnikom, On
zhe vse ohraniti.

Obtu vshe vera v' Iesusa, Samia nas isvelizha :/
Ker se v' njega sanefse vsa, Kakor vse
pismu prizha. Nishter tem majne ima
pak, Hvaleshen se iskasat vsak, sa takovo
dobruto.

Dobra della Boshja flushba, S'prave ve-
resvirajo :/ Ker je pak posvitna drushba,
Ty rejs Vere nemajo. Sakaj della so snamenja,
Kakor jesad tiga Drevja, Kadar ga zhlo-
vik vshiva.

Satu vshe imashi s'vero ti, Vselej tvojmu
Blishnimu :/ Pravo lubesan skasati, Dob-
rimu tar hudimu, V' nadlugah v'Buga sa-
vupat, Na njegovo pomuzh zhakat, On te
nebo sapustil.

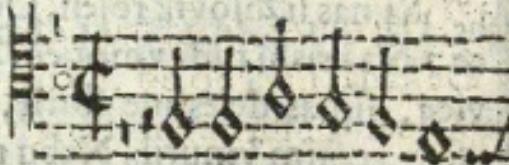
Tar zhe se lih zhassi bode, Tebi druga-
zhi sdelli :/ Tu je vsaj tebi pres shkode, Kir
je le

CCXXIX.

je le Boshje dellu, Ker zhe te takn skussiti,
Inu pustit prou viditi, Aku hozh vein oflati.

Natū vshe my te prossimo, Dobri milostivi Bug:/: Utaki veri de hodimo, Poma-
gaj nam is nadlug. Daj le nam skusi Iesusa,
Tiga praviga Cristusa, possejsti vezhni ic-
ben, Amen.

ENA DVHOVNA PEIS-
sen k' nashimu Gospudu Iesusu
Cristusu, HErr Christ der einig
Gottes Son/ skusi Iurja
Dalmatina.



Crist pravi Syn Bo-
Iest pridem h'gnadi two-

shadimov Un
amonslo

P 3

shji

CCXXX.

shji, Ozheta vezhniga . . . Ti si prava
ji, Vslithi me vbosiga.

Da niza, kir predipu sye vfa, zhes vse

druge Svésde.

Sa nas si zhlovik rojen, Od zhiste Divice :/
Na krishi tudi vmorjen, De tvoje pravice,
si nas deleshne sturil, Směrt nam
vsem vernim vmuril, Nebu nam spet od-
pèrl.

Naj my vtvoji lubesni, Tar snanju ra-
stemo :/ Tar všecky terdnu verni, v'Duh
ostanemo.

CCXXXI.

ostanemo. De she tukaj zhutimo', twojo
flatkuſt vkuſſimo, Serzhna te shclimo.

O ti ſtvarnik vſeh rizhy, Ti Ozhetina
muzh :/: krajlujeſh s'laſtne mozhy, zhes vſe
dan inu nuzh, Naſha ſerza ozhifti, De bo-
mo vſelej my vſi, Pér tebi oſtali.

Pomagaj nam moriti, Naſhe greshnu
messu :/: V'tvoim ſtrahu hoditi, De v'letim
teleſsu, Bomo ſe prou dershali, En nou le-
ben pelali, ſ'miſli inu ſ'djanjem.

Zhaſt hvala bodi tebi, Viſoku v'Ne-
bessih :/: De ſi naſ ſvolil ſebi, Viſmilil ſe
zhes naſ vſih. Pér ſebi naſ ohrani, Pred
vſem hudim naſ brani v'Nebu naſ preſta-
vi, Amen.

ENA SERZHNA MO-
LITOV H'CRISTVSV SA OD-
puſzhanje Grehou, ſa gmeranje inu ſtan-
vitnoſt te Vere, inu ſa eno dobro
ſměrt, ſkusi Iurja
Dalmatina.

P 4 O Iesu

CCXXXII.



Iesu Crist ſeft le h'tebi,
De ti ſam pomagash meni

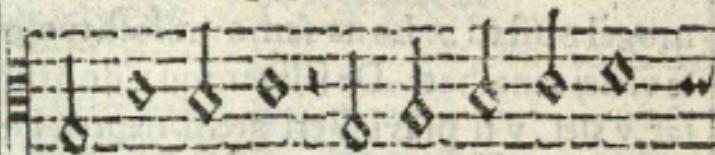
Vſeh moih nujah kli zhem.
Drug di troshta nei ſzhem.

Saſ fi le ti moj pomozhnik, Oben Angel a-

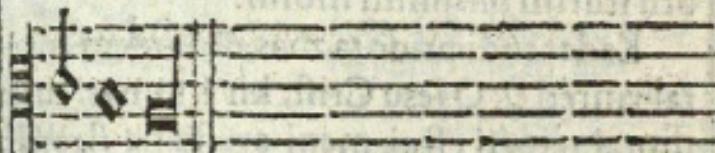
ſi zhlovik, Nej kir bi meni pomagal, tär

poleg

CCXXXIII.



po leg stal, v'ka te ri ga bi



savupal.

Jest sem v'Grebih pozhet rojen, dosti
sem zhes te gréhil : / Ali ti si sa me v'mor
jen, Od Pekla si me résihil. O Bug, meni
ga je sdaj shal, De se jest nesim prau der
shal, twoje Bessede dopulnil, Sim slu sturil.
Satu me pak nebosh v'muril.

sakaj ti sa'm meni velish, de imam h're
bi priti : / Moje Smerti ti neshelish, me ho
zhesh ohraniti, Odpusti mi Gréhe moje,
Kashi Ozhu rane twoje, De si sa mojo volo
v'mèrl, Pekal resdèrl, Hudizhu me is garla
sdèrl.

Gmeraj shibko Vero mojo, De bom

CC XXXIII.

mogèl obstatи :/: Le na samо milost twojo,
se vselej sanashati. De jest tèrdnu v'dobrim
tar v'slej , v'ti pravi Veri grem naprej, De
do konza v'nej obstoim, Tebe boim, Do-
bru sturim blishnim moim.

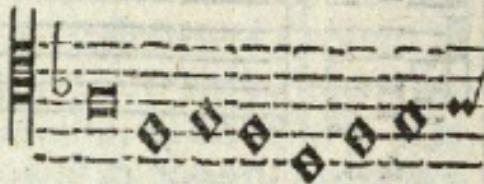
Kadar tudi pride ta zhas, de bodem mo-
ral vmréti :/: O Iesu Crist, kir si sa nas, tudi
moral tèrpéti , stuj meni svéstnu na strani,
mojo Dusho ti ohrani , is Smerti v'leben
pomagaj , v'ta sveti Raj , O Iesu tiga me
vslishaj.

Zhaft hvalo my vši vissoku, s'céliga ser-
za pujmo :/: Nashimu Gospudu Bogu,
Njega Ime sposhtujmo. De je Iesus na Svejt
prishil, nas všeh od Hudizha téshil, On bo-
di od nas všeh zhafzhen, tèr sahvalen, Kir tu
shel , reci Amen.

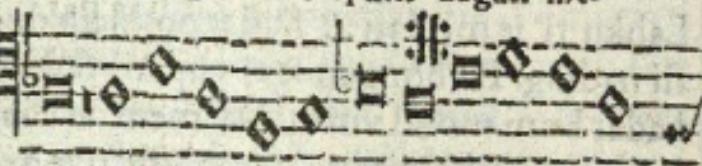
ENA SERZHNA PEIS-
sen sa Vero, Lubesan , Vupa-
nje inu volnu potèr-
plenje.
skusi Iurja Dalmatina .

O Iesu

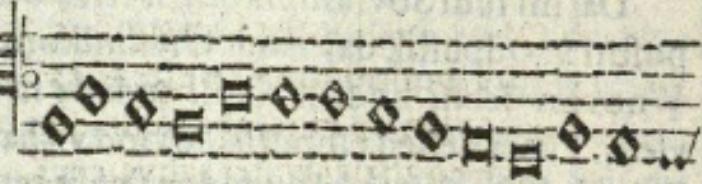
CCXXXV.



Iesu jest klizhem h'te,
Nepusti zagati me-



bi, Vslishi ti proshnjo mojo, Pravo Vero
ni, Podaj mi milost twojo,



meni dajt i, Vse lej shiveti tebi, Nikar



sebi, Blishnim slushti, Prou po twoji Besa

Bratislav

sedi



CCXXXVI.

sedi.

Iest she vezh prossim Gospod Bug.
Lahku ti jemi dati :/: Kadar poshlesh do-
sti nadlug, De bom mogel vupati. Suseb
kadar bom moral vmrít, Daj meni le v'te-
be, nikar v'sebe, terdnú se sapustit, De ne
savérshesh mené.

Daj mi tudi Sovrashnikom, Is serza od-
pustiti :/: Odpustik daj nam Greshnikom,
V'novim lebni hoditi. Pusti tudi de me
vselej, Tvoja Besseda shpisha. Povsod visba
De v'dobrim inu v'slej, Nebu se k'men-
blisha.

Daj de me nishter od tebe, Nemore od
vérniti :/: Ni lusht ni strah Svitni mene,
k'neveri obérniti. De jest terdnú stoim
povsod, Le pér tej pravi Veri, V'pravi meri.
Kadar pojdem od sod, V'sveti raj me tja
sberi.

Vezhni

CCXXXVII.

Vezhni leben ti sam imash , V'tvoji oblasti v'Nebi :/: sabstojn sgul s'milosti gardash , Vernim de prido h'tebi . Sicer oben nemiore ga , Sa slushiti ni erbat , tu je merkat , De te tebi zhaст da , Nepusti me ferdabar .

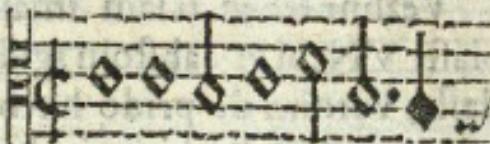
— Iest leshim таr suparstoim , Pomagaj ti labimu :/: Letvoje gnade se dershim , Daj muzh meni shibkimu . Kadar skushnaya gre semkaj , taku o Bug ti brani , me ohrani , Prevezh skushat nedaj , ti si pomozhnik pravi .

Zhaст hvalo jest pojem tebi , s'praviga serza mojga :/: S'pomozhjo perstopi meni , Doli is Neba tvojga , Hiti menе odreshiti , Is vseh moih nadlug , o ti moj Bug , Daj mi k'sebi priti , Moj trosht bodi sveti Duh , Amen .

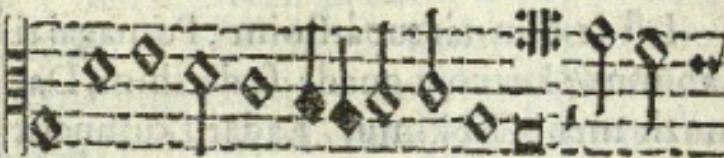
ENA PEISSEN KADAR ZHLO-
VIK VIVTRV VSTANE , Ich danck
dir lieber Hерre / etc. skusi Iurja
Dalmatina .

Iest

CCXXXVIII.



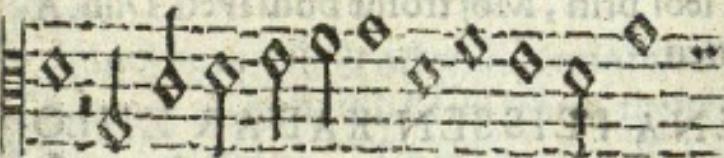
Eft hvalim o Bug te-
De si ti no zoj me-



be, Te bi sim se jest po dal,
ne, Pred vlem slim obaro val, Sveja-



stu meni pomo gal, Is vseh moih nad-



lug, Hudizha si premogal, ti mozhni

GOSPD

CCXXXIX.



GOSPV D Bug.

De on nej shkodē sturil , Tellu , Dushi
moji :/: Vesselu sim se sbudil , po dobruti
tvoji . Satu jest dajle tebe , s'mojga serza mo-
lim , Vslisi ti sadaj mene , kar jest od tebe
prossim .

stuj mi danas na strani , tar do smerti
moje :/. Pred vsem hudim me brani , sdam
se v'roke tvoje . Vse moje Grehe tudi , ti me-
ni odpusti , sa katere se sludi , mozhnu zhes
me vusti .

O Iesus daj ti meni , dejest v'serci mo-
im :/: Terdnu verujem tebi u'Veri de ob-
stoim . K'sveti Vezherji tvoji , prou tudi
perstopim , tar vbogi Dushi moji , de pravi
troshht dobim .

Serzhnu vupanje mi daj , de nebom fra-
movan :/: S'pravo lubesanjo sdaj , de bom
tudi



CCXL.

tudi obdan, Blishnimu dobru sturit, svetu
mu pomagat, te sovrashnike lubit, Pregre-
he odpuszhat.

Daj mi tudi sposnati, to Besedo twojo
/:/ Pred nikomér se bati, De Duthizo mo-
jo, k'svelizhanju obdershim, vselej v do-
brim ter slej, Aku lih Tellu sgubim, De
v'pravi Veri grem naprej.

De jest taku leta dan, ter do smerti mo-
je:/: Bom svetim Duhum obdan, nu besie
de twoje, Vselej se terdnu dershali, h'zhasti,
hvali twoji, Moj leban bosh obdershal, Ne
bu Dushi moji.

Natu jest tebi, o Bug, Cillu se porozhim,
/:/ Pomagaj mi is nadlug, Tiga te jest pro-
sim. Twoji sveti Angeli, De bodo per me-
ni, Okuli mene legli, Me perlesli h'rebi.

Zhaft nu hvalo višoku, jest vesselu po-
jem :/: Samimu mojmu Bogu, Scelim ser-
cem mojem, sa vse njega dobrute, ker je
meni skasal, On oskérby sirute, sveti Raj
nam bo dal, Amen.

ENA

CCXLI.

ENA DRVGA OTRO,

ZHIA PE ISAM, KADAR SE
s'jutra gori vstane, ali s'vezher spat gre, k'na-
prej petju; svoim otrokom, ikusi A.B.

sloshena, Se more pejti, kakor:

Nedaj Ozha nash lubi Bug: ali
v'léti vishi.

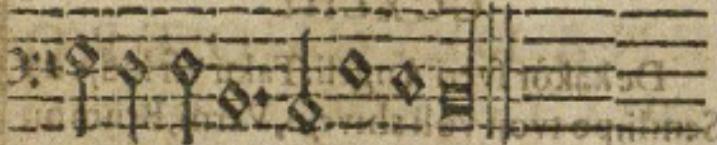
A musical score for one voice, featuring a large decorative initial 'N' at the beginning of the first line. The music is written on four-line staves with vertical bar lines. The notes are represented by stylized shapes, likely neumes or a form of early musical notation. The lyrics below the staff read: "Ini la je vshe strashna nozh".

A continuation of the musical score on four-line staves. The lyrics below the staff read: "Ist temne je po stala luzh".

A continuation of the musical score on four-line staves. The lyrics below the staff read: "ve se li dan sda jgori gre..".

Sonze





sonze svojo lugh resprostre.

Gori vstahi obudi se, särze nashie predrami se, od spajnjä vshe oku pusti, odpre se imajo usti, sišet o slava ihu T onidzloq.

Vsdigujmo Bug hřebi nash glas, ti Bug resnizhnu v'fliših nass, si v'kasali nam prou moliti: Oblobil si nas v'flišati.

Ozha, syn, Duh posvezhni Bug v'sveti Trojici en sam Bug, Bug ozna stvátnik v'seli rizhi, Ohranish vše Bug mogozhi, mivoj v

O Iesu Crift Bug nu zhlonik, Per Ozhu nash svest Besednik, Vseh greshnikou si odvetnik, v'siga svita odreshenik.

Bug sveti Duh posvezhnik nash, Od Ozhetja, Syna, s'hajali, u'veri vuzhish, terdish, troshtash, V'brumi nass vodili tar pejlash.

Daj Bug, dese imetvoje svety, tar prou prediguje, Tvoje Krajlestvu k'nam pridi, Volja tvoja se isidi.

De kakor

CCXLIII.

De kakor sveti Angeli, Taku vši ludje na
Semli, po tvoji voli shivejo, Verni, Brumni,
ostancjo.

Kruh vsakdajni daj nam danas, Ti Bog
svetu skarbish se nar. Daj nam vero Go-
sposzhino, Tudi sveto soveszhino
s'besedo, s'djanjem, s'missaljo, djali
smo zhes trojo voljo, Vse Grehe Bog od-
pusti nami, Kakor mi nashim dolshnikom.
Zhes te Bog smo mysturili, Mnogu ve-
liku greshili, Zhes vse nesmo te lubili, Ni
v'tvoim strahu shiveli.
Twoje jime smo unuzou v'usta vstli tar
nepridnu, V'shalii, V'serdi glih nezali, Slu-
kleli tar peregali, bo nivi s'gilj,
Sveti prasniki prasnovali, Ga nesmo
prou svezhovali, Predige v'nemtar pustili,
Radi votnu samuditi.

V slaidon, dlib
starishem tar Gospodarjem, Tudi s've-
stim predigarjem, Zhes nas kirimajo ob-
last, im nesmo dal vredno zhat.

Smo blishni mu sovtalibily, s'besedo
s'djanjem

CCXLIII.

s'djanjem shkodili, v'nevoli smo ga vidili,
V'nadlugah ga sapustili.

V'serzi smo gardu mislili, s'bessedo slu-
dopolnili, s'djanjem bi radi s'vershili, Vse
hudu kar smo shelejli.

Nashiga raun blishniga, vsekak on ima
dobriga, smo veden v'serzi mislili, Debito
sebi svojili.

Falih prizho smo govurili, Zhestu la-
shi si s'mislili, Blishniga rezhi fasla slushili,
Vse na hudu obernili.

Mesu, svjet, vrug, sli skushnani, Hudi
tar derezhi vulzji, Ti v'si zhes nas nuzh dan
reshe, Daj nuzh, de od nas odbesi.

De kadarnam bo od sod sit, od Tela se
Dushi lozhite stuj nam Bug na strani tedaj,
perpelaj nas v'vojsveti Raj.

Sdaj pak te Bug sahyalimo, Pohleunu
h'tebi vsdihujmo, Skus Iesusa sinu twojga
Ediniga prelubiga.

Ker si nas to nuzh ohranil, vsem sludjem
si nas

CXLV.

Si nas vbranil, Skus veliko gnado tvojo.
Pred shkodo, vso gfarlikoščo.

Te prossimo Bug she le vezhi, Is serza
h'tebi vsdihuežhi, Obari nas ta dan tudi,
De neprevezha nas Sludi.

V pravi veri ostanemo, Hudizhu v'greh
se nevdajmo, Nasli leban de prou pelamo,
k'hudim sheljam nevolimo.

Tebi ó Bug porozhimo, Dusho telu kar
imamo, sebe, Ozha, mater Iubo, Bratze,
Sestrize, vso Drushibo.

Tvoj sveti Angel nas brani, pred hudi-
zem nas ohrani, De mi pred nym obstoji-
mo, Vero v'tebe nesgubimo.

Amen tecimo vsheserzhnu, Vsaj smo vili-
shani risnizhnu, Potrdi nas Bug v'ti veri
K'vezhnim lebnu nas vse sberi.

S'vezher, kadar se ſpat gre.

Se more letaku sazheti.

Sonze je vshc shlu sa Guro, k'ſpanju
kashe nam to uro, h'pokoju nam je vshc
sdaj jit, Vsaj pred ſe ima prou molit.

CCXLVI.

Potler c'tretjo versto sazheti, slasti; V's di-
gjmo Bug h'rebi nash glesß &c. inu se more
skusi peti kakdr sputra: s'vezher pak. vrej. 22.
versti, sa, ta nuzh, pujs; ta dan, prej. 23.
versti sa, ta dan, pujs, ta nuzh.

VEZHERNA MOLYTOV

P. Truberja. lab oñit

oñit. ranoop

Riste kir bosn iuxeno-
van, Prava lugh, sarja, heli dan, Svitloba si-
vtemi obdan, svejti na vta tvoy svitli stan.

2139 + 9 Pér

CCXLVII.

Pér tém my tebe prossimo, v' twoji luzhi
de liodimo. Twojo bessedo lubimo, Po ni
nuzh, dan, de shivitno.

Po nozhi gledaj na na's ti, de Hudizh
nas neprehini, Aku' nashe Messu saspi, De
twoj Duh spet tu obudi.

Ti si se dal nam prau sposnat, Inu v'te
terdnu verovat, Vishaj nas sdravo Vystjo
spat, Vjutru svesseljem goti vstat.

Ti veshi de ty twoji Verni, Kir so tebi
podversheni, So od Svita sapuszheni, Od
Vraga slu sovrascheni.

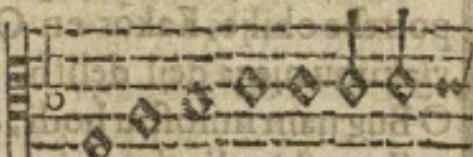
Kadar si pak oblubil nom, stém twoim
svetim Angelom, Obarovat nas pred Vra-
gom, Nesvezh pred temi vezhnim slegom.

Tiga se my vši troshtam, Inu nishter
nezbivlamo, Samuzhi s veseljem zhakamo
De stabo v' Nebu pojdem.

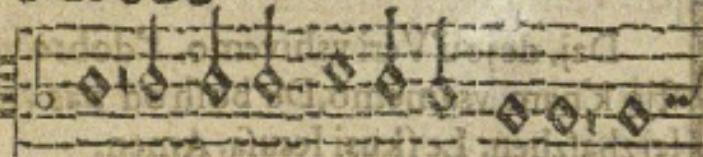
Tam rebumo prau zhastili, s' Angeli se
veselili, Od twoje mozhi pravili, Imec ve-
komahvalili, Amen,

CCXLVIII.
PEISSEN PRED IEDIO,
SK VSI IVRIA DAL

matina.



O Gospod Bugti Ozha



nash, Kir vse Stvari v'rokah imash, Vse



ozhy na te zhakajo, Ter od te-



be vse imaj.

V'pravim

CCXLIX.

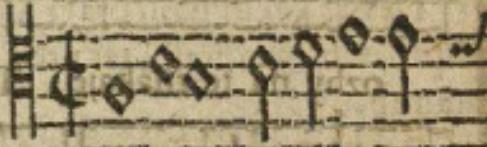
V'pravim zhassu is milosti, dash tinym
Shpishe sadosti; Kadar tvojo roko odpresh,
Od vseh stvar hvalo do bodeš.

Ti samnym dash Shpishe, pitje, ter vse
potrebe obilje, Kakor en Ozha oskerbih,
vsakimunjega dejl delish.

O Bug nam milostiu bodi, de nam oben
greh neshkodi, Shegnaj naster lete dary,
de nam neshkode sam vari.

Daj, de je u' Veri vshivemo, S'dobro vi-
stjo k'nam vsamemo, De bosho nas vse-
lej zhafzhen, Leskusi Iesusa, Amen.

P E I S S E N P O I E D I
Skusi I. Dalmatina.



Ahvalite Boga kir

Qasi dobru-

IV. V



je dobrutiu, Risnizhen inu veko-
 ma milostiu.

De je nas všechno dospěl obořoval, Inu
 sdaj shpisho téř s'pitjem daroval.

Obtu všechno vy vši s'mano njemu pujte,
 Inu ga is ferzataku sposituje:

O Bug my tebi Ozhetu nashim, Vse-
 zhast inu hvalo damo samim.

Denas kakor nash pravi Ozha hraniš,
 shpishash, gvantash, téř pred vsem hudi-
 branish.

Daj nam, de bì my tebe prau sposnali,
 Po tebi nashim styarniku vsdihali.

Skusi tvosga synu lubesniviga, Iesusa
 Odréšenika nashiga.

Ta nam

CCLI.

Ta nam she dajle nasho potrebo daj,
Inu po letun lebni ta vezhni Raj.

De bo on od nas vseh tam tudi hvalen,
Kir tu sheli, ta reci serzhnu, Amen,

ENA DVHOVNA HVALESH-
NA PEISSEN PO TEDI, VTEI VISHI,
kakor esgoraj: o Crist pravi syn Bo
shji, &c. fol. 229. skusi Iurja

Dalmatina

Bug my te zhastimo, De si nas
nashpishal:/: Sa Ozha te der-
shimo, Nam si vsem pyti dal,
Tvojo milost sposnamo, Sta-
bo se my troshiamo, De si ti
sam nash Bug.

Aku smo prevezh jedli, Ali prevezh py-
li:/: Smo bily precesseli, Na tebe sabili. Ta-
ku s'voje milosti, Nam vsem ta greh od-
pusti, De nam nebo shkodil.

Taku tudi oskerbi, Nas na nashi Dushi
/: Cillu nas preoberni, De homo vse bul-
shi, Vtebe terdnu verjeli, Tar vse volnu ier-
peli, karti zhes nas poishlesh.

CCLII.

Onaš Ozha nebeski, My na te klizhem
mo :/: Vsa stvarje v' tvoji pesti, Vte se sane-
semo. Daj dete my zhastimo, Twoje Ime
svetimo, Po vsem ulnim Svejtì.

Twoje kraljestvu ptidi, Po tvoji besedi
:/: Twoja vola sesidi, Tudi tu na Svejti. Skru-
hom nasti omilli, De bomo danas my vši,
Potrebo imeli.

Grehe nam vsem odpusti, Kakòr my
dolshnikom :/: Viskusitavali nas nepusti,
Brani Suparnikom, Reshi nas vše od sliga,
Inu kar je hudiga, skus Iesusa, Amen.

CANTVS MEDIA VI-
ta,&c.per Turberum.

EN A PEISSEN : Mitten wir im
Leben sind/ etc.



Lejdni žhlovik kir je shju,
Bodi mlad, star mogozhliu,
mora

CCLIII.

mora v'krat kim v'mrēti, Tu v'saki prou
mo ra gnyl stro haeti,

premisi Fer Bu gi milosti y'shy

De ga v'smerti obdershy, O sveti Gospud

Bug, O svetimozhni Bug, O sveti milos-

stivī Iesus shivi vezhni Bug, My smo

zvejt

CCLIII.

zvejt prah senza, Gnila zherviva jeszha, Smili

li se zhes nas.

Směrt, Pekal nas strašho, Přitě nas vše
snéstí :/ Ty Grechin nas shalio, Notri v'naši
včsti. V'taki revi kam hozhmo, k'nikomu
teinuzh h'tebi Bug, Rešhi nas is téh nadlug.
O sveti Gospud Bug, O sveti mozhni Bug
O sveti milostivi Jésus, Shivi vezhni Bug
Nedaj nam slu v'mreti, V'tim Pekli goréti.
Smili se zhes nas.

Kadar směrit nad nami bo, Bomo za-
govali :/ Nashe petje bo lejo, pogublenja
bali, Tedaj Bug prydi s' troshtom, de bomo
v' Iesusi serzhni, Směrjo rynjati mozhni, O
sveti Gospud Bug, O sveti mozhni Bug, O
sveti

CCLV.

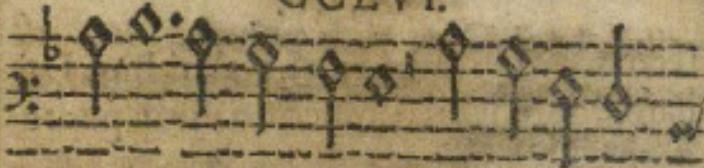
sveti milostivi Iesus, shivi vezhni Bug, Daj
nam dobru vmréti, Smertno muzh podré-
ti, smili se zhes nas.

ENA SERZHNA IN V TROSHT,
LIVA MOLITO V SA E NO PRAVO
Kérszhansko smért, inu veschelu od smerti
vstajenje, inu se more pejti, kakor je osdo-
laj notiranu, ali vti vishi, kakor ta Nem-
šbka, Wenn mein stündlein verhan-
den ist. Skusi I. Dalmatina.

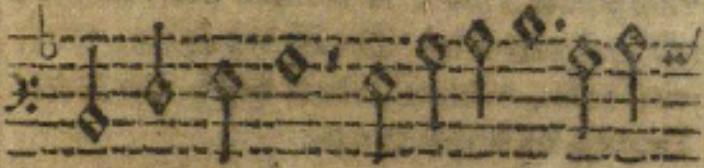
Adar pride pulledni zhas
gud Indev ivi O Iesu Crift, kir si sa nas,
Brog ihla I piti, inimiv uza mea isto
De jest bom moral vmréti, Stuj mes
O Tu di moral ter pe tis
O god iadson in o god bu



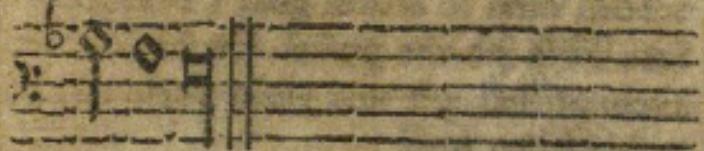
CCLVI.



ni svetu na strani, Fred Hudizhem



me ne bra ni V'tvo je ro ke me



v sa mi.

Sakaj jest porozhim tebi, mojo vbogo
Dushizo :/: Daj reunimu meni, v'Nebi gle-
dat sveto Troyzo. S'tvojo Besedo me
trošhtaj, Pérpclaj me v'ta vezhni Raj, ker ti
fadaj prebivalsh.

Jest sim rejs veliku greshil, s'grehili
to Smert saflushil :/: Ali ti si me spet
reihil

CCLVII.

rešhil, Moj Greh na se polushil, Satu jest nezhem zagati, temuzh tiga se trošhtati, de si ti sa me terpil.

Iest sim na Tellessi twoim, skusi Kest en vud postal :/: Satu se nishter neboim, Od tebe nebom oſtal. Zhe lih vñ ēnjet, vñrjem tebi, vezhni leban boš dal meni, Tamkaj na unim Svejti.

Kadar si ti od smerti vſtal, v'Grobi jest nebom oſtal :/: Si tudi gori v'Nebu ſhal, Satu boš po me poslal, De bodem jest h'tebi priſhal, pér tebi vſelej prebival, Ta vezhnileben imēl.

Eliasu je Gospud Bug, Is Nebes Kulla poslal :/: Ga je reſhil is vſeh nadlug, de je sve-
ližian poslal. Kulater Kojni so bily, Sgul Ogen, sveilitar lipy, v'teh ſe je v'Nebu pe-
ſal.

S'dušho s'Tellom je tje pelan, v'enim
Vihri v'Nebessa :/: Štem nam je en Exem-
pel dan. De ta našta Tellessa, Bodo tudi na
ſodni dan, s'Dušho red prihla na ta stan.
ker Elias prebiva.

Elia

CCLVIII.

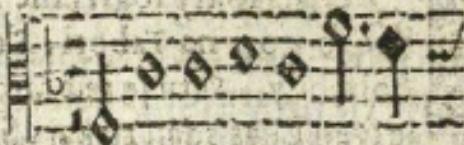
Elias so try Iogri, she shiviga vidili :/:
Kèr so gori na Tabori, s'nashim Gospu-
dom bily. Satu je rejs tam vezhni Raj, ker
je sveti Elias sdaj, Tjakaj vši verni prido.

Elias je pred sodnim dnem, Na ta Svejt
imèl priti:/: Pot v'Nebessa kasat nam vsem,
Zhes Grehe se svariti. Ta je tudi vshe k'nam
prishal, sam Gospud Bug ga je nam dal,
Sodni dan je vshe blisi.

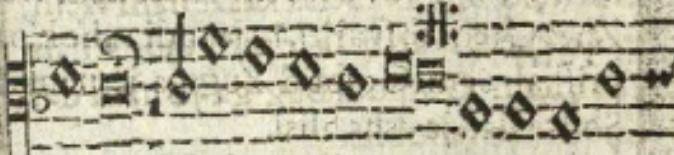
Satu te prossim jest O Bug, vslishi ti
proshno mojo :/: Rejshi me tudi is nadlug,
skashi mi milost twojo. Vse Grehe odpu-
sti meni, Pèrpelaj me tudi k'sebi, Tja u've-
zhni leben, Amen.

ENA LEPA DVHOV-
NA PEISSEN, KATERA NA
kratkim v'sebi dèrshy vse lshuke Kàrszhan-
ske vere, na katere slejdni Kàrszhenik more
vesselu vmreti inu isvelizhan biti, sloshe-
na skusi Ioannesa Schuejgerja, inu se more
pejti, kakòr je letu osdolaj notiranu, ali ka-
kòr: Ozha syn, Duh. Nebeški Krajl, &c.
osgoraj na 32. platu.

CCLIX.



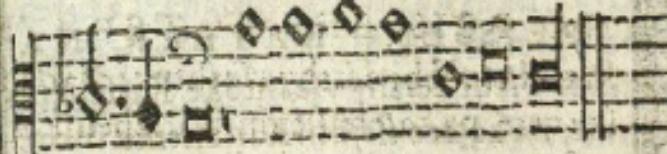
Va la Bogu, moj zhas
Sci ga Svita gori v'Ne-



je tu, De se imam lozhit.
bu, Tam vseh na dlug prost bitti,



zhem pred Sinerho. Scurit duhouno shafft



mo jo v'Boshim imeni, Amen

Iest verjem tat s'ustmi sposnami, Le en
edin stan Boshji :/. Kakor se jeresodil sam,

R 2

v'Sveti

CCLX.

V'sveti bessedи svoji, Ta G o s p y d Zebath je svet, I e h o v a, vezhni Bug pres lejt, On je vse rizhy stvaril.

Poleg pak tudi verujem, v'Boshjim edinim stanu:/ Svetlo Trojizo, vam povem, Kakor stoji pisana, Kir je Ozha, syn, Sveri Duh, Te triy Persone en sam Bug, Vseh zhasti, muzh je enaka.

V'tem gnadlivim zhafsu s'Boshjo, Volo, ter shinjega svejtom :/: Je vezhna Belesseda v'revo, Oblejkla se s'zhlovezhtvom, Debi nas spet odreshila, Od greha proste sturila V'katerim smo-rojeni.

Po Boshjim pildi stvarjena, Sta bila, Adá, Eva:/ Skus Kazho sta sapelana, Ta Greh se na nascrba, De smo vši greshni rojeni, vsem shlaht nujam podversheni, Telesni, vezhni smerti.

Koku strashnu je prekletje, V'kateru smo my padli :/: Tu nam Postava kashe vse, V'kateri jeBug kmali, Osnanil sapuvid sod-bo,

CCLXI.

bo. Dekir je prou dershāl nebo, Bi imēl
Pakal priti.

Ker je pak našla natura Nej mogla do-
polniti :/ Ni obena Creatura, Boshji serd
v'tolashiti. Tu je Bug na milost svojo, smi-
slil tār našho shalost slo, De bi v'ny konz
nevseli.

Satu je on is Nebes k'nam, Poslal na
Semlo Syna :/ Kir je sa nas dopolnil sam,
De Postava konez ima: Volnu se je gori of-
fral, Ozhetu k'smerti se podal, Do smerti
tiga krisha.

Volnu je našh greh na se vsel, Kakor tu
fagne Boshje :/ Inu sa tu marstro podjel,
s'brisal je grehe moje, Na našte mejstu je
stopil, Svojo erdezhō kry prelil, Vsimum
Svitu h'plazhilu.

On je junazhki obladal, Vše svoje so-
vrashnike :/ Vrāga, Greh, Smert, Pakal,
resdal, Vše našte suparnike, Na trejši dan is
Groba vystal, Predigovat, kárfit vkasal,
Kodpuszhanju všeh grehou.

R 3 Kadar

CCLXII.

Kadar je vse bil dopolnil, Ics s' svojo lastno mozhjo :/ u' visoka , Nebesa stopil . S' Angeli tar s' oblastjo. Na desnici Bogu sedy v' svoji Personi vse yidi , Nebu, Semlo regira .

Kir vshe v' Iesusa veruje. Kir nam je s' Nebes poslan :/ Tar skusi Karsk ponovlen je, Ta pride v' Nebeski stan. Sgul s' gnade skus njego-vo kry, Pridemo tje v' Nebesa vsi, Noter v' ta vezhni leben.

Prava Vera pak ima bit, Delouna, nehi-nauska :/ S' lubesni blishnimu slushit, Hva-leshna tar Karszhanska. Skus Vero v' Nebu pridemo, S' deli blishnimu slushima, Kir svirajo is Vere.

Messu, kry, nesastopi tu, Koku tu morebiti :/ Deny le skus vero cillu, Moramo v' Nebu priti. Samuzh de nam fani sveti Duh, V' nasha serza da pravi vuk, De Cristusa sposniamo.

Obtu je Bug nam resglassil, svojo svecio Bessedo :/ V' tej pravi vuk nam osnail,

Kir

CCLXIII.

Kir ga ſhe prou nevejdo, Drugdi yſkat pre-
povedal, Kluzheč' Nebefſam je on dal, Svoji
Kárfzhanſki Gimajni.

Pér tej je on sam vſaki zhas, Kakòr je
nam oblubil :/: De bi tiga sagvishat nas,
le on nam vſem ponudil. V'ſvoji Vezherji
jeli pyt, Svoje tellu, kry, tåt ſturit, Tu vſe
k'ſvojmu ſpominu.

Kadar prido ſkuſhnave vſhe, Inu krish
pozhutimo :/: Taku s'tém vukom nuje vſe;
My lahku preſtojimo. Šakaj, kir prou ſpo-
ſna Boga, Is ſerza klizhe na njega, Ta bøe
gvishnu vſliſhan.

Aku h'konzu vſhe ſměrt pride, ſvoim
pritenjem strashi :/: Na nas ſhellu, ťok ſhape-
nje, Ob odloženim zhaſſu, Lozhy en zhas
dusho tellu, ſaj ſměrt imamo h'đobitku,
Kir v'Cristufu ſhivemo.

G o s p v D ſ'trobento puſedno, Vſe
měřive bo ſpet budil :/: Na ſodni dan
e'glaſno ſhiimo, Deſebo vſaki zhucil.

R 4 On bo

CCLXIII.

On bo Verne svojo mozhjo, Obdal s'Ne
besko svetlostjo, Iasna telesa sturil.

Natu bo sodba velika, H'tej je vsakim
priti :/: Od synu Boshjiga ima, sodba re-
zhena biti, Zhes brunine, hude, zhes vse
glih, Cristus se oblasti Vernih, Neverne
v'Pakal pahne.

Tedaj bo Bug tam u'vezbnosti, Tem
svolenim datoval :/ zhasty, veselja sadosti.
Vekoma obaroval: Ampak hudy ferdama-
ni, Bodo v Pakli slu martrani, Kir neso
prou verjeli.

Ker se takou vuk prou vuzhy, Tar svetih
Sacramentou :/: Ta pravi nuz se prou der-
shy, Tu je prou Boshja Cerkou. Vselej ter-
dnia ona stoji. Per Cristusu svoji glavi, Nig-
dar se prezgh nelozhi.

Lete Cerqve simi jesten vud, Slabostjo
sdaj slu obdan, Greh, Smert, Vrag je meni
slu hud. Ali vihier nezagam. Ony meni
višaj neihkode. Naj si le slu zhes me slo-
be, Cristus je nje prenogel.

De bi

CCLXV.

Debi si lih Hriby , Doly , Povsod vši
v'kupe padli :/ De je le Bug v'nuji moji , De
mi stoji na strani : Taku mi vše po srežhi gre ,
On me vslíši prošnje moje , Dasho mojo
ohrani .

Na leta trosit serce moje , zhe lih sda ;
morá v'mréti :/ Postaví v'upanje svoje , Bug
neda mi konz vseti , Temuž smerti v'leben
obérne , Kit je v'Nebi sa vše Verne , Od Cri
stusa perpraulen .

Ozhy móje v'kup gredo sda ; Nebu se je
odperlu :/ Moja dusha gre nočer fraj , Tel-
lu bo tukaj v'mérlu . Iesu , vsami v'roko
ivojo , To v'bogo dushizo mojo . Katero si
odreshil .

OGOSPV D Bug ti Stvarnik nash , Kit
si naš vše odresil , Ti sam vše nashe huje
snash ; Kou si nasposvetil : Kadat pride pu-
sledni zhas , Vsami ti rjakaj v'Nebu nás , v'ca
vezhni leben , Amen .

ENA POGREBSKA PEISSEN
per Krélliūm .

R 5 spremi-

CCLXVI.



Premimo h' grobu tu tellu

Naj se v' grob pokoppa cillu, Saj spet shivu
gori v'stanę, Kadar se Bug k'sodbi ganc.

Pèrst je is Pèrsti stvarjenu, Bode spet
v' Pèrst preminjeno, Od Pèrsti bode vstaja-
lu, shtimo Boshjo se sbudilu.

Dusha shive ohranjena, v' Boshjih ro-
kah odrešena, Iesus ta jenjo odrešil, svo-
jo Kryo sam ozhistil.

Njega nadluge terpljenje, Minili je Po-
smertijsko vse, Pravo Vero je dershatu, shive
najsi je sdaj vmerlu.

Dusha

CCLXVII.

Duša shive pér Bugi tam, tellu tu spy
do Sodni dan, tedaj bode se sbudilu, Ž zha-
stjo Boshjo napolnilu.

Tukaj je bilu v'shalosti, Tam pak bode
v'ti vezhnusti, Kakortu Sonce syahu, V siga
vesselja vshivalu.

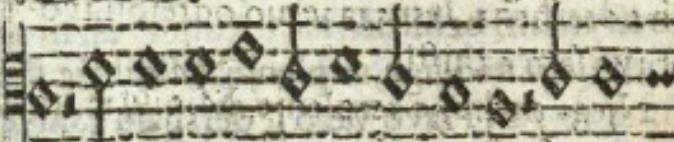
Naj vshe leshi věrnimo se, domou h'delu
rounajmo se, v'Pokuri, u'Veri shivimo,
Smerti gvišnu neuvidemo.

H'timu pomagaj Iesus nami, Kir si našli
Odreshenik sam, Tebi vst zhasl hvalo daj-
mo, Kir v'Smerti stabo shivemo, Amen.

DE ADVENTV DOMINI.
PEISSEN OD ADVENTA.



Vala bodi Bogu vsak



zhas, ker si se sam snuilil zhes nas, Nani po-
[illegible] [illegible] Synu



CCLXVII.



De našh odrešnik postane, Nashe dol-
ge na se vsame, Pelja u'vezhnu pozhivanje,
V'svoje svetu prebivanje.

O silna velika milost, Lubesan inu v'smi-
lenost, Bug je storil zhudne rezhy, Gdu bi
je mogal isrezhi?

Stvarnik zhies vso Creaturo, Se pusti
v'našho Naturo, Nefershmagia v'boge
Shene, Zhlovik rata v'teleisu nje.

Ta vezhna beseda Boshja, Bode messu
pres madesha, Sazhetak, konez tarmo-
drost, Se daje v'našho kumernost.

Kaj je zhlovek svoim djanjom, De ga
Bug obyshzhe Synom, Sajn ikerbi, ga omis-
hljuje, H'zhemu ga on potrebuje?

CC L X I X .

V eludem, kir ga shmagajo, K'njemu se
nenavajejo; synu flushati nehote, Ga be-
she, nadnym se mote.

Zhlovik, sakaj se nesmisliš h'takimu
krajlu nehitih, On tebi pruti gre rad sam
Tebe se hozhe vseti an.

V sami ga gori s'vesseljem, S'tvoim pra-
vim Vernim terzem, Inu se ga terdno der-
shi, Nikar se ga neodversi.

Podaj se v'njegovo gnatu, Ob tim nje-
govim prihodu, srozhi njegovi svetusti,
Dela twoje saflushnosti.

Zhe to sturish Bug bode tvoj, Hudizha
se nishtar neboj, Zhe pak nikar, taku mer-
kaj, Bug ti sapre Nebeski Raj.

Ta pervi prihod je troshliu, Lubesniu
krotak dobroliu, Ta drugi pak bode stra-
shan, Tim hudim bo ta pakal dan.

Ker Cristusa tu lubio, Vesselje si tam
dobio, prido v'nebeske shotore, smert jim
shkoditi nemore.

Bogu Ozhetu sinovi, Inu svetimu Du-
hovi,

CCL XX.

hovi, Bodи rezhenа yfa hyala, kakor je od
veka stala, Amen.

ENA FINKVSHTN A

Peiſſen is Actor. 2. Cap. v'ti vishi kakor ta
Nemshka: Als Jhesus Christus Got-
tes Son/ etc.

Skusi Iurja Dalmatina.

Rejden je Iesus syn Boshji, v'ti
videzhi shtalti svoji, Is-tiga svita
v'Nebu shal. Ie k'svoim logrom
djal:

Iest sdaj grem tja gori v'Nebu, K'mojmu
lubimu Ozhetu, Od unođ hozhiém jest po-
llat, Sveriga Duha vam dat.

Satu tukaj ostanite, Na to oblubo zha-
kajte, Dokler bote zhes mallu dny, Svetuim
Duhum kërszheni.

Logri so tu verovali, Ene misli v'kup o-
stali, Andohtlivu vsi molili, Boga sa trošti
proſili.

Tedaj

CCLXXI.

Tedaj je na danashni dan, Sveti Duh
zhes nje bil poslan, Kakor silniga vejtra
shum, Ker so bily, na ta dum.

Ta je svojo silno mozhjo, Napolnil ro-
isto Hitho, Nih vseh Iesikih so bily, Gore-
zhi, resiljeny.

Natu so ony vsi v'mnogih, Poprej
nesnanih Iesikih, Sazheli predigovati, Ter
Ludy prou vishati.

Knym se je veliku Ludy, Od vseh stran
vkup sejilo tudi, Ker so ta krat ondi bily, So
letu vse vidili.

Nervezh pak so se zhudili, Inu se nad
tem motili, De je nyh vsaki sastopil, Kar je
ilejdni govoril.

Eni so Boga hvalili, Ty drugi so nje
dolshili, De bi vsi pyani bily, Is Moshta go-
vorili.

Petrus pak is mozhi Boshje, Kadar je tu
vse vidil vshe, le nym dolgu pridigoval, Vse
logre sagovarjal.

Letih obedan nej pyan, Temuzh sveti
Duh

CCLXXII.

Duh nam poslan, Kakor je poprej Ioel djal,
Od tiga prerokoval.

Kadar je Petrus bil svishal, De je Iesus
od smerti vstal, De na desni Boshji sedy,
Tam per Ozhetu v'Nebi.

Ie tu vsejmi skusi serze shlu, Kar je govor-
jenju bilu, Sdajci so Petra vprashali, Tatr
h' drugim logrom djali:

Kaj imamo vshe my storit, De bi mogli
tja v'Nebu priti? Petrus je odgovoril nym,
Leta pravi ivit dal vsim:

Grehou pokuro, storite, Prou se Kerski-
ti pustite, Na svetu Ime Iesusa, Vsiiga Svi-
ta Cristusa.

Odpustik bote imejli, Svetiga Duha
prejeli, Sakaj ta Boshja obluba, Ima vam
biti luba.

Tu so ony sdaj slurili, Od Grehou se po-
kuriли, Try taushent Dush jena en dan,
Stopilu v'Kerszhaniski stan.

Na tuvshe my vse molimo, Svetiga Du-
ha prossimo, Denas tudi vseh resvejti,
V pravi Veri obdershy, Amen.

CCLXXXIII.
ENA LEPA DVHOV.
NA PEISSEN.

K

Aj sha lu jesh ferze moje?

K

Kaj sekumrash inu skerbish, sa posvitau

K

blagu, sa vupaj ti tvojmu Bogu, kie je

K

stvaril Semlo Nebu.

K

On te gvislinu nesapusti, on dobru vej
kaj

CCLXXXIII.

kaj ti faly , vse stvari so njega , Moj Ozha
inu tudi Bug , Kir mi pomaga is nadlug.

Moj Bug inu Ozha si ti , twoih Otruk
nesapusti , ti Ozhinu serce , Saj sim jest ena
v'boga stvar , ti mi bosh dal ta vezhni dar .

Bogat savupa v'tu blagu : jest pak vupam
mojmu Bogu , zhe lih ferrahtan bom , taku
jest v'Buga verujem , kar bom prossil tu
bom prejel .

Elias kaj te je shivilu , ker nej dolgu de-
shja bilu , u'veliki dragini , ta Vduva od Si-
dona stran , od Buga si bil k'njej poslan .

Kir on pod tem drevom leshy , k'njemu
pride Angel Boshji , mu pernesce jidi , inu
ga tudi napoji , nu ga spremi po tej céjsti .

Daniela Bug nej sabil , ker je on mej Levi-
mi sedil , poslal Angela svojga , de mu je pu-
stil pérnest jedy , skus Preroka Abakuka .

Ioseph v'Egypto prodan bil , od krajla
Faraona v'loulen bil , sa njega strah Boshji ,
saj GOSPE Bug njemu stury , de on Ozha ,
Brate shivy .

Saj Bug tudi nesapusti , te trý moshy no-

tri

CCLXXV.

tri v'ogni, poshle k'nym Angela, de jim pomaga is ognja, nu jih reshi od hudiga.

O Bug ti si bogat taku, kakot si bil prej vezhnu, saj jest vupam h'tebi, sturi mojo dushizo fraj, taku bom skusi vekonja.

Vse tu kar je na tem Svejtu, denarji slatu ali srebru, nu posvitnu blagu, vsaj tu en majhin zhas terpy, inu nam sveti Raj sgu by.

Posvitna zhaſt kratku terpy, Hozhesl Verne darovati, kar si ti nam dobil, s'martro inu smertijo twojo, vslishi ti to proshnjo mojo.

Zhaſt hvala Bogu Ozhetu, Sinu ter svetimu Dahu, sa twoje dobrute, nepusti nas lubi Ozha, vekoma od tebe vrezhi, Amen.



R E G I S T E R
V S E H P E Ī S N Ī, K A T E-
R E S O L E T V K A I N O T R I
s a p o p a d e n e .

S. Athanasia vera	na plati 23.
Bug bodi meni milostiu	176.
Bug Ozha bodi per nas	148.
Bug stoji v'sred Gmajne	187.
Criste kir boh imenovan	246.
Cristusa my vse zhastimo.	103.
Cristus nash Odreshenik	117.
Daj myr o Bug Katszhenikom	146.
Danas je Iesus nam rojen	99.
Dobru bode timu Moshu	153.
G o s p u d Bug je moj sveti Pastir	164.
Hvalimo my danas Boga	86.
Hvala Bogu moj zhas je tu	259.
Hvala bodi Bogu vsak zhas	267.
Hzhemu Ajdje tapazheo	155.
Iest verujem v Buga Ozhetra	13.
Iest verujem v eniga Boga	17.
	Iest

Iest verujem v eniga ediniga	21.
Iest hvalim o Bug tebe	238.
Iesus Cristus Odreshenik	53.
Iesus ta je od smerti vstal	121.
Iesus ta je od smerti vstal	124.
Iesus je v smertni jehi bil	128.
Iesus ta je od smerti vstal	131.
Kadar je Iesus v Nebu shal	39.
Kadar je Iesus v Nebu shal	134.
Kadar bi Bug per nas nebil	198.
Kadar pride posledni zhas	255.
Kaj shalujesh serce moje	257.
Kateri kuli hozhe isvelizhan biti	23.
Kir hzhe Bogu slushiti	16.
Kir na tim Svejti prebiva	192.
Letania ali gmajn molitou	68.
Luterjeva Vera	28.
Minila je vshe strashna nuzh	241.
Molitve po Letanij	80.
Mojo dušo Gospod h'cebi	166.
My verujemo vši v eniga Boža	28.
My, kir smo v'sli globoszhini	204.
Nasha brambaja Gospod Bug	173.
Na te sim o Bug savupal	170.

Nedaj ozha našl ubi Bug	144.
Ničenskiga Concilia Vera	21.
Nu pujte, pujte vši ludje	1.
O Bug, o Bug veliki Bug	157.
O Bug bodi nam milostiu	181.
O Bug sakaj ti dopustish	184.
O Bug nespi tár nemolzhi	189.
O Bug my te zhaštimo	251.
O Bug ozha Nebeski krajl	212.
O Crist pravi Syn Boshji	229.
Od Nebes prido Angeli	93.
O Gospvd Bug v'ivetim Nebi	162.
O Gospvd Bug ti ozha našl	214.
O Gospvd Bug ti ozha našl	248.
O Greshni zhlovik všaki zhas	157.
O Iesus Cristus našl Gospvd	91.
O Iesu Crist jest le h'tebi	232.
O Iesu jest klizhem h'tebi	235.
O reuni zhlovik smisli všaj	225.
O ti mogozhi vezhni Bug	218.
Ozha, Syn, Duh, Nebeski krajl	32.
Ozha našl, kir v'Nebessih sedish	33.
Poslushaj zhlovik řestumej	7.
Poslushajte vši zhloveki	43.
Poslushajte	

Polluthajte Karizheniki	221.
Prejden je Iesus Syn Boshji	270.
Pridi k'nam Bug	143.
Pridi sveti Duh	141.
Sahvalite Boga, kir je dobrutliu	249.
Slejdni zhlovik, kir je shiv	252.
Spremimō h'grobu tu tellu	266.
Srezhan, kir se Boga bojish	202.
Sveti Paul v'enim lysti	48.
Svetiga Duha my molimo.	139.
Ta dan je vsliga vescelja	89.
Tam per tehi vodah Babylon	207.
Ta Rimski Cesar Augustus	95.
Tcbe Boga hvalimo	58.
Ty Farisei pravio	160.
V'myri s'velikim vesceljem	240.
Zhaſt inu hvalo my vſi	55.
Zhaſt tar hvalo daj Bogu	194.

F I N I S.

